



Budapest,
2004. április 22.,
csütörtök

52. szám I. kötet

Ára: 2737,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
50/2004. (IV. 22.) FVM r.	A zöldség szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról 4850
47/2004. (IV. 22.) GKM r.	A közösségi kikötőbe érkező, illetve onnan induló tengeri hajókra vonatkozó nyilatkozattételi kötelezettség teljesítéséről 4909
48/2004. (IV. 22.) GKM r.	Az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitásának elosztásáról szóló 67/2003. (X. 21.) GKM rendelet és a nagysebességű vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságáról szóló 9/2002. (II. 6.) KöViM rendelet módosításáról 4916
49/2004. (IV. 22.) GKM r.	A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt berendezések, védelmi rendszerek vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 8/2002. (II. 16.) GM rendelet módosításáról 4918
50/2004. (IV. 22.) GKM r.	A légijárművek és légijármű berendezések karbantartásának személyi jogosítási és képzési követelményeiről szóló 6/2004. (I. 30.) GKM rendelet módosításáról 4920
51/2004. (IV. 22.) GKM r.	A vasútbiztonsági tanúsítványról 4926
52/2004. (IV. 22.) GKM r.	Az országos közforgalmú vasúthálózat elemeiről 4928
53/2004. (IV. 22.) GKM r.	A termékek aeroszol csomagolásának műszaki követelményeiről szóló 52/2000. (XII. 27.) GM rendelet módosításáról 4929
54/2004. (IV. 22.) GKM r.	A Ro-Ro személyhajókra vonatkozó különös stabilitási követelményekről 4930
55/2004. (IV. 22.) GKM r.	A tengeri személyhajókra vonatkozó biztonsági követelményekről szóló 12/2002. (II. 7.) KöViM rendelet módosításáról* 4953
10/2004. (IV. 22.) HM r.	A kedvezményes üdültetés rendjéről szóló 35/2002. (V. 10.) HM rendelet módosításáról 4954
9/2004. (IV. 22.) IHM r.	Az interfészek bejelentéséről, műszaki leírásának tartalmi követelményeiről és az azokhoz való hozzáférés előírásáról 4960
10/2004. (IV. 22.) IHM r.	A számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 17/2003. (XII. 27.) IHM rendelet módosításáról 4963
11/2004. (IV. 22.) IHM r.	A digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő műszaki előírásokról 4964
12/2004. (IV. 22.) IHM r.	A postai piac szereplőinek a hírközlési hatóság részére történő adatszolgáltatási kötelezettségéről és az adatkezelés szabályairól 4966
22/2004. (IV. 22.) PM r.	A Vámtarifa Magyarázatról szóló 23/1990. (XII. 3.) PM rendelet módosításáról 4975
23/2004. (IV. 22.) PM r.	Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciazlegéből történő kifizetések utólagos ellenőrzéséről ... 4981
42/2004. (IV. 22.) KE h.	Chalupa János rendkívüli követi és meghatalmazott miniszteri kinevezéséről 4982
43/2004. (IV. 22.) KE h.	Dr. Király János rendkívüli követi és meghatalmazott miniszteri kinevezéséről 4982
44/2004. (IV. 22.) KE h.	Szederkényi Viktor rendkívüli követi és meghatalmazott miniszteri kinevezéséről 4983
45/2004. (IV. 22.) KE h.	Dr. Perosa István rendkívüli követi és meghatalmazott miniszteri kinevezéséről 4983
	A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága jogegységi határozata (1/2004. PJE szám) 4983
	A BM Központi Adatfeldolgozó, Nyilvántartó és Választási Hivatal közleménye 4984
	A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatalának hirdetménye 4986
	A Magyar Demokrata Fórum 2003. évi pénzügyi beszámolója .. 4990
	A Szabad Demokraták Szövetsége 2003. évi pénzügyi beszámolója 4991

* A rendelet mellékleteit a Magyar Közlöny 2004. évi 52. számának II. kötete tartalmazza, melyet az előfizetők kérésre megkapnak (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány tagjainak rendeletei

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelete

a zöldség szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról

A növényfajták állami elismeréséről, valamint a szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 2003. évi LII. törvény (a továbbiakban: törvény) 30. §-a (2) bekezdésének *d)* és *e)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. §

(1) A rendelet hatálya kiterjed

a) az 1. számú mellékletben felsorolt zöldségnövények fajtáinak és hibridjeinek vetőmagjaira, a 2. számú mellékletben felsorolt zöldségnövények fajtáinak és hibridjeinek ültetési anyagaira (a továbbiakban: palánták), valamint egyéb fajokra és hibridekre, amennyiben azokat a 2. számú mellékletben felsorolt növények oltásánál alanyként vagy nemesként használják fel,

b) a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében felsorolt zöldség-, gyógy-, illóolajos és fűszernövény (a továbbiakban: zöldségnövények) fajták hazai előállítású szaporítóanyagaira,

c) a zöldségvetőmagvak előállítására, feldolgozására, forgalmazására, minősítésére és ellenőrzésére,

d) a zöldségpalánták előállítására, forgalmazására és ellenőrzésére,

e) azokra a természetes és jogi személyekre, valamint jogi személyiség nélküli gazdasági társaságokra, akik áru-termelők részére való forgalomba hozatal céljából, hivatászerűen folytatnak

1. vetőmag előállító,
2. feldolgozó,
3. forgalmazó,
4. palánta előállító,
5. tároló,
6. kezelő, vagy
7. forgalmazó

tevékenységet,

f) a minősítést végző Országos Mezőgazdasági Minősítő Intézetre (a továbbiakban: minősítő intézet) és egyéb természetes és jogi személyekre, valamint jogi személyiség nélküli gazdasági társaságokra, továbbá az ellenőrző és felügyeletet ellátó jogi személyekre.

(2) A rendelet hatálya nem terjed ki

a) a kizárólag díszítő értékű zöldségnövényekre és azok palántáira,

b) a genetikai sokszínűség megőrzését célzó felhasználásra,

c) a kizárólag kísérleti, kutatási, nemesítési, kiállítási célra (mintaként) való felhasználásra,

d) a teljes mennyiségben harmadik országba irányuló kivitelre szánt zöldség szaporítóanyagra, amennyiben az az előállítás során megfelelően el van különítve, megfelel a növényegészségügyi jogszabályok előírásainak és az előállító az e rendeletben foglalt alkalmazását nem kéri,

e) a palánta saját felhasználására,

f) a nem áru-termelők részére, hanem kiskerti felhasználás céljára, helyi piacokon történő palánta-értékesítésre, ha a palánta mennyisége üzemenként, telephelyenként nem haladja meg hajtatási fajtákból az évi 10 000 db-ot, illetve mindösszesen a 150 000 db-ot,

g) a vetőmag előállításra és forgalomba hozatalra, ha az előállított és forgalomba hozott mennyiség nem haladja meg szemenkénti kiszerezéskor a 10 000 szemet, súlyegységes kiszerezés esetén az ezermag tömeg 100-szorosát és a zöldség hibridek esetén az ezermag tömeget,

h) a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében bejegyzett zöldségnövények mint fajok vetőmagjainak, illetve palántáinak hazai előállítására és forgalomba hozatalára, amennyiben nem államilag elismert fajtát forgalmaznak.

2. §

E rendelet alkalmazásában

1. *akkreditált vetőmagvizsgáló laboratórium*: a vetőmag vizsgálatára — az erre kijelölt intézmény által igazoltan — megfelelő személyi, tárgyi és módszertani feltételekkel rendelkező laboratórium, amely a vetőmag minősítéséhez alkalmas vizsgálati eredmények kibocsátására jogosult,

2. *alapminta*: a vetőmagtételből csomagolási egységenként vett összes rész minta összeöntéséből alapos keveréssel készített minta,

3. *államilag elismert fajta*: a Magyar Köztársaság Nemzeti Fajtajegyzékébe bejegyzett fajta,

4. *anyag*: a vetőmag előállításához (termesztéséhez) használt vetőmag,

5. *átruházott jogkörben végzett minősítés*: az 1. számú mellékletben és a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében, valamint a 3—5. számú mellékletben felsorolt feltételek ellenőrzése és dokumentálása az erre a tevékenységre a minősítő intézetnél nyilvántartott természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság által,

6. *certifikált vetőmag*: a forgalmazás előtt hatósági ellenőrzésben részesített és hatóságilag minősített vetőmag, amely eleget tesz a 6. § (1) bekezdésének c) pontjában foglaltaknak,

7. *címke*: a vetőmag tétel azonosító adatait és hiteles zárását bizonyító okmány, amelyet a tétel minden göngyölegességén elhelyeznek,

8. *csávázott vetőmag*: növényvédőszeres felületi kezelésben részesített vetőmag,

9. *csírázóképeség*: a fajazonos tiszta magvakból megfelelő laboratóriumi feltételek között végzett csíráztatással, meghatározott idő alatt nyert teljes értékű (normális) csíranövények aránya a teljes mintamennyiség darabszázalékában kifejezve,

10. *drazsírozott vetőmag*: olyan vetőmag, amelynek felületét speciális összetételű anyaggal vonták be,

11. *elit (bázis) vetőmag*: a forgalomba hozatalt megelőző hatósági ellenőrzés mellett előállított és minősített vetőmag, amely eleget tesz a 6. § (1) bekezdésének b) pontjában foglaltaknak,

12. *ellenőrzési minta*: a forgalomba hozott vetőmagtétel minőségének ellenőrzése, valamint a kisparcellás utóellenőrzés céljából az illetékes állami szerv által a mintavétel előírásainak megfelelően hatósági jogkörben vett minta,

13. *faj-, illetve fajtaazonos növényállomány*: növényállomány, amelynek egyedei a hivatalos morfológiai leírás szerinti tulajdonságokat mutatják, és amely megfelel az adott fajra és szaporítási fokra vonatkozó szántóföldi ellenőrzés, illetve kisparcellás utóellenőrzés követelményeinek,

14. *faj-, illetve fajtatiszta növényállomány*: növényállomány, amely idegen fajú vagy fajtájú egyedeket nem, vagy a vonatkozó előírások szerint megengedett mértékben tartalmaz,

15. *fajazonos mag*: a vizsgált fajhoz tartozó érett, sértetlen magvak, valamint azok az aszott, éretlen, törött és sérült magvak, amelyek nagyobbak eredeti nagyságuk felénél, és amelyek a vonatkozó szabvány szerint tiszta magnak minősülnek,

16. *fajtaazonos szaporítóanyag*: megjelölésének megfelelő fajú, fajtájú szaporítóanyag, amely oltott növény esetén az alanyfajtára is vonatkozik,

17. *fajtatiszta szaporítóanyag*: a tétel vagy csomagolási egység megjelölésétől eltérő fajú, fajtájú, alanyú egyed nem tartalmazó szaporítóanyag,

18. *fejlettség*: a növények vegetatív és generatív részeinek — a szaporított fajtára jellemző kedvező fejlettséghez viszonyított — átlagos fejlettségi állapota az állományon belül az ellenőrzés időpontjában,

19. *gyommagvak*: a vetőmag-szaporító táblán kultúrnövényként nem termesztett növények és azok magvai, termései, hagymái vagy gumói,

20. *harmadik ország*: az Európai Unió tagállamain (a továbbiakban: tagállam) kívüli ország,

21. *hibrid*: két vagy több szülői komponens meghatározott kereszteződésével létrejött fajta,

22. *hiteles minta*: hatóság, bíróság vagy az érdekelt felek (vevő, eladó) által közösen — a vonatkozó szabvány előírásai szerint — vett szaporítóanyag minta,

23. *hivatalos fajtaleírás*: a fajta állami elismeréssel vagy regisztrációval érvényessé váló morfológiai leírása,

24. *hivatalos minta*: az illetékes állami szerv által a külön jogszabály szerint vett minta, amely a mintavétel célja szerint minősítő vagy ellenőrzési minta lehet,

25. *idegen fajú magvak*: a vizsgált fajhoz nem tartozó magvak,

26. *idegen növény*: a vetőmag-előállítás célját szolgáló növényállományban (fajták, vonalak) előforduló, a hivatalos vagy ezzel egyenértékű fajtaleírástól morfológiai és egyéb bélyegek tekintetében eltérő növény,

27. *ISTA (International Seed Testing Association)*: a Vetőmagvizsgálók Nemzetközi Szövetsége,

28. *ISTA módszertan*: az ISTA által hivatalosan kiadott kötelező vizsgálati módszertan, amellyel a nemzetközi vetőmag-minősítő okmányokhoz a vetőmagot vizsgálni és minősíteni kell,

29. *káros gyommagvak*: egyes kultúrnövényfajok magvai között nem, vagy csak korlátozott mértékben megengedett magvak,

30. *kiegyenlítettség*: a vetőmagtermő tábla növényállományának beállottsága, térbeli megoszlása, az egyes növények és növényrészek arányos fejlettsége, a virágzás és az érés egyöntetűsége a szántóföldi ellenőrzés időszakában,

31. *kiskerti felhasználás*: kis mennyiségben, nem árutermelő részéről történő zöldségpalánta vásárlás,

32. *kis mennyiség*: az egy üzem által telephelyenként hajtatási fajtákból történő előállítás, illetve forgalomba hozatal esetén legfeljebb évi 10 000 db, mindösszesen 150 000 db zöldségpalánta,

33. *kiszерelés*: a minősített vetőmagvak fajonként meghatározott tömeghatárig történő kicsomagolása,

34. *kritikus pont*: a zöldségpalánta előállításának, tárolásának, forgalomba hozatalának folyamatában kijelölt lényeges technológiai fázis,

35. *kultúrállapot*: a vetőmag-szaporító tábla, illetve a palánta előállítás helyének általános agrotechnikai és gyommentességi állapota,

36. *laboratóriumi minta*: hivatalos vizsgálatra beküldött minta, amelyet vetőmag esetén az alapmintából, palánta esetén a hivatalos mintából képeznek,

37. *letéti minta*: olyan hivatalos vagy hiteles minta, amelyet későbbi minősítő vagy utóellenőrzési vizsgálat céljára megőriznek,

38. *magánminta*: a hivatalos és a hiteles minta feltételeinek nem megfelelő minta,

39. *minősített vetőmag*: az a vetőmag, amely az e rendelet szerinti vetőmag-minősítési eljárásban vagy annak valamely részfolyamatában részesült,

40. *minősítő minta*: a vetőmag forgalomba hozatalát megelőző vetőmag-minősítés céljára vett minta,

41. *minta*: a mintavétel előírásainak megfelelően készített egységtömeg, amely az egész szaporítóanyag-tételt képviseli (reprezentálja),

42. *mintavétel*: művelet, amelynek során a vetőmag- vagy palántatételből meghatározott módon olyan kisebb mennyiséget (mintát) vesznek, amely hűen tükrözi az egész tétel átlagos összetételét és minőségét,

43. *mintavételi jegyzőkönyv*: a mintavételkor készített okirat, amely tartalmazza a mintatétellel való azonosítását és a mintavétel előírás szerinti elvégzésére vonatkozó adatokat,

44. *narancsbizonyítvány*: az ISTA nemzetközi előírásai szerint vizsgált vetőmagtétel azonosító okmánya,

45. *nedvességtartalom*: a magban lévő nedvesség mennyisége, tömegszázalékban kifejezve,

46. *növényútlevél*: különböző típusú növényekre, növényi termékekre az Európai Unió szintjén rendszeresített hatósági címke, amely bizonyítja, hogy a növényegészségügyi előírásokat betartották, és amelyet valamely tagállami hatóság készít el és bocsát ki a kibocsátási eljárás részleteit szabályozó végrehajtási rendelkezésekkel összhangban,

47. *nyers vetőmag*: vetési célra betakarított tisztítatlan vagy előtisztított vetőmag,

48. *osztályozott vetőmag*: azonos méretfrakcióra bontott vetőmag,

49. *palánta*: árutermő növény termesztéséhez alapanyagul szolgáló magról nevelt fiatal növény, beleértve az oltott növényt, valamint a dughagymát, a fiókhagymát és a gyökértörzset,

50. *palántatétel*: meghatározott számú, homogén összetételű és azonos származású árut jelölő palánta mennyiség,

51. *palánta vizsgáló laboratórium*: olyan hatóság által megbízott vizsgálatokat végző és eredményeket kibocsátó létesítmény, amelynek közreműködésével a zöldségpalánta minőségi követelményeknek való megfelelése megállapítható,

52. *regisztrált fajta*: a tagállamok nemzeti fajtajegyzékébe bejegyzett, illetve a Közösségi Fajtajegyzékben közzétett fajta,

53. *saját felhasználás*: az üzem által előállított zöldségpalánta nem forgalomba hozatal, hanem saját termesztés céljára való felhasználása,

54. *saját jogú minősítés*: a standard vetőmag előállításának és forgalomba hozatalának alapjául szolgáló, a minősítő intézetnél nyilvántartott személy által végzett minősítés,

55. *standard vetőmag*: forgalomba hozatala előtt hatósági ellenőrzésben nem részesített, saját jogú minősítéssel minősített vetőmag, amely eleget tesz a 6. § (1) bekezdésnek d) pontjában foglaltaknak,

56. *szabadon elvirágzó fajta*: azonos fajtájú vetőmaggal elvetett kultúrában szabad megporzás útján megtermékenyülő növények, amelyeknek utódnemzedéke megőrzi az eredeti jellemző fajtabélyegeket és tulajdonságokat,

57. *szántóföldi ellenőrzés*: a vetőmag-szaporító tábla növényállományának a tenyészidő meghatározott szakaszaiban végzett vizsgálata előírt érték-meghatározó tényezők és a fajtaleírás alapján, amelynek során elbírálják, hogy a növényállomány megfelel-e a vetőmag-szaporításra vonatkozó határértékeknek,

58. *szántóföldi ellenőrzési jegyzőkönyv*: a szántóföldi ellenőrzések eredményéről a minősítő intézet által készített, az elit és a certifikált vetőmag fémzárolásának és minősítésének alapját képező közokirat,

59. *származási bizonylat*: a certifikált vetőmag előállításiához használt, az anyamag származását, fajtát, fajtáját, szaporítási fokát és minőségét igazoló okirat,

60. *szelekció*: az idegen fajú, fajtájú, illetve beteg, fejlődésben elmaradt, csenevész vagy vegyszertől károsodott növények felismeréskor végzett eltávolítása a szaporító-tábla növényállományából,

61. *szuperelit vetőmag*: a 6. § (1) bekezdésének a) pontjában foglaltaknak megfelelő vetőmag.

62. *tárolás*: a vetőmag, illetve az ültetésre kész fejlettségű zöldségpalánta forgalomba hozatalig történő szakszerű megőrzése,

63. *utóellenőrzés*: a fajtaazonosság és a fajtatisztaság ellenőrzése céljából a minősítő intézet által a letéti mintából, illetve a hivatalos palánta mintából végzett kisparcellás fajtakitermesztés,

64. *üzem*: természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, amely zöldségpalántát hivatásszerűen előállít, tárol, kezel vagy forgalomba hoz,

65. *vetőmag tisztaság*: a fajazonos tiszta mag aránya, amelyet adott magtömegből tömegszázalékban határoznak meg,

66. *vetőmag-feldolgozás*: a betakarított nyers magtermés átvétele, szükség szerinti szállítása, tisztítása, esetleges csávázása vagy egyéb kezelése (osztályozása, drázsírozása stb.), csomagolása, a feldolgozott kész vetőmag tárolása, fémzárolásra való előkészítése és a végtermék kiadása,

67. *vetőmag-feldolgozó*: az a megfelelő személyi és tárgyi feltételekkel rendelkező — a 6. §-ban foglaltaknak eleget tevő — természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, amely a betakarított nyers magtermést tisztítótelepi feldolgozással fémzárolásra előkészíti,

68. *vetőmag-minősítő bizonyítvány*: a fémzárolt vetőmagtételre vonatkozó, a tétel adatait és a forgalmazás feltételeinek való megfelelést tartalmazó okirat,

69. *vetőmagtétel*: egységnyi faj-, illetve fajtaazonos vetőmag, amely a hozzá tartozó valamennyi göngyölegben a tételre vonatkozó, a minősítő által adott azonosítószámmal rendelkezik,

70. *vetőmagvizsgálat*: a vetőmag értékét meghatározó tulajdonságok laboratóriumi vizsgálata,

71. *vetőmag-vizsgálati jegyzőkönyv*: a vetőmagvak hiteles, hiteles és magánmintáinak felhasználásával végzett vizsgálatok eredményeiről kiállított okirat,

72. *vetőmagvizsgáló laboratórium*: a vetőmag fizikai tulajdonságainak (tisztaság, csírázóképeség, nedvességtartalom, kórtani állapot) vizsgálatára szolgáló és az ahhoz szükséges megfelelő személyi és tárgyi feltételekkel rendelkező létesítmény,

73. *vizsgálati minta*: a vetőmag laboratóriumi mintaosztásából származó minta, amelyből az előírt vizsgálatokat végzik.

A zöldségvetőmaggal szemben támasztott általános követelmények

3. §

(1) A vetőmagnak az alábbi minőségi előírásoknak kell megfelelnie a 3. és 4. számú mellékletben felsorolt határértékekre figyelemmel:

- a) technikai tisztaság,
- b) mentesség idegen fajú magtól és gyommagvaktól,
- c) nedvességtartalom,
- d) csírázóképeség,
- e) egészségi állapot,
- f) faj-, illetve fajtaazonosság,
- g) minden olyan tulajdonság, amely a rendeltetésszerű vetőmaghasználat, a termesztés és a tárolhatóság szempontjából jelentőséggel bír.

(2) A vetőmagot a 15. §-ban foglaltak szerint megfelelő módon kell csomagolni és jelölésekkel ellátni.

(3) A vetőmagot faj- és fajtaazonosságának ellenőrzése céljából hatósági utóellenőrzésben kell részesíteni.

A zöldségvetőmagvak szaporításának, feldolgozásának és forgalomba hozatalának feltételei

4. §

(1) Vetőmagot az szaporíthat, dolgozhat fel, illetve hozhat forgalomba, aki

- a) e tevékenységét, valamint annak kezdő időpontját és várható időtartamát a minősítő intézetnél az erre rendszerített úrlapon bejelenti,
- b) nyilvántartást vezet
 1. a szaporításhoz használt anyag mennyiségéről és eredetéről,
 2. a feldolgozásra kerülő vetőmag eredeti mennyiségéről és eredetéről,
 3. az átadott vetőmag mennyiségéről, eredetéről és a vetőmagot elsőként átvévo címéről és telepéről,

4. a saját üzemén belül felhasznált vetőmag mennyiségéről és eredetéről, valamint
5. annak a vetőmag termésnek a tárolási helyéről, amelynek minősítését visszavonták.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti nyilvántartásokat öt évig meg kell őrizni, és kérésre az ellenőrző hatóság rendelkezésére kell bocsátani.

5. §

(1) Az 1. számú mellékletben felsorolt zöldségfajokból minősített vetőmag csak a Nemzeti Fajtajegyzéken vagy a Községi Fajtajegyzéken bejegyzett fajtanévvel forgalmazható.

(2) Fajmagjelöléses vetőmag csak azon zöldségfajok esetében hozható forgalomba, amelyek az 1. számú mellékletben felsorolt fajok csupán díszítő értékű fajtái, illetve amely fajok nem szerepelnek az 1. számú mellékletben és a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében nincsenek államilag elismert fajtaként bejegyezve.

(3) Amennyiben a fajtát a Nemzeti Fajtajegyzékről vagy a Községi Fajtajegyzékről visszavonták, vetőmagja a visszavonást követő harmadik év június 30-áig forgalomba hozható.

(4) Vetőmag nagykereskedelmi forgalmazását csak az végezheti, aki

a) a vonatkozó jogszabályokban foglaltakat betartja és a vonatkozó szabványban előírt követelményeket biztosítja, és

b) tagja a termékpálya szerinti terméktanácsnak.

(5) Kiskereskedelmi tevékenységet az folytathat, aki tevékenysége során betartja a vetőmag kezelésére vonatkozó előírásokat és megfelelő tárolási körülményeket tud biztosítani. Kiskereskedelmi forgalomban a csomagolási egységeket megbontani, vetőmagot kimérni tilos.

(6) Amennyiben a zöldség vetőmag tulajdonságai, a vizsgálatok követelményei, a jelölések és a fémzárolás megfelelnek az e rendeletben, illetve a külön jogszabályokban leírt követelményeknek, az áru forgalmazása e tekintetben további kereskedelmi korlátozás alá nem eshet, kivéve, ha ez a valamely közösségi jogszabályban előírtakba ütközik.

Vetőmag kategóriák a zöldségvetőmagvak forgalomba hozatala során

6. §

(1) Az 1. számú mellékletben és a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében felsorolt zöldségfajok államilag elismert vagy a Községi Fajtajegyzékben szereplő fajtáinak vetőmagját — a nemesítő vagy a fajtafenntartó szándékának megfele-

lően — a következő kategóriákban lehet forgalomba hozni:

- a) szuperelit vetőmagként az olyan vetőmagot,
 1. amelyet a nemesítő vagy a fajtafenntartó felelősségével a fajtafenntartásra vonatkozó elfogadott gyakorlat szerint termesztettek,
 2. amelyet elit vetőmag termesztésére szántak,
 3. amely eleget tesz a 3—5. számú mellékletben az elit vetőmagra megállapított követelményeknek,
 4. amelynél hatósági vizsgálat bizonyítja, hogy eleget tesz az 1—3. pont szerinti követelményeknek, ha nem elit vetőmag előállítására szánják;
- b) elit vetőmagként az olyan vetőmagot,
 1. amelyet a nemesítő felelősségével a fajtafenntartásra vonatkozó elfogadott gyakorlat szerint termesztettek,
 2. amelyet certifikált kategóriájú vetőmag termesztésére szántak,
 3. amely eleget tesz a 3—5. számú mellékletben az elit vetőmagra megállapított követelményeknek,
 4. amelynél hatósági vizsgálat bizonyítja, hogy eleget tesz a 1—3. pont szerinti feltételeknek;
- c) certifikált vetőmagként az olyan vetőmagot,
 1. amelyet közvetlenül elit vetőmagból, vagy — ha a nemesítő kéri — szuperelit vetőmagból állítanak elő,
 2. amely hatósági vizsgálat által bizonyítottan eleget tesz a 3—5. számú mellékletben az elit vetőmagra előírt feltételeknek,
 3. amelyet elsősorban árutermelésre szánnak,
 4. amelynél hatósági vizsgálat bizonyítja, hogy eleget tesz az 1—3. pont szerinti feltételeknek,
 5. amelyet utóellenőrzésnek vetnek alá fajtaazonosságának és fajtatisztaságának igazolása érdekében;
- d) standard vetőmagként az olyan vetőmagot,
 1. amely kellően fajtaazonos és fajtatiszta,
 2. amelyet elsősorban árutermelésre szánnak,
 3. amely eleget tesz a 3. és 4. számú mellékletben megállapított vetőmag-minőségi feltételeknek,
 4. amelyet utóellenőrzésnek vetnek alá fajtaazonosságának és fajtatisztaságának igazolása érdekében.

(2) Ipari cikória vetőmagja csak akkor hozható forgalomba, ha azt elit vagy certifikált vetőmagként minősítették.

(3) Az egyéb — az 1. számú mellékletben és a Nemzeti Fajtajegyzék B. részében fel nem sorolt — zöldségfajok vetőmagja abban az esetben forgalmazható, ha annak minősége megfelel az MSZ 7145 számú szabvány előírásainak és a rendeltetésszerű felhasználás feltételeinek, azaz kellő tisztaságú és csírázóképesége révén alkalmas ép, egészséges növény felnevelésére.

(4) Egyedi szaporítási és forgalmazási engedély adható a bejelentőnek vagy az ország területén működő képvise-

lőnek azon fajta vetőmagjának forgalmazására, amelyet legalább egy tagállamban nemzeti fajtajegyzékre történő vétel céljából bejelentettek, és amelyre vonatkozóan a technikai kérdőívet is benyújtották (egyedi engedélyes vetőmag). Az engedélyt a minősítő intézetnél rendelkezésre álló adatok alapján a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) meghatározott mennyiségre és időtartamra adja meg. Az engedélyes vetőmag csak a Magyar Köztársaság területén, az e rendeletben foglalt feltételek mellett forgalmazható.

(5) Amennyiben elit, certifikált vagy standard minősítésű vetőmag tekintetében az Európai Unióban hiány lép fel, a forgalmazó előzetes hozzájárulásával és a termékpálya szerinti terméktanács egyetértésével, a minősítő intézet javaslata alapján — az Európai Unió Bizottságának felhatalmazása esetén — a minisztérium engedélyével olyan vetőmag is forgalmazható, amely a 3. és 4. számú mellékletben előírt minőségi követelményeknek nem felel meg, vagy az 1. számú mellékletben felsorolt fajok esetében nem szerepel sem a Nemzeti Fajtajegyzékben, sem a Közöségi Fajtajegyzékben. Az engedély csak az adott tételre és meghatározott időre érvényes, az adott fajta vetőmagjának egyes kategóriái esetében a megfelelő kategóriára előírt hatósági vagy szállítói címkét kell használni. A Nemzeti Fajtajegyzékben és a Közöségi Fajtajegyzékben nem szereplő fajták esetében a címke barna színű. A címkén minden esetben fel kell tüntetni, hogy a vetőmag kevésbé szigorú követelményeknek felel meg.

(6) A keverék az ugyanazon faj különféle fajtáihoz tartozó standard vetőmagvakból tevődik össze. A keveréket a Nemzeti Fajtajegyzéken vagy a Közöségi Fajtajegyzéken szereplő fajtákból, csak fajtaazonos és fajtatiszta fémzárolt vetőmagtételből lehet előállítani, és csak kis kiszérésben, a benne levő fajták megnevezésével, vagy termék-, illetve márkanévvel lehet forgalomba hozni. A fajtamegjelölés keverék esetében a fajták arányát százalékban is fel kell tüntetni, termékmegnevezés esetén az arálynak állandónak kell lennie.

Zöldségvetőmag belföldi forgalmazása

7. §

A tagállamokban jogszzerűen előállított, illetve forgalomba hozott zöldségvetőmag a Magyar Köztársaság területén forgalomba hozható.

Zöldségvetőmag import

8. §

(1) Harmadik országból származó zöldségvetőmag csak az e rendeletben foglalt előírásoknak megfelelően forgalmazható.

(2) Hivatalosan vizsgált szuperelit, elit és certifikált vetőmag esetén a fajtát és a vetőmag minőségét nemzetközileg elfogadott vetőmagminősítő okmányokkal kell igazolni. Amennyiben az Európai Unió a harmadik ország minősítési eljárását egyenértékűnek ismeri el, akkor kérésre bármely tagállam az adott vetőmagtételt hatóságilag minősítettként elismeri. A beérkező vetőmagtétel csak a minősítő intézet minősítése, illetve ellenőrzése után hozható forgalomba.

(3) Amennyiben az Európai Unió Bizottság javaslata alapján az Európai Unió Tanácsa minősített többséggel megállapítja, hogy a harmadik országban végzett hatósági vizsgálatokat, a fajtafenntartás módszerét, a szántóföldi szemléket, a betakarított vetőmag jellemzőit, a vizsgálati szabályokat, a fajtaazonosság biztosítását, a jelölést és az ellenőrzést tekintve egyenértékű biztosítékokat nyújtanak az Európai Unióban betakarított elit, certifikált, illetve standard vetőmaggal, és az megfelel e rendelet előírásainak, a harmadik ország vetőmag minősítése a Magyar Köztársaságon valamint az Európai Unión belüli forgalmazásra is érvényes.

(4) Standard vetőmag esetén a fajtát és a vetőmag minőségét a harmadik ország exportőre által hitelesített minőségi bizonyítvány igazolja. A beérkező tételeket a minősítő intézet ellenőrzi, valamint utóellenőrzésben részesíti.

(5) Harmadik országból importált vetőmag két kilogrammot meghaladó mennyiségben való forgalomba hozatala esetén a vetőmag szállításánál fel kell tüntetni

- a) a faj nevét,
- b) a fajta nevét,
- c) a vetőmag minősítési kategóriát,
- d) az előállító ország és az illetékes ellenőrző hatóság megnevezését és címét,
- e) a feladó ország megnevezését,
- f) az importőr nevét és címét, valamint
- g) a vetőmag mennyiségét.

Zöldségvetőmag export

9. §

(1) A harmadik országba kiszállított vetőmag minősítése az e rendeletben foglaltak vagy szerződésben kikötött feltételek szerint történik.

(2) Hivatalosan vizsgált szuperelit, elit és certifikált vetőmag esetén a vetőmag minősítése a narancsbizonyítvány kiállításához szükséges nemzetközi módszerek szerint történik.

(3) A standard vetőmag minőségét ez exportőr által hitelesített minősítő bizonyítvány igazolja.

(4) Harmadik országba történő vetőmag export esetén a vámhatóságnak kiviteli ellenőrzésre csak olyan vetőmagtétel mutatható be, amelynek kísérő okmányai az e rende-

letben foglaltaknak és a vonatkozó nemzetközi előírásoknak megfelelnek.

(5) A vámhatóság minden harmadik országból beérkező és oda kimenő vetőmagtételt nyilvántartásba vesz.

Zöldségvetőmag céltermeltetés

10. §

(1) Céltermeltetés esetén a vetőmag minősítése a szerződésben rögzített feltételek szerint történik. Amennyiben a termeltető nem kéri a vetőmag e rendelet szerinti minősítését, úgy a tételt a termesztés, a feldolgozás, a tárolás és a szállítás során szigorúan elkülönítetten kell kezelni.

(2) Az Európai Unió területéről teljes mennyiségben kiszállításra kerülő, elkülönítetten előállított és a hatályos növényegészségügyi előírásoknak megfelelő, céltermeltetéshez importált vetőmagvakra az e rendeletben foglaltakat csak akkor kell alkalmazni, ha azt a szerződő felek kikötik.

A zöldségvetőmag szaporítás feltételei

11. §

(1) A forgalmazás céljára szaporított vetőmagot anyamagból kell előállítani.

(2) A vetőmag szaporításhoz használt anyamag származását, faj- és fajtaazonosságát megfelelően igazolni kell.

(3) A vetőmag-előállító köteles nyilvántartást vezetni a nemesítőtől, illetve a fajtafenntartótól átvett — a fajtafenntartó által ellenőrzött — anyamag továbbszaporítási fokozatairól.

(4) A vetőmag-előállítónál vezetett nyilvántartást a minősítő intézet szűrőpróbaszerűen ellenőrzi.

12. §

(1) A vetőmag-előállítónak biztosítania kell, hogy a termőhelyi körülmények egészséges, gyommentes, megfelelő fejlettségű növényállomány kialakulását tegyék lehetővé, betartva a vetőmag-szaporítás szakszerű követelményeit.

(2) Zöldségvetőmag előállítása során a nem kívánatos idegen beporzás elkerülése érdekében az 5. számú mellékletben megadott szigetelőtávolságokat kell alkalmazni.

(3) A szigetelőtávolságok érvényesítése érdekében

a) a vetőmag-előállító köteles a vetés tervéről, a szaporító terület és az ahhoz kapcsolódó szigetelőtávolság területének pontos meghatározásáról a szigetelőtávolságon belüli termőföld használatát tavaszi vetésű növényeknél január 31-ig, őszi vetésű növényeknél augusztus 15-ig meg-

felelően — a települési önkormányzat útján, hirdetésben vagy egyéb helyben szokásos módon — tájékoztatni,

b) a szigetelőtávolságokba eső föld használója a közzétett követő 30 napon belül köteles bejelenteni, ha a közzétett vetéstervezet az érdekeit sérti; a bejelentés elmulasztása esetén úgy kell tekinteni, hogy a termőföld használója a vetőmag szaporításhoz hozzájárult,

c) a vetés megkezdése előtt a vetőmag-előállítónak és a földhasználónak írásbeli szerződésben kell megállapodnia arról, hogy a szigetelőtávolságba eső föld használója milyen feltételekkel kötelezi magát arra, hogy a vetőmag szaporítást veszélyeztető növényeket nem termeszt; a szerződés tartalmának meghatározásánál figyelembe kell venni a szakmailag indokolt vetésváltási igényt.

Standard zöldségvetőmag szaporítás

13. §

(1) Standard vetőmagot az állíthat elő, akit a minősítő intézet nyilvántartásba vett.

(2) Standard zöldségvetőmag szaporításként az a fajta szaporítható, amely a Nemzeti Fajtajegyzékben, illetve a Közösségi Fajtajegyzékben be van jegyezve. A bejegyzés megszűnése esetén a fajta a bejegyzés megszűnését követő harmadik év június 30-áig még szaporítható, illetve forgalomba hozható.

(3) A standard vetőmag szaporítást a fajtafenntartó vagy a forgalmazó közvetlen irányításával és felelősségével kell végezni.

(4) A szaporításról az előállításért felelős köteles nyilvántartást vezetni.

(5) A szaporítás magtermésének minősítéséhez a standard előállítás felelősségének nyilatkoznia kell a tétel fajtaazonosságáról és fajtatisztaságáról.

(6) A standard szaporítást a minősítő intézet a külön jogszabály szerinti díj megfizetése ellenében — a vetőmag-tétel legfeljebb 15%-áig terjedően — ellenőrzi.

(7) A standard szaporítások minősített vetőmagtégeiből az előállítás felelősségének az utóellenőrzéshez mintát kell képeznie, amit három évig sértetlenül meg kell őrizni. A minősítő intézet a termékpálya szerinti terméktanáccsal történt egyeztetés után évenként meghatározott faj körben vagy tételkörülből utóellenőrzést (kisparcellás fajtaazonosító vizsgálatot) végez.

A zöldségvetőmagvak feldolgozásának feltételei

14. §

(1) A vetőmag-feldolgozás végzésének feltétele

- a) önálló telephely,
- b) az elkülönített tárolást lehetővé tevő raktártér,

c) a vetőmagtégelek elkülönített egyedi tisztítását lehetővé tevő eszköz, gép, tisztítógép vagy géppark,

d) az azonosíthatóság biztosítását lehetővé tevő nyilvántartási rendszer, amelynek tartalmaznia kell

1. a vetőmag-tulajdonos nevét és címét,
2. a betárolt nyers vetőmag fajtát, fajtáját, szaporítási fokát, mennyiségét, a szántóföldi ellenőrzési jegyzőkönyv számát, a betárolás, a mintázás és a nyers vetőmag-minősítés időpontját,
3. a tisztítási műveleti nyilvántartást,
4. a készáru minősítés, fémzárolás időpontját,
5. a készáru raktárkészlet nyilvántartást és raktárterképet,
6. a kitárolás időpontját, mennyiségét, a vetőmag átadását-átvételét,

e) a bértisztításra átvett nyers vetőmagtégelek tényleges árutulajdonos nevén történő nyilvántartása,

f) szakismeret, szakmai alkalmasság.

(4) Az 1. számú melléklet szerinti fajokból vetőmagként az érvényes szántóföldi jegyzőkönyvvel vagy standard igazolással rendelkező vetőmagot lehet feldolgozni.

(5) A vetőmag-feldolgozási tevékenységet a minősítő intézet ellenőrzi.

Zöldségvetőmag kiszerelése, csomagolása és jelölése

15. §

(1) Zöldségvetőmag-kiszerelést az folytathat, aki megfelel a (3) bekezdés szerinti szakmai feltételeknek, és akit a minősítő intézet nyilvántartásba vett.

(2) A kiszerelt vetőmag továbbszaporításra nem, csak árutermesztés céljára használható fel. Kis kiszerelésű EK vetőmagnak a fémzárolt, minősített vetőmag

a) hüvelyesek esetében legfeljebb 5 kg-ig,

b) hagyma, turbolya, spárga, mángold, cékla, tarlórépa, görögdinnye, sütőtök, tök, sárgarépa, retek, feketegyökér, spenót, mezei saláta esetében legfeljebb 500 g-ig,

c) minden más zöldségfaj esetében 100 g-ig történő csomagolása minősül.

(3) A kiszerelés feltétele, hogy

a) a kiszerelésre kerülő certifikált vetőmag a minősítő intézet által minősített, a standard vetőmag saját jogon minősített, szabványos minőségű, érvényes fémzárolású tételből származik,

b) a tégeleket kiszerelni csak az e rendeletben szereplő minőségi feltételek teljesülése esetén lehet,

c) a kiszerelésre használt göngyöveget (tasakot, dobozt, zsákot stb.) úgy kell lezárni, hogy a csomagolás ne legyen felnyitható az eredeti lezárás megsértése nélkül vagy anélkül, hogy az illetéktelen felnyitás nyomot hagyna,

d) valamennyi kiszerelt egységen fel kell tüntetni a 6. számú melléklet A., illetve B. részében felsorolt adatokat,

e) a kiserelés során biztosítani kell a keveredésmen-
tességet és a pontos tömegmérést vagy darabszámlálást,

f) a kiserelő nyilvántartást köteles vezetni, amely tar-
talmazza a faj és a fajta nevét, a fémezölési számot, a
fémezölés idejét, a vetőmag minősítését, a teljes vetőmag
mennyiségét a kiserelés előtt, a kiserelés során alkalma-
zott magkezelési eljárásokat, a kiserelt vetőmag teljes és
kiserelési egységenkénti mennyiségét (tömeg vagy darab)
és a kiserelési egységek számát,

g) a kiserelésre kerülő vetőmagtételéből mintát kell
venni és azt meg kell őrizni addig, amíg a vetőmag forga-
lomban van.

(4) A kiserelési tevékenységet a minősítő intézet elle-
nőrizheti.

(5) A nem kis kiserelésű EK vetőmagként csomagolt
elit vagy certifikált vetőmagot hatóságilag vagy hatósági
felügyelet mellett kell lezárni oly módon, hogy a csomago-
lási egység ne legyen felnyitható a lezárás megsértése nél-
kül. A csomagolási egység lezárási rendszerének legalább
a hatósági címke vagy a hatósági fémez (záróbélyeg) fel-
helyezéséből kell állnia. A hatóságilag lezárt csomagolási
egységek csak hatóságilag vagy hatósági felügyelet mellett
zárhatók újra. Az újrazárás tényét, annak legutóbbi idő-
pontját és a felelős hatóságot a címkén fel kell tüntetni. A
kis kiserelésű vetőmag kivételével a vetőmag-csomagolási
egységét a címkézéért felelős személynek ólom- vagy azzal
egyenértékű fémezéssel (záróbélyeggel) kell ellátnia.

(6) Az elit vagy certifikált nem kis kiserelésű vetőmag
csomagolási egységének külső oldalán olyan hatósági cím-
két kell elhelyezni, amelyet korábban még nem használtak,
amelyeleget tesz a 6. számú melléklet A. részében megha-
tározott feltételeknek, továbbá amelyet az Európai Unió
valamely hivatalos nyelvén állítanak ki. A címke színe elit
vetőmag esetén fehér, certifikált vetőmag esetén kék. Az
elit vagy certifikált, nem kis kiserelésű vetőmagot a címke
színével megegyező színű hatósági okmányon kell kísér-
nie, amelynek legalább a 6. számú melléklet A. részének
1.4—1.7. pontja szerint előírt adatokat tartalmaznia kell.

(7) A standard és certifikált kategóriába minősített kis
kiserelésű vetőmag csomagolását — a 6. számú melléklet
B. részében előírtak szerint — a szállítónak az Európai
Unió valamely hivatalos nyelvén kiállított címkével, illetve
nyomtatott vagy bélyegzővel nyomott, az Európai Unió
valamely hivatalos nyelvén megfogalmazott felirattal kell
ellátnia. A címke színe certifikált vetőmag esetében kék,
standard vetőmag esetében sötét sárga.

(8) A Magyar Köztársaság területén forgalmazott kis
kiserelésű vetőmag minden csomagolási egységen magyar
nyelven is fel kell tüntetni a faj nevét, a vetőmag minősíté-
sének és csávázásának tényét.

(9) Csávázott vetőmagtétel esetén a kísérocímkéken
vagy okmányokon, valamint a csomagoláson fel kell tün-
tetni a csávázószer kereskedelmi nevét vagy hatóanyag-tar-
talmát. Kis kiserelés esetén a csávázás ténye a tasakra

nyomtatható vagy azon belül jelölhető. Csávázásra kizáró-
lag olyan anyag használható, amely a külön jogszabályban
foglalt előírásoknak megfelel.

(10) Géntechnológiával módosított fajta esetében a té-
telt kíséző valamennyi címkén, illetve más okiraton egyér-
telműen fel kell tüntetni, hogy a fajta géntechnológiával
módosított.

(11) Biovetőmag esetében a tételt kíséző valamennyi
címkén, illetve más okiraton egyértelműen fel kell tüntetni
a bio minősítést végző szervezet ellenőrzési számát, vala-
mint, hogy a vetőmag a biovetőmag előállítás feltételeinek
megfelel.

(12) A valamely más tagállamban betakarított, nem vég-
legesen certifikált vetőmag címkéjének és okmányának
formáját és tartalmát a 7. számú melléklet tartalmazza.

A zöldségvetőmagvak minősítésének általános feltételei

16. §

(1) A vetőmag minősítése a szaporítás során végzett
szántóföldi ellenőrzésre és az előírásoknak megfelelően
vett vetőmag minta laboratóriumi vizsgálata során megál-
lapított értékek igazolására terjed ki.

(2) A vetőmag minősítését a vetőmagot kíséző hivatalos
okirat vagy a szállító igazolása tartalmazza.

(3) A minősítést elit és certifikált minősítés esetén a
minősítő intézet végzi. A standard minősítés saját jogon
történik.

(4) Az e rendeletben foglalt követelményeknek megfe-
lelő minősítés a tagállamok vetőmag forgalmazásában ér-
vényes.

(5) A 3—5. számú mellékletekben megadott, a minősí-
tésre vonatkozó határértékektől a vetőmag előállítója, for-
galmozója magasabb értékek vagy szigorúbb követelmé-
nyek irányába eltérhet.

17. §

(1) A zöldségvetőmag minősítését kérheti

a) aki lakó- vagy telephellyel rendelkezik valamely tag-
államban,

b) a fajta nemesítője vagy fenntartója, valamint

c) az anyamag jogszerű használója.

(2) A minősítési eljárás megindítására irányuló kére-
lemben a minősítő intézet részére meg kell adni, illetve
ahhoz csatolni kell

a) a kérelmező vagy a vetőmag-előállító nevét és címét,
adószámát, illetve adóazonosító jelét,

b) a faj és a fajta nevét,

c) az előállítandó vetőmag kategóriáját,

- d) az anyamag alkalmasságának megítéléséhez szükséges adatokat,
- e) a szaporítótábla pontos helyét,
- f) az arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy az alkalmazott eljárások megfelelnek a vonatkozó jogszabályi előírásoknak,
- g) nyilatkozatot arról, hogy a fajta valamely tagállamban vagy szerződött országban regisztrálva van,
- h) nyilatkozatot az anyamag jogszerű használatáról.

A zöldsvetőmag átruházott jogkörben végzett minősítése

18. §

(1) Az átruházott jogkörben végzett szántóföldi ellenőrzést olyan természetes személy (a továbbiakban: meghatalmazott felügyelő) végezheti, aki

- a) felsőfokú szakirányú főiskolai vagy ennél magasabb végzettségű és rendelkezik a szükséges szakmai képesítéssel,
- b) igazolt, legalább kétéves vetőmag-termesztési gyakorlattal bír,
- c) írásbeli nyilatkozatban kötelezi magát arra, hogy a hatósági vizsgálatokra vonatkozó szabályokat betartja,
- d) a minősítő intézet által kiadott, a c) pont szerinti írásbeli nyilatkozatot is tartalmazó engedéllyel rendelkezik, valamint
- e) az ellenőrzés lefolytatásában és annak eredményében sem közvetve sem közvetlenül nem érdekelt.

(2) Az átruházott jogkörben végzett minősítést és az ennek részét képező szántóföldi ellenőrzést a minősítő intézet felügyelete mellett kell végezni, azzal, hogy

- a) az első évben a meghatalmazott felügyelőnek a hatósági felügyelővel együtt, annak teljes körű felügyelete mellett kell dolgoznia,
- b) a második évtől kezdődően hivatalos ellenőrző szemlében legfeljebb

1. önbeporzó növényeknél a táblák 15%-át (előírás szerinti szemlésszámmal),
2. idegenbeporzós növények esetén a táblák 20%-át (előírás szerinti szemlésszámmal),
3. hibrid növények esetében a táblák 25%-át (előírás szerinti szemlésszámmal)

lehet részesíteni a külön jogszabály szerinti díj megfizetése ellenében.

Standard vetőmag saját jogú minősítése

19. §

(1) Standard vetőmag minősítésére a fajtafenntartó, a vetőmag-előállító, illetve a forgalmazó jogosult. A stan-

dard vetőmag saját jogú minősítése során a (2)–(4) bekezdésben foglaltakat teljesíteni kell.

(2) A mintavételre és vizsgálatra alkalmas akkreditált laboratórium műszaki feltételei a következők:

- a) *vizsgálati cél*: a felhatalmazás szerint a laboratórium által vizsgálható fajok meghatározása,
- b) *felszereltség*: megfelelő laboratóriumi eszközök és gépi vizsgálati berendezések — az ISTA ajánlások alapján —, amelyek a vizsgálatok pontos és állandó kiegyenlített körülmények közötti szabványos minőségű megismételhető elvégezhetőségét biztosítják,
- c) minőségbiztosítási rendszer működtetése a laboratóriumon belül a NAT rendszer szerint,
- d) mintavétel szabályos biztosítása az ISTA előírásoknak megfelelően.

(3) A mintavételre és vizsgálatra alkalmas akkreditált laboratórium személyi feltételei a következők:

- a) az adott fajok vizsgálati ismereteiből a minősítő intézetnél vizsgázott legalább két fő mintavevő, magvizsgáló,
- b) még egy fő, legalább középfokú végzettségű, vizsgázott magvizsgáló, aki az a) pontban előírt vizsgán kívül fémzárolási ismeretekből is levizsgázott és a laboratóriumot irányítja, a fémzárolásért felelős,
- c) az a) és b) pont szerinti személyeknek egészségügyiileg alkalmasnak és elfogulatlanoknak kell lenniük.

(4) A (3) bekezdés a) pontja szerinti vizsga, illetve a folyamatos munka feltétele a legalább egy év vetőmag-üzemi, illetve vetőmag-laboratóriumi gyakorlatot követően

- a) a minősítő intézet által szervezett szaktanfolyamon való részvétel,
- b) eredményes szakmai vizsga, valamint
- c) a minősítő intézet által szervezett háromévenkénti szintentartó vizsga teljesítése.

(5) Az akkreditált laboratóriumban a vizsgált mintákat raktáron három évig meg kell őrizni, és azokat ellenőrzéskor a minősítő intézetnek a teljes laboratóriumi dokumentációval együtt be kell mutatni. Az ellenőrzött köteles tűrni a minták legalább 10 százalékanak szűrőpróba szerinti ellenőrzését és legfeljebb évi két alkalommal a laboratórium bejelentés nélküli ellenőrzését.

(6) A minősítő intézet feladata az akkreditált laboratóriumok ellenőrzése során

- a) az akkreditált laboratóriumok és a magvizsgálók felkészítéséhez kapcsolódó szaktanácsadásra,
 - b) a meghatározott időszakonkénti mintavevői és magvizsgálói oktatás szervezésére és a jelentkezők vizsgáztatására,
 - c) a mintavevői és magvizsgálói engedélyek kiadására és megújítására,
 - d) az ellenőrzésre beküldött minták vizsgálatára,
 - e) az akkreditált laboratóriumok szűrőpróbaszerű ellenőrzésére,
 - f) az akkreditált laboratóriumok részére történő körvizsgálatok szervezésére
- terjed ki.

(7) A nyilvántartásba vétel iránti kérelmet — a 4. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően — a tevékenység megkezdése előtt a minősítő intézet részére meg kell küldeni.

(8) A saját jogú minősítésre vagy annak részfolyamatainak végzésére jogosult természetes és jogi személyt vagy jogi személyiség nélküli gazdasági társaságot a minősítő intézet nyilvántartásba veszi. A minősítő intézet a saját jogú minősítésre vagy annak részfolyamatainak végzésére jogosultak körét a minisztérium hivatalos lapjában közzéteszi.

(9) Standard vetőmag esetében a saját jogú minősítésért felelős köteles

a) a standard vetőmag minden tételéről nyilvántartást vezetni, az adatokat öt évig megőrizni és hatósági ellenőrzésnél a minősítő intézet rendelkezésére bocsátani,

b) három évig megőrizni és a minősítő intézet rendelkezésére bocsátani az olyan fajták vetőmagjának ellenőrző mintáját, amelyek esetében a fajtafenntartás nem kötelező, illetve amelyeknél nem maga végzi a fajtafenntartást,

c) mintát venni minden forgalomba hozott tételből, és ezt két évig hivatalos ellenőrzés céljára megőrizni.

Standard minősítésre jogosultság és annak visszavonása

20. §

(1) A standard vetőmag-előállítás és -forgalmazás végzésének nyilvántartásba vételére irányuló kérelmet az erre rendszeresített űrlapon kell a minősítő intézethez benyújtani. Amennyiben a kérelmező teljesíti az e rendeletben foglalt feltételeket, akkor a minősítő intézet a vetőmag-előállítót, vetőmag-forgalmazót nyilvántartásba veszi.

(2) A minősítő intézet a vetőmag-előállítót, vetőmag-forgalmazót a nyilvántartásból törli, illetve az az alapján végzett tevékenység végzését felfüggeszti, amennyiben az ismételt ellenőrzés során megállapítja, hogy

a) a vetőmag nem felel meg az e rendeletben előírt követelményeknek, illetve

b) a vetőmag-előállító, vetőmag-forgalmazó nem teljesíti az e rendeletben előírt kötelezettségeit.

(3) A vetőmag-előállító, vetőmag-forgalmazó köteles

a) a standard vetőmagot az e rendeletben foglaltak szerint előállítani, forgalmazni, valamint

b) valamennyi vetőmagtételből mintát venni és azt utóellenőrzés céljából mindaddig megőrizni, amíg a vetőmag forgalomban van.

Zöldségvetőmag szántóföldi ellenőrzése

21. §

(1) A vetőmagtermő táblát az 5. számú mellékletben megadottak szerint szántóföldi ellenőrzésben kell részesíteni.

(2) A szuperelit szaporítások szántóföldi ellenőrzése a nemesítő feladata. Hivatalos minősítést kell alkalmazni, ha a szaporítást közvetlenül certifikált vetőmag előállítására szánják.

(3) Az elit és certifikált vetőmag szaporítása esetén a szántóföldi ellenőrzést a minősítő intézet végzi, és erről a vetőmag-minősítő okmány részét képező jegyzőkönyvet állít ki.

(4) Standard vetőmag előállítása esetén a szántóföldi ellenőrzést saját jogon a fajtafenntartó, a vetőmag-előállító vagy annak meghatalmazottja végzi, amiről okmányt állít ki. A szaporításoknak meg kell felelniük a certifikált kategória minőségi előírásainak.

(5) A vetőmag előállítója a szántóföldi ellenőrzés iránti kérelmet — az erre rendszeresített űrlapon — tavaszi vetésű növényeknél minden év január 31-éig, őszi vetésű növényeknél augusztus 15-éig köteles a minősítő intézethez benyújtani. Pótbejelentésre, a bejelentés módosítására, illetve visszavonására a bejelentési határidő utolsó napját követő harmincadik napig van lehetőség.

(6) A minősítő intézet a vetőmag szaporítás bejelentését akkor fogadja el, ha azt a vetőmag-előállító az erre rendszeresített nyomtatványon jelenti be és az anyag származását igazolja.

(7) A vetőmag előállításáért felelős köteles az általa forgalomba hozott vetőmagról származási igazolást adni, amely tanúsítja az anyag faj- és fajtatisztaságát és minőségét. A szuperelitnél alacsonyabb szaporítási fokozaton továbbszaporításra kerülő vetőmagtégelekről vagy azok részegységeiről — a fajtafenntartó felhatalmazása alapján — a vetőmag-előállító köteles nyilvántartást vezetni.

(7) A szántóföldi szemlén az 5. számú melléklet előírásainak betartását kell ellenőrizni. A szántóföldi szemle időpontjáról a hivatalos szemléző a vetőmag előállítóját legalább három munkanappal a szemle előtt értesíti, aki köteles erre az időre a szemle feltételeit biztosítani. A hivatalos szemléző a szántóföldi szemlén tapasztalt hiányosságokat jegyzőkönyvben rögzíti, egyúttal intézkedési javaslatot tesz a vetőmag előállítójának a hiányosság megszüntetésére. Ha a vetőmag előállítója a jegyzőkönyvben leírt hiányosságokat nem szünteti meg, illetve a vetőmag-szaporítás továbbra sem felel meg az előírt követelményeknek, a táblát a vetőmag szaporításból, termését pedig a további minősítésből ki kell zárni.

Vetőmag mintavétel, laboratóriumi vizsgálat

22. §

(1) Minősítés céljára a mintát homogén vetőmagtételből kell venni és abból a vonatkozó előírások szerinti mintákat kell képezni. A mintákat a fémzároló köteles eljuttatni a vizsgálat helyére.

(2) A fémzárolásra előkészített tétel valamennyi csomagolási egységének meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, és a forgalmazás céljainak megfelelő okmányokkal, függőcímkével kell rendelkeznie a 6. számú mellékletben leírtak szerint.

(3) Az egyben mintázható legnagyobb vetőmagtételek tömegét a 8. számú melléklet 1. pontja tartalmazza.

(4) A vetőmag minták legkisebb tömegét a 8. számú melléklet 2. pontja állapítja meg.

(5) A mintákat a hatósági vagy akkreditált laboratóriumban nemzetközi módszerekkel vizsgálni és a 3. és 4. számú mellékletben előírt határértékek szerint értékelni kell.

(6) A vizsgálati eredményekről a laboratórium bizonyítványt ad ki.

(7) A vetőmagtétel a mintavétel idejével megegyező dátummal fémzárolható.

(8) Az előírt határérték alatti vetőmagtétel nem hozható forgalomba.

A zöldségvetőmagvak minősítése, fémzárolása

23. §

(1) A vetőmag minősítését fémzár igazolja. Valamennyi belföldi forgalomba kerülő vetőmagot — az 1. § (2) bekezdésében foglaltak kivételével — minősíteni kell.

(2) A minősítés hatósági, ha azt a minősítő intézet, és saját jogú, ha az erre felhatalmazott és a minősítő intézet által nyilvántartásba vett természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság végzi.

(3) Az elit és certifikált vetőmagot kizárólag a minősítő intézet minősítheti.

(4) A standard vetőmagot a vetőmag előállítója saját jogon minősítheti.

(5) A vetőmagtételt a fémzároló a fémzárolás során az MSZ 7145 számú szabvány előírásai szerint megmintázza és fémzárral vagy azzal azonos értékű, sérülés nélkül el nem távolítható azonosító jellel, függőcímkével lezárja.

(6) Az elit és certifikált vetőmagtételek minősítését a minősítő intézet külön jogszabály szerinti díj ellenében végzi.

(7) A minősítés feltétele certifikált vetőmagnál a Magyar Köztársaságban vagy valamely más tagállamban történő előállítás esetén a hatósági szántóföldi minősítés megléte, harmadik országból származó importvetőmag esetén a hivatalos fajtaigazolás megléte. A hatósági minősítést a vetőmag előállítójának kell kérelmeznie a minősítő intézetnél. A minősítő intézet a fémzárolást a bejelentést követő hét napon belül elvégzi. Standard vetőmagnál csatolni

kell a standard előállításért felelős nyilatkozatát a fajtaazonosságról és a fajtatisztaságról.

(8) A minősített vetőmagtétel addig hozható forgalomba, amíg a 3. és 4. számú mellékletben foglaltaknak megfelel.

(9) A hatóságilag minősített tételek csak a minősítő intézet vizsgálata után zárhatók újra.

(10) Az újrazárás tényét és annak időpontját a címkén fel kell tüntetni.

(11) A minősítő intézet a forgalomban lévő vetőmag minőségét szűrőpróbaszerűen — hivatalos vizsgálattal — ellenőrizheti.

(12) A kiszerezés során a keverék összetevőinek minősítésére vonatkozó igazolásokat, bizonyítványokat nyilvánításba kell venni. A keverék új fémzárolási számot kap.

A zöldségvetőmagvak utóellenőrzése és kisparcellás fajtaazonosító vizsgálata

24. §

(1) A forgalomban lévő vetőmagtétel faj- és fajtaazonosságának, valamint fajtatisztaságának megállapítására kisparcellás fajtaazonosító vizsgálatot kell végezni.

(2) Utóellenőrzést kell végezni a Magyar Köztársaságban első alkalommal minősített

a) elit vetőmagvak valamennyi tételéből,

b) certifikált vetőmagtételek 20 százalékából,

c) a 13. § (7) bekezdésében foglaltak szerint a Magyar Köztársaságban előállított standard vetőmagvakból, valamint

d) az importból és a más tagállamokból származó, a Magyar Köztársaságban forgalomba hozott vetőmagtételekből szűrőpróbaszerűen.

(3) Az utóellenőrzés a minősítő intézet feladata.

(4) Az utóellenőrzés a minősítő intézethez beküldött — minősítő intézet által előírt nagyságú — hatósági vagy hivatalos mintából történik.

(5) A minősítő intézet a szűrőpróbaszerű ellenőrzésről a vetőmag előállítóját értesíti, amivel egyidejűleg a minta megküldésére kötelezi.

(6) A mintát a vetőmag előállítója utóellenőrzés céljára a minősítő intézet által megadott határidőig köteles elküldeni a minősítő intézet fajtakitermesztő állomására.

(7) A határidőre be nem érkezett vagy nem megfelelő mintát nem részesítik utóellenőrzésben, azt a minősítő intézet zár alá helyezheti.

(8) Abban az esetben, ha a kisparcellás fajtaazonosító vizsgálat a minősítő intézet hibájából vagy elemi kár következtében nem értékelhető, a beküldött ebből származóan joghátrány nem érheti. Sikertelen vizsgálat esetén vagy

vitás esetben a mintát valamely más tagállam illetékes hatóságához is el lehet küldeni utóellenőrzésre.

(9) A minősítő intézet az utóellenőrzés eredményéről bizonyítványt állít ki. A fajtaazonosság szempontjából nem megfelelő tételt vetőmagként nem lehet felhasználni.

(10) Ha a vetőmag a fajtatisztaság és fajtaazonosság szempontjából a 3. és 4. számú mellékletben foglalt határértékeknek nem felel meg, a hatósági jogkörben szűrőpróbaszerűen végzett ellenőrzés külön jogszabály szerinti díját a vetőmag tulajdonosa köteles megfizetni.

A zöldségpalánták forgalmazásának általános feltételei

25. §

(1) Zöldségpalánta árutermelés céljára csak akkor hozható forgalomba, ha olyan üzemből származik, amelynek forgalmazási tevékenységét valamely tagállamban engedélyezték.

(2) Zöldségpalánta abban az esetben hozható forgalomba, ha a feltüntetett fajta vagy hibrid a Nemzeti Fajtajegyzékben vagy a Közösségi Fajtajegyzékben szerepel. Amennyiben a fajtát a Nemzeti Fajtajegyzékről vagy a Közösségi Fajtajegyzékről visszavonták, palántája a visszavonást követő harmadik év június 30. napjáig hozható forgalomba.

(3) Zöldségpalánta csak kellően egynemű, az üzem által a 30. §-ban foglaltaknak megfelelően kiállított, az árut kísérő okirattal rendelkező tételekben hozható forgalomba.

(4) Amennyiben a zöldségpalánta előállítása és minősége megfelel az e rendeletben, valamint a növényegészségügyi jogszabályokban foglaltaknak, az áru forgalmazása e tekintetben további korlátozás alá nem eshet, kivéve, ha ez valamely közösségi jogszabályban előírtakba ütközik.

(5) A tagállamokból származó, illetve az oda szállított zöldségpalánta forgalomba hozatala belföldi forgalmazásnak minősül, amennyiben annak minősítése megfelel az e rendeletben foglalt előírásoknak.

(6) Harmadik országból származó zöldségpalánta az előbbieken túlmenően abban az esetben hozható forgalomba, ha minősége megfelel a 26. § (1), (2) és (4) bekezdésében és a 27., 28. és 30. §-ban foglalt, a szaporítóanyaggal szemben támasztott, valamint a jelöléssel kapcsolatos követelményeknek, továbbá a belföldi forgalmazó a behozott szaporítóanyag tételekről a 35. § (4) és (5) bekezdéseinek megfelelő nyilvántartást vezet.

(7) Ha a harmadik országban történő forgalomba hozatalra szánt zöldségpalánta előállítása esetén az üzem nem kéri a palánta e rendelet szerinti minősítését, a tételt előállítása, tárolása és szállítása során szigorúan elkülöníten kell kezelni.

A zöldségpalántával szemben támasztott követelmények

26. §

(1) Zöldségpalánta előállítására csak minősített vetőmag, illetve ellenőrzött szaporító alapanyag használható fel.

(2) A zöldségpalántának legalább ránézésre mentesnek kell lennie minden olyan, a minőséget hátrányosan befolyásoló károsítótól, illetve károsító jelenlétére utaló tünettől vagy jeltől, amely ültetési anyagként való felhasználhatóságát csökkenti, különösen azoktól, amelyeket a 9. számú melléklet felsorol.

(3) Minden olyan zöldségpalántát, amely a látható jelek vagy tünetek alapján nem mentes a (2) bekezdésben meghatározott károsító szervezetektől, a károsítók megjelenését követően haladéktalanul megfelelő kezelésben kell részesíteni, valamint szükség esetén el kell távolítani és meg kell semmisíteni.

(4) A salottahagyma és a fokhagyma ültetési anyaga közvetlenül olyan alapanyagról kell származnia, amelyet vegetációban az illetékes növény- és talajvédelmi szolgálat (a továbbiakban: szolgálat) megvizsgált és a (2) bekezdésben meghatározott kártevőktől, kórokozóktól, valamint ezek bármilyen jelétől vagy tünetétől mentesnek talált.

27. §

A zöldségpalántának faj- és fajtaazonosnak kell lennie és megfelelő faj- és fajtatisztasággal kell rendelkeznie.

28. §

A zöldségpalántának mentesnek kell lennie minden olyan hiányosságtól, illetve mechanikai sérüléstől, amely ültetési anyagként való felhasználását hátrányosan befolyásolhatja, fejlettségének és méretének megfelelőnek kell lennie az ültetési anyagként való felhasználáshoz. Ezen kívül biztosítani kell a gyökérzet, a szár és a levelek megfelelő arányát.

Engedményes szaporítóanyag

29. §

Átmeneti és az Európai Unión belül ki nem küszöbölhető zöldségpalánta ellátási nehézség elhárítása céljából, a minősítő intézet javaslata alapján a minisztérium engedélyt adhat egy adott kategóriához tartozó, az e rendeletben foglaltaknál kevésbé szigorú követelményeknek megfelelő palánta meghatározott ideig való forgalomba hozatalra.

talára az Európai Unió Bizottságának felhatalmazása alapján, ha az a növényegészségügyi jogszabályok előírásainak egyébként megfelel.

A zöldségpalántát kísérő okmányok és jelölések

30. §

(1) A zöldségpalánta előállítása, felszedése, tárolása, szállítása és forgalomba hozatala során a különböző tételeket mindvégig elkülönítve kell tartani és jól látható, beazonosítható módon jelölni kell.

(2) Zöldségpalánta — a nem árutermelők részére, hanem kiskerti felhasználás céljára, helyi piacokon történő értékesítés kivételével — csak olyan kellően egynemű tételekben forgalmazható, amelyek rendelkeznek az üzem által az e rendeletben foglaltaknak megfelelően kiállított okmánnyal.

(3) Az árut kísérő okmánynak olyan, a célnak megfelelő anyagból kell készülnie, amelyet korábban nem használtak és az Európai Unió valamely hivatalos nyelvén állítottak ki.

(4) Az árut kísérő okmány lehet a minősítő intézet által rendszeresített okmány vagy az üzem által kiállított bármely olyan okmány, amelyet általában kereskedelmi célra használnak.

(5) Az okmányon jól látható és el nem távolítható módon szerepelnie kell

a) az „EK minőség” megjelölésnek, ha annak a (6) bekezdésben foglalt feltételei fennállnak,

b) a Magyar Köztársaság európai uniós tagállam kódjának,

c) a minősítő intézet nevének vagy azonosító kódjának,

d) az üzem minősítő intézettől kapott engedélyszámának,

e) az üzem nevének,

f) az egyedi sorszámnak, a naptári hét- vagy tétel-számnak,

g) a kiállítás dátumának,

h) a faj közönséges nevének (a növényútlevélen tudományos névnek is),

i) a fajta nevének (ha van, az alany nevének vagy jelének),

j) a szaporítóanyag mennyiségének (darab vagy tömeg), valamint

k) ha a szaporítóanyag harmadik országból származik, az előállító ország nevének.

(6) Az „EK minőség” megjelölést kizárólag a 2. számú mellékletben felsorolt növényfajok és fajok Közöségi Fajtajegyzéken szereplő fajtáinak palántája esetén szabad szerepeltetni.

(7) Ha a zöldségpalántát növényútlevél kíséri — az üzem döntése alapján — a növényútlevél helyettesítheti a zöldségpalántát kísérő, a (2) bekezdés szerinti okmányt, ez esetben azonban

a) az „EK minőség” megjelölésnek,

b) a minősítő intézet nevének vagy kódjának,

c) a faj és fajtanévnek,

d) az üzem minősítő intézettől kapott engedélyszámának, valamint

e) harmadik országból való származás esetén az előállító ország nevének is.

(8) Ha az okmány hatósági igazolást tartalmaz, azt az okmány többi tartalmától jól láthatóan szintén el kell különíteni.

(9) Az okmány csak az adott tételre érvényes, annak újbóli felhasználása tilos.

(10) Az e rendeletben meghatározott adatokat tartalmazó okmány kiállítására valamennyi olyan engedéllyel rendelkező üzem jogosult, amely a törvény és e rendelet előírásait megtartja. Amennyiben az ellenőrzés során ennek ellenkezője bizonyosodik be, a minősítő intézet a forgalomba hozatalt határozott időre megtilthatja. Ebben az esetben a forgalmazó árut kísérő okmányt sem adhat ki.

(11) Ha különböző helyekről származó palántákat összekevernek a csomagolás, tárolás vagy a szállítás alatt, az üzem köteles feljegyzést készíteni az összetevőkről és az összetevő tételek származásáról.

A zöldségpalánta forgalmazó üzem engedélyezése

31. §

(1) A minősítő intézet engedélyezi annak a belföldi illetékességű üzemnek a működését, amely az 1. § (1) bekezdésének e) pontja szerinti tevékenységek legalább egyét folytatja.

(2) Az 1. § (2) bekezdése szerinti tevékenység folytatása nem engedélyköteles.

(3) Az engedélyezés iránti kérelmet a tevékenység megkezdése előtt, a minősítő intézet által erre rendszeresített űrlapon írásban kell a minősítő intézethez benyújtani.

(4) A kérelemnek tartalmaznia kell

a) az üzem nevét, címét, elérhetőségét, adószámát vagy adóazonosító jelét,

b) a tevékenységre kijelölt területek adatait,

c) a kapcsolattartó személy nevét, szakképzettségét,

d) a tevékenységi körök megjelölését az 1. § (1) bekezdésének e) pontja alapján,

e) a forgalomba hozatalra szánt szaporítóanyag botanikai megnevezését,

f) részletező adatokat a rendelkezésre álló infrastruktúráról és a technológia egyes fázisairól, valamint

g) ha az üzem ilyenmel rendelkezik, növényvédelmi hatósági regisztrációs számát.

(5) A minősítő intézet a működési engedélyt kiadja, ha

a) nem természetes személy esetén a cégbejegyzés vagy cégkivonat másolatát,

b) a kapcsolattartó személy szakirányú végzettségét igazoló okirat másolatát, és

c) a kérelmező termékpálya szerinti terméktanácsai tag-ságának igazolását a kérelemhez mellékelik, valamint

d) az üzem a mellékelt helyszínrajz alapján beazonosítható, és

e) a terület jogszerű használatát igazolják, továbbá

f) a kérelemben megjelölt terület növényegészségügyi alkalmasságát a szolgálat hat hónapnál nem régebbi jegyzőkönyvével tanúsítja.

(6) A minősítő intézet a beérkezett kérelmeket tartalmi és formai szempontból ellenőrzi, majd helyszíni szemlén megállapítja, hogy a kérelmezőnél adottak-e a zöldség szaporítóanyag forgalomba hozatalának jogszabályban előírt feltételei.

(7) Az e rendelet előírásait teljesítő, illetve a megfelelő feltételekkel rendelkező üzem a minősítő intézet nyilvántartásba veszi.

(8) A nyilvántartásba vett üzem azonosításra alkalmas egyedi engedélyszámot kap, és egyúttal jogosultságot szerez az általa bejelentett tevékenység végzésére.

(9) Az engedély megszerzése a forgalmazási tevékenységhez szükséges egyéb feltételek teljesítése alól nem mentesít.

(10) Az üzem 30 napon belül köteles — a (3) bekezdés szerinti űrlapon, az (5) bekezdésben foglaltak egyidejű igazolásával — írásban jelenteni a minősítő intézetnek, ha az engedélyezett tevékenységen kívül az e rendelet hatálya alá eső egyéb tevékenységet folytat, vagy ha bejelentett adatai megváltoztak. A minősítő intézet az üzem adataiban történt változást a nyilvántartásban átvezeti.

(11) A minősítő intézetnél történő nyilvántartásba vétel a szolgálatnál történő nyilvántartásba vételt nem pótolja.

Az engedély visszavonása

32. §

(1) A minősítő intézet előírhatja a hiányosságok adott határidőre való megszüntetését, amennyiben

a) az engedély kiadásának a 31. § (5) bekezdésben foglalt feltételei nem állnak fenn, vagy

b) az üzem a 35. és 36. § szerinti kötelezettségeinek nem tesz eleget.

(2) A minősítő intézet az üzem számára kiadott engedélyt visszavonja, ha az üzem

a) az (1) bekezdésben foglalt hiányosságokat az előírt határidőre nem szünteti meg,

b) az e rendelet hatálya alá tartozó tevékenységét megszünteti,

c) a zöldség szaporítóanyagok forgalmazására vonatkozó jogszabályokat súlyosan vagy ismételten megszegi.

(3) Az engedély visszavonásával egyidejűleg a minősítő intézet az üzem birtokában lévő szaporítóanyag forgalomba hozatalára, illetve megsemmisítésére határidőt állapít meg.

(4) Az engedély visszavonása esetén az üzem a részére kiadott engedélyszámot a kísérő okiraton csak a minősítő intézet által meghatározott ideig használhatja.

(5) A minősítő intézet a kiadott és visszavont engedélyekről köteles értesíteni az illetékes földművelésügyi hivatalt és a szolgálatot.

A zöldségpalánta vizsgáló laboratórium megbízása

33. §

(1) Az engedélyezett üzem által vett minták vizsgálatát olyan, a minősítő intézetnél bejegyzett laboratórium véggezheti, amely az általa elvégzett vizsgálatok eredményében nem érdekelt.

(2) Belföldi illetőségű laboratórium a részére szóló megbízás kiadását a minősítő intézet által erre rendszeresített űrlapon a minősítő intézetnél kérheti.

(3) A kérelemhez csatolni kell minden olyan okiratot, amellyel a laboratórium igazolni tudja, hogy az általa használt vizsgálati eljárások és módszerek alkalmasak az e rendelet szerinti vizsgálatok elvégzésére, és hogy rendelkezik megfelelő személyzettel, valamint a labortechnika mindenkori fejlettségi szintjének megfelelő technikai felszereltséggel.

(4) A (3) bekezdés szerinti feltételeknek megfelelő laboratóriumot a minősítő intézet nyilvántartásba veszi és számára azonosításra alkalmas nyilvántartási számot ad ki. A nyilvántartásba vétel nem mentesít a tevékenység folytatásához szükséges egyéb engedélykészerzése alól.

(5) A laboratórium köteles az e rendeletben előírt vizsgálatokat a tudomány és technika mindenkori állásának megfelelő színvonalon elvégezni, az általa elvégzett vizsgálatokról tanúsítványt kiállítani és megfelelő nyilvántartást vezetni.

(6) A laboratórium tevékenységét a minősítő intézet rendszeresen ellenőrzi.

(7) A valamely más tagállamban található hivatalos vagy hivatalosan engedélyezett laboratórium az e rendelet szerinti engedélyezett laboratóriumnak minősül.

34. §

(1) A laboratórium 33. § (2) bekezdés szerinti megbízása megszűnik a laboratórium kérelmére, vagy ha a 33. § (1)—(5) bekezdéseiben foglalt működési feltételek valamelyike már nem teljesül.

(2) A minősítő intézet az általa nyilvántartásba vett laboratóriumokról hivatalos jegyzéket vezet, amit évente a minisztérium hivatalos lapjában közlése.

A zöldségpalánta forgalmazó üzem belső felügyelete és ellenőrzése

35. §

(1) A 31. § szerint engedélyezett üzemnek biztosítania kell, hogy az általa forgalmazott szaporítóanyag a jogszabályi követelményeknek megfeleljen.

(2) Az üzem az (1) bekezdésben foglaltak teljesítése érdekében köteles maga vagy más erre alkalmas személy, illetve intézmény útján

a) az alkalmazott termesztési módszer alapján megállapítani a szaporítóanyag előállítási folyamat kritikus pontjait,

b) kidolgozni és kivitelezni az a) pont szerinti kritikus pontok megfigyelési és ellenőrzési módszereit, valamint

c) mintát venni és azt a minősítő intézet által megbízott laboratóriumban való vizsgálat céljára elküldeni.

(3) Az üzem köteles írásos vagy más eltávolíthatatlan módon készített naprakész feljegyzést vezetni

a) a kritikus pontok esetében elvégzett ellenőrzésekről;

b) azokról a zöldség szaporító alapanyagokról és ültetési anyagokról, amelyeket

1. előállítás, tárolás, kezelés vagy forgalomba hozatal céljából szerzett be,

2. előállított, tárolt, kezelt, vagy

3. mások részére átadott;

c) a területen előforduló károsítókról, a kár elhárítására tett intézkedésről, a zöldség szaporítóanyagok esetében alkalmazott bármely kezeléssel.

(4) A kizárólag mások által előállított zöldségpalánta csomagolását és forgalomba hozatalát végző üzem írásos vagy más eltávolíthatatlan módon készített feljegyzést csak az általa vásárolt, szállított és forgalomba hozott termékekről köteles vezetni.

(5) A (2)—(4) bekezdés szerinti feljegyzéseket az üzem köteles a minősítő intézet ellenőrzéséig, de legalább három évig megőrizni, valamint ellenőrzésre a minősítő intézetnek bemutatni.

(6) Amennyiben a látható jelek vagy tünetek alapján az állapítható meg, hogy a szaporítóanyag a minőséget hátrányosan befolyásoló károsítóktól nem mentes, az ilyen szaporítóanyag tekintetében az üzemnek kezelést kell alkalmaznia, szükség esetén a szaporítóanyagot el kell távolítani, illetve meg kell semmisíteni.

(7) Ha az üzem területén a 9. számú mellékletben felsorolt, vizsgálatköteles vagy zárlati növényi károsítók valamelyikének nagy mértékű megjelenését vagy megjelenésének gyanúját észleli, köteles azt a szolgáltatnak bejelenteni, és utasításait végrehajtani.

(8) A minősítő intézet által megbízott személyek — különös tekintettel az ellenőrzés és a mintavétel végzésére, továbbá a (2)—(4) bekezdés szerinti nyilvántartás és egyéb bizonylatok ellenőrzésére — az üzem területére beléphetnek. Az üzem minden egyéb módon is köteles együttműködni a minősítő intézettel.

A zöldségpalánta forgalmazó üzem külső felügyelete és ellenőrzése

36. §

(1) A zöldségpalánta forgalomba hozatalával kapcsolatos valamennyi tevékenységet ellenőrzés céljából évente be kell jelenteni a minősítő intézetnek.

(2) A minősítő intézet köteles rendszeresen, de legalább évente egyszer a tevékenység jellegének megfelelő időpontban ellenőrizni az engedélyezett üzemeket és megbízott laboratóriumokat, a vonatkozó jogszabályokban foglalt követelmények folyamatos betartásának igazolása érdekében. Az ellenőrzésről jegyzőkönyv készül.

(3) A 35. § (2) bekezdésének a) és b) pontjában foglaltak szerint a termesztési folyamat kritikus pontjainak meghatározásán, valamint a nyilvántartási kötelezettség teljesítésén túlmenően a minősítő intézet figyelemmel kíséri és ellenőrzi az üzem annak érdekében, hogy az üzem

a) az alábbi kritikus pontokat — a növényfaj sajátosságainak megfelelően — folyamatosan figyelembe vegye

1. a termesztési folyamat megindításához felhasznált szaporító alapanyag minősége,
2. a vetés, valamint a zöldségpalánta tűzdelése, oltása, cserepezése és ültetése,
3. a növényegészségügyi jogszabályok előírásainak betartása,
4. a termesztési terv és technológia,
5. az általános kultúrállapot,
6. a szaporítási eljárások,
7. a felszedési műveletek,
8. a higiénia,
9. a kezelések,
10. a csomagolás,
11. a tárolás,
12. a szállítás,
13. a nyilvántartás, adminisztráció;

b) a minősítő intézet részére hozzáférhető formában, teljes körű nyilvántartást vezessen:

1. azokról a növényekről, illetve növényi részekről és egyéb anyagokról,

— amelyeket tárolás vagy a területén történő szaporítóanyag előállítás céljából szerzett be,

— amelyeket az üzem előállít, vagy

— amelyeket mások részére továbbított, valamint

2. a növényállományánál alkalmazott valamennyi kezelésről és egyéb eseményről;

c) biztosítsa, hogy megfelelő szakképzettségű személy tartsa a kapcsolatot a minősítő intézettel;

d) szükség szerint és megfelelő időközönként ellenőrzést végezzen a minősítő intézet által megkívánt módon.

(4) A zöltség szaporítóanyag harmadik országban való forgalomba hozatala esetén, a minősítő intézet akkor adhat az üzem kérésére igazolást a szaporítóanyag minőségének EK megfeleléséről, ha azt az e rendeletben foglaltaknak megfelelően, nem elkülönítve állították elő.

Ellenőrzés, jogkövetkezmények

37. §

(1) A törvényben és e rendeletben foglaltak folyamatos betartásának biztosítása érdekében a minősítő intézet ellenőrzést végezhet minden olyan helyen, ahol a vetőmag és palánta előállítását, feldolgozását, kezelését, kiserelését, tárolását, valamint vizsgálatát végzik, továbbá ahol vetőmagot és palántát forgalomba hoznak, árusítanak vagy felhasználnak.

(2) Az ellenőrzés során a minősítő intézet a törvény és jelen rendelet előírásai szerint jár el, és megállapításairól a helyszínen hatósági jegyzőkönyvet készít.

(3) A minősítő intézet jogosult az ellenőrzés során

a) a szaporítóanyagok nyilvántartásával, forgalmazásával, felhasználásával kapcsolatos iratokba, számlákba betekinteni, azok valóságát vizsgálni, róluk másolatot készíteni, bekérni, amely adatokat köteles az üzemi és üzleti titokra vonatkozó rendelkezések betartásával kezelni,

b) a szaporítóanyagokból vizsgálat céljára térítés nélkül mintát venni,

c) az üzemi mintavételre módszertani előírást meghatározni,

d) az ellenőrzött szaporítóanyag minőségét megvizsgálni,

e) a minta vizsgálatával vagy kitermesztésével olyan laboratóriumot vagy üzemet megbízni, amely az általa elvégzett ellenőrzések eredményében nem érdekelt, ezek részére a minősítés módszerét meghatározni,

f) a vetőmag-feldolgozást, -kiserelést és -tárolást ellenőrizni,

g) a vetőmag- és palánta-árusítást ellenőrizni,

h) a saját jogon végzett szántóföldi ellenőrzést, mintavételt, palánta minősítő tevékenységet ellenőrizni, a kiserelési tevékenységet felülvizsgálni.

(4) A minősítő intézet köteles kidolgozni a fajtaazonosság és fajtatisztaság megállapításának, valamint a mintavétel módszereinek részletes követelményeit. Ezek a követelmények nyilvánosak, az érintettek részére biztosítani kell az ezekbe való betekintés lehetőségét.

38. §

(1) Ha a minősítő intézet ellenőrzési tevékenysége során az e rendeletben foglaltak, illetve a vonatkozó szabványok be nem tartását állapítja meg

a) a továbbbszaporítás során nem igazolt származású vagy alkalmatlannak minősített növényállomány magtermésének vetőmagként való felhasználását és forgalomba hozatalát megtilthatja,

b) a más célra fel nem használható alkalmatlan vetőmag és palánta megsemmisítését az előállító költségére elrendelheti.

(2) A minősítő intézet elrendelheti a jogosulatlanul előállított vagy nem megfelelő minőségű szaporítóanyag hatósági zár alá vételét, amiről a szaporítóanyag tulajdonosát és a fajtajogosultat értesíti. A hatósági zár időtartama vetőmagnál 30 munkanap, amely indokolt esetben további 30 munkanappal meghosszabbítható. Palántánál a hatósági zár időtartama a minősítő intézet által meghatározott, szakmailag indokolt időszak. A hatósági zár időtartama alatt a zár alá vett szaporítóanyag tételt elmozdítani nem szabad.

(3) Amennyiben a zár időtartama alatt a zárolási okot nem szüntetik meg, a minősítő intézet a tétel minősítését megsemmisíti és az a továbbiakban szaporítóanyagként nem használható fel. A minősítő intézet a hatósági zárral kapcsolatos minden intézkedéséről okiratot állít ki.

(4) A fémzárolás, a fémzárolásra való előterjesztés és a feldolgozás során tapasztalt szabálytalanság esetén a minősítő intézet a feldolgozó üzemből szigorított fémzárolást rendelhet el, súlyos szabálytalanság esetén a fémzárolást meghatározott időre felfüggesztheti.

(5) Szabálytalanságnak minősül különösen a vetőmag minőségromlását okozó vetőmagkezelés, a hanyag, hiányos dokumentációkezelés, a nem megfelelő adatok közlése. Súlyos szabálytalanságnak minősül különösen a jogosulatlan szaporítóanyag előállító és forgalmazó tevékenység végzése, minden olyan mulasztás, amely a vetőmag genetikai értékét, a szaporítóanyag fajtaazonosságát hátrányosan befolyásolhatja, továbbá az okmányokkal való visszaélés, azok hamisítása.

(6) A szigorított fémzárolás meghatározott időre, de legalább egy vetőmag-feldolgozási és fémzárolási időszakra vonatkozik, legrövidebb időtartama hat hónap. A szigo-

rított fémzárolás során a minősítő intézet részéről legalább két fő fémzároló jár el, automata mintavevő nem használható, a minősítő intézet nyitott zsákban való előterjesztést, valamint az előterjesztő költségére egyöntetűségi vizsgálatot rendelhet el. A függőcímkék csak tételes ellenőrzést követően helyezhetők fel a vetőmag csomagolási egységeire. A saját jogú vetőmag mintavételt és minősítést a szigorított fémzárolás időtartamára fel kell függeszteni.

(7) A minősítő intézet jogosult a saját jogú szántóföldi szemlét, mintavételt, vizsgálatot és kiserelési tevékenységet, valamint a palánta előállítását és forgalomba hozatalt az e rendeletben foglaltak be nem tartása esetén határozott időre megtiltani. A minősítő intézet erre vonatkozó döntését a minisztérium hivatalos lapjában közzéteszi.

(8) A minősítő intézet a rendelet előírásainak a kiskereskedelmi forgalomban nem megfelelő vetőmagtételket zár alá veszi.

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

39. §

(1) Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

(2) Ez a rendelet a Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai között társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, a Megállapodást kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban — szabályozási tárgykörében — az Európai Közösségek következő jogszabályaival összeegyeztethető szabályozást tartalmaz:

a) a Tanács 92/33/EGK irányelve a vetőmagokon kívüli zöldségzaporító és -ültetési anyagok forgalmazásáról,

b) a Tanács 2002/55/EK irányelve a zöldségvetőmagok forgalmazásáról,

c) a Tanács 2000/29/EK irányelve a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről,

d) a Bizottság 93/61/EGK irányelve a 92/33/EGK tanácsi irányelv értelmében a vetőmagokon kívüli zöldségzaporító- és palántázóanyagokra vonatkozó feltételek jegyzékének meghatározásáról,

e) a Bizottság 93/62/EGK irányelve a vetőmagon kívüli zöldségzaporító és -termesztő anyagok forgalmazásáról szóló 92/33/EGK tanácsi irányelv alapján a termelők és forgalmazók felügyeletére és ellenőrzésére vonatkozó végrehajtási intézkedések kidolgozásáról.

Dr. Németh Imre s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

1. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez

A rendelet hatálya alá tartozó zöldségvetőmagvak

Jelen rendelet hatálya az alábbi zöldségnövények vetőmagjaira terjed ki.

Allium cepa L.	vöröshagyma
Allium porrum L.	póréhagyma
Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	turbolya
Apium graveolens L.	zeller
Asparagus officinalis L.	spárga
Beta vulgaris L. var. vulgaris	mángold
Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	cékla
Brassica oleracea L. convar. acephala (DC) Alef. var. sabellica	leveles kel
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis L.	karfiol
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	brokkoli
Brassica oleracea L. convar. gemmifera DC	bimbóske
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. sabauda L.	kelkáposzta
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. alba DC	fejeskáposzta
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. rubra DC	vöröskáposzta
Brassica oleracea L. convar.acephala (DC) Alef. var. gongylodes	karalábé
Brassica pekinensis L.	kínai kel
Brassica rapa L. var. rapa	tarlórépa
Capsicum annuum L.	paprika
Chicorium endivia L.	endívia
Chicorium intybus L. (részben)	cikória
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	görögdinnye
Cucumis melo L.	sárgadinnye
Cucumis sativus L.	uborka, konzervuborka
Cucurbita maxima L.	sütőtök
Cucurbita pepo L.	tök
Cynara cardunculus	kárdi
Daucus carota L.	sárgarépa
Foeniculum vulgare P. Mill.	gumós kömény
Lactuca sativa L.	fejessaláta
Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ax Farw.	paradicsom
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman et A. W. Hill	petrezselyem
Phaseolus coccineus L.	futóbab
Phaseolus vulgaris L.	bokorbab
Pisum sativum L. (részben)	zöldborsó
Raphanus sativus L.	retek
Scorsonera hispanica L.	feketegyökér
Solanum melongena L.	tojásgyümölcs
Spinacia oleracea L.	spenót
Valerianella locusta (L.) Laterr.	mezei (galambbegy) saláta
Vicia faba L. (parim)	lóbab
Zea mays L. convar. saccharata Koern	csemegekukorica

2. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A rendelet hatálya alá tartozó zöldségpalánták**

Jelen rendelet hatálya az alábbi zöldségnövények palántáira terjed ki.

Allium ascalonicum	salottahagyma
Allium cepa L.	vöröshagyma
Allium fistulosum L.	téli sarjadékhagyma
Allium porrum L.	póréhagyma
Allium sativum L.	fokhagyma
Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	turbolya
Apium graveolens L.	zeller
Asparagus officinalis L.	spárga
Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	cékla
Beta vulgaris L. var. vulgaris	mángold
Brassica oleracea L. convar. acephala (DC) Alef. var. sabellica	leveles kel
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis L.	karfiol
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	brokkoli
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. alba DC	fejeskáposzta
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. rubra DC	vöröskáposzta
Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. sabauda L.	kelkáposzta
Brassica oleracea L. convar. gemmifera DC	bimbóskel
Brassica oleracea L. convar.acephala (DC) Alef. var. gongylodes	karalábé
Brassica pekinensis L.	kínai kel
Brassica rapa L. var. rapa	tarlórépa
Capsicum annuum L.	paprika
Chicorium endivia L.	endívia
Chicorium intybus L. (részben)	cikória
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	görögdinnye
Cucumis melo L.	sárgadinnye
Cucumis sativus L.	uborka, konzervuborka
Cucurbita maxima L.	sütőtök
Cucurbita pepo L.	tök
Cynara cardunculus	kárdi
Cynara scolymus L.	articsóka
Daucus carota L.	sárgarépa
Foeniculum vulgare P. Mill.	gumós kömény
Lactuca sativa L.	fejessaláta
Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ax Farw.	paradicsom
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman et A. W. Hill	petrezselyem
Phaseolus coccineus L.	futóbab
Phaseolus vulgaris L.	bokorbab
Pisum sativum L. (részben)	zöldborsó
Raphanus sativus L.	rettek
Rheum	rebarbara
Scorsonera hispanica L.	feketegyökér
Solanum melongena L.	tojásgyümölcs
Spinacia oleracea L.	spenót
Valerianella locusta (L.) Laterr.	mezei (galambbegy) saláta
Vicia faba L. (részben)	lőbab

3. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A zöldségvetőmagvak minőségi feltételei**

1. A vetőmag fajtaazonosságának és fajtatisztaságának kielégítőnek kell lennie.
2. A vetőmag felhasználhatóságát csökkentő betegségek és káros élő szervezetek szintjének a lehető legalacsonyabbnak kell lennie.
3. A vetőmagnak eleget kell tennie az alábbi feltételeknek is:

3.1. Szabványok

Faj	Minimális analitikai tisztaság (tömegszázalék)	Más növényfaj vetőmagjának maximális megengedett mennyisége (tömegszázalék)	Minimális csírázás (a gomoly vagy a tiszta mag százalékában)
Allium cepa	97	0,5	70
Allium porrum	97	0,5	65
Anthriscus cerefolium	96	1	70
Apium graveolens	97	1	70
Asparagus officinalis	96	0,5	70
Beta vulgaris (Cheltenham-répa)	97	0,5	50 (csomó)
Beta vulgaris (a Cheltenham-répa kivételével)	97	0,5	70 (csomó)
Brassica oleracea (karfiol)	97	1	70
Brassica oleracea (egyéb alfajok)	97	1	75
Brassica pekinensis	97	1	75
Brassica rapa	97	1	80
Capsicum annuum	97	0,5	65
Cichorium intybus (részben) (mezei katáng)	95	1,5	65
Cichorium intybus (részben) (ipari)	97	1	80
Cichorium endivia	95	1	65
Citrullus lanatus	98	0,1	75
Cucumis melo	98	0,1	75

Faj	Minimális analitikai tisztaság (tömegszázalék)	Más növényfaj vetőmagjának maximális megengedett mennyisége (tömegszázalék)	Minimális csírázás (a gomoly vagy a tiszta mag százalékában)
<i>Cucumis sativus</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i>	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i>	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i>	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i>	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i>	95	0,5	75
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	97	0,5	75
<i>Petroselinum crispum</i>	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i>	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i>	98	0,1	75
<i>Pisum sativum</i>	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i>	97	1	70
<i>Scorzonera hispanica</i>	95	1	70
<i>Solanum melongena</i>	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i>	97	1	75
<i>Valerianella locusta</i>	95	1	65
<i>Vicia faba</i>	98	0,1	80
<i>Zea mays</i>	99	0,5	90

3.2. További követelmények

3.2.1. A hüvelyesek magja nem lehet fertőzött az alábbi élő rovarokkal:

Acanthoscelides obtectus Sag.
Bruchus affinis Froel.
Bruchus atomarius L.
Bruchus pisorum L.
Bruchus rufimanus Boh.

3.2.2. A vetőmag nem lehet élő Acarina által fertőzött.

4. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A gyógynövény-vetőmagvak minőségi feltételei**

Faj	Minimális analitikai tisztaság (tömegszázalék)	Más növényfaj vetőmagjának maximális megengedett mennyisége (tömegszázalék)	Minimális csírázás (a gomoly vagy a tiszta mag százalékban)
Alcea rosea Festőmályva	95,0	0,1	60
Althea officinalis Fehérmályva	95,0	0,1	60
Amsonia tabernaemontana Széleslevelű Amson virág	94,0	0,1	70
Anethum graveolens Kapor	96,0	0,3	650
Angelica archangelica Orvosi angyalgyökér	96,0	0,1	+ 60
Anthriscus cerifolium Zamatos turbolya	96,0	0,3	80
Artemisia annua Egynyári üröm	95,0	0,5	65
Artemisia absinthium Fehér üröm Artemisia dracunculus Tárkony	94,0	0,5	60
Atropa belladonna Nadragulya	96,0	0,1	70
Borago officinalis Kerti borágó	95,0	0,3	70
Carthamus tinctorius Sáfrányos szeklice	98,0	0,1	80
Carum carvi Konyhakömény	97,0	0,3	70
Cnicus benedictus Benedekfű	94,0	0,1	80

Faj	Minimális analitikai tisztaság (tömegszázalék)	Más növényfaj vetőmagjának maximális megengedett mennyisége (tömegszázalék)	Minimális csírázás (a gomoly vagy a tiszta mag százalékban)
<i>Coriandrum sativum</i> Koriander	96,0	0,3	70
<i>Datura innoxia</i> Indián maszlag	97,0	0,1	60
<i>Datura stramonium</i> Csattanó maszlag	97,0	0,1	60
<i>Digitalis lanata</i> Gyapjas gyűszűvirág	97,0	0,3	70
<i>Digitalis purpurea</i> Piros gyűszűvirág	97,0	0,3	70
<i>Foeniculum vulgare</i> Édeskömény	97,0	0,3	70
<i>Hyosciamus niger</i> Bolondító beléndek	96,0	0,3	70
<i>Hyssopus officinalis</i> Kerti izsóp	97,0	0,1	70
<i>Lavandula angustifolia</i> Levendula	96,0	0,1	+ 70
<i>Levisticum officinale</i> Orvosi lestyán	97,0	0,1	70
<i>Lepidium sativum</i> Kerti zsázsa	97,0	0,1	90
<i>Origanum majorana</i> Majoranna	96,0	0,5	70
<i>Malva sylvestris</i> ssp. <i>mauritiana</i> Mórmályva	97,0	0,1	60
<i>Marrubium vulgare</i> Orvosi pemetefű	96,0	0,3	60
<i>Matricaria recutita</i> Kamilla	92,0	0,5	+ 55
<i>Melissa officinalis</i> Citromfű	96,0	0,1	70
<i>Ocimum basilicum</i> Bazsalikom	96,0	0,3	70
<i>Oenothera</i> spp. Ligetszépe	96,0	0,3	60

Faj	Minimális analitikai tisztaság (tömegszázalék)	Más növényfaj vetőmagjának maximális megengedett mennyisége (tömegszázalék)	Minimális csírázás (a gomoly vagy a tiszta mag százalékban)
Origanum vulgare Szurokfű	96,0	0,3	70
Papaver bracteatum Murvás mák	97,0	0,1	70
Pimpinella anisum Ánizs	95,0	0,1	65
Rhaponicum carthamoides Leuzea	95,0	0,1	70
Ruta graveolens Kerti ruta	96,0	0,1	+ 70
Salvia officinalis Kerti zsálya	97,0	0,3	70
Salvia sclarea Muskotályzsálya	97,0	0,3	70
Satureja hortensis Borsfű	97,0	0,3	70
Silybum marianum Máriatövis	96,0	0,1	+ 70
Tanacetum cinerariifolium Rovarporvirág	94,0	0,3	60
Thymus vulgaris Kerti kakukkfű	94,0	0,3	70
Valeriana officinalis Macskagyökér	90,0	0,1	+ 70
Verbascum phlomoides Szöszös ökörfarkkóró	95,0	0,1	70

5. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A szántóföldi zöldségvetőmagvak minősítési feltételei**

1. A vetőmagtermő tábla fajtaazonosságának és fajtatisztaságának kielégítőnek kell lennie.
2. Elit vetőmag esetében legalább egy helyszíni hatósági szemlét kell végezni. Minősített vetőmag esetében legalább egy helyszíni hatósági szemlét kell végezni, amelyet az egyes növényfajok vetőmagtermő tábláinak legalább 20%-ára kiterjedő hatósági vizsgálattal kell ellenőrizni.
3. A termőhelyi körülményeknek és a növényállomány fejlettségi állapotának lehetővé kell tennie a fajtaazonosság, a fajtatisztaság és a növényegészségügyi státus megfelelő ellenőrzését.
4. A vetőmag felhasználhatóságát csökkentő betegségek és kártékony biológiai káros élő szervezetek szintjének a lehető legalacsonyabbnak kell lennie.

5. Részletes feltételek:

Hagymafélék**Vöröshagyma** (*Allium cepa* L.)**Póréhagyma** (*Allium porrum* L.)**Dugvány esetén****Az ellenőrzések száma:** 2.**Az ellenőrzések időpontja:** 1. kifejlett dughagyma, illetve dugvány hagyma felszedésekor,
2. kiültetés előtt.**Magtermő esetén****Az ellenőrzések száma:** 2.**Az ellenőrzések időpontja:** 1. szárbainduláskor,
2. az érés kezdetén.**Elővetemény-korlátozás:** Nincs.**A mintatér nagyság:** 200 növény.**A mintateretek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.**Egyéb követelmények:** Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel. Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, dugványnál legalább	m	2		
Szigetelő távolság más fajtától magtermőnél, legalább		500		
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább	érték-szám	4		A dugványfejlettség bírálatakor a magtermesztésre alkalmas méretet kell alapul venni.
Kiegyenlítetttség, legalább				
Kultúrállapot, legalább				
Idegen fajta, a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény	0	0,5	
Veszélyes károsító gyomnövények	db	0		
Nehezen tisztítható magvú gyomnövények a mintateretek átlagában, legfeljebb a magtermőnél Vadmuhar fajok (Setaria spp.), Kakaslábfű (Echinochloa crus-galli)	növény db	5	10	
Vírusos megbetegedések, a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	5		Tünetek: mozaikosság sárgulás.
Baktériumos betegségek, a mintateretek átlagában, legfeljebb Baktériumos bűdös rothadás (Pseudomonas alliicola)	%	5		
Gombabetegségek, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Fuzáriumos rothadás (Fusarium oxysporum f. cepae), Botritiszes rothadás (Botrytis spp.) Peronoszpóra (Peronospora destructor)	minősítő szám	2		

Kabakos növények**1. csoport****Uborka** (*Cucumis sativus* L.)**Sárgadinnye** (*Cucumis melo* L.)**Görögdinnye** (*Citrullus lanatus* /Thunb./ Matsum et Nakai)**2. csoport****Spárgatők** (*Cucurbita pepo* L.)**Csillagtők** (*Cucurbita pepo* L. conv. *Mrlopepo* L. provar *pattisonina* greb.)**Cukkini** (*Cucurbita pepo* L. Var. *Giromontiina*)**Laskatők** (*Cucurbita ficifolia* Bouche)**Olajtők** (*Cucurbita pepo* L. Var. *Greb*)**3. csoport****Sütőtők** (*Cucurbita maxima* Duch.)**Pézsmatők** (*Cucurbita moschata* /Duch./ Duch. ex Poiret)**Az ellenőrzések száma:** 2.**Az ellenőrzések időpontja:** 1. első kötések kifejlődésekor,
2. első kötések érésekor.**Elővetemény-korlátozás:** A vetőmag-szaporító tábla előveteménye a burgonyafélék (*Solanaceae*) családjában tartozó növény (pl.: paprika, paradicsom, burgonya, tojásgyümölcs, dohány), a kabakosok családjába tartozó növény (pl.: uborka, dinnye, tökfélék) és lucerna nem lehet.**A mintatér nagysága:** 200 növény.**A mintaterek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.**Egyéb követelmények:** Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Szigetelési távolság, Más fajtától, és csoporton belüli egyéb fajtól	m	500		
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább	érték-szám	4		
Kultúrállapot, legalább				
Idegen fajú kabakos növény a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0		Az első ellenőrzéskor kell véglegesen elbírálni.
Idegen fajta a mintateretek átlagában, legfeljebb		0	0,3	
Veszélyes károsító gyomnövények			0	
Vírusos megbetegedések, a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	2	5	Tünetek: mozaikosság.
Baktériumos betegségek a mintateretek átlagában, legfeljebb Baktériumos szögletes levélfoltosság (Pseudomonas lachrymans)	növény db	10		A határértékek a beteg termésre vonatkoznak.
Gombabetegségek, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Kolletotrihumos termésfoltosság (Colletotrichum lagenarium), Kladospóriumos mézgás varasodás (Cladosporium cucumerinum), Fuzáriumos és verticilliumos tőher-vadás (Fusarium oxysporum, Verticillium albo-atrum), Peronoszpóra (Pseudoperonospora cubensis), Lisztharmat (Erysiphe cichoracearum, Spaerotheca fuliginea.)	minősítő szám	2		

Paradicsom (*Lycopersicon esculentum* L.)

Tojásgyümölcs (*Solanum melongena* L.)

Az ellenőrzések száma: 2.

Az ellenőrzések időpontja: 1. az első kötések kifejlődésekor,
2. 70%-os érés idején.

Elővetemény-korlátozás: Nem lehet a vetőmag-szaporító tábla előveteménye a burgonyafélék és kabakosok családjába tartozó növény és lucerna.

A mintatér nagysága: 200 növény.

A mintateretek száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, legalább	m	2		
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség. legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték- szám	4		
Idegen fajta a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény	0	0,3	
Veszélyes károsító gyomnövények	db	0		
Vírusos vagy mikoplazmás megbetegedések, a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	5	10	Tünetek: törpülés, mozaikosság, tarkalevelűség, nekrózis.
Baktériumos betegségek a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Baktériumos varasodás (Xanthomonas campestris pv. vesicatoria), Klavibakteres hervadás (Clavibacter michiganensis)	növény db	5	10	A határértékek a beteg bogyójú növényegyedekre vonatkoznak.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Gombabetegségek, a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb Didimellás tőszáradás (Didymella lycopersici), Kolletotrihumos termésfoltosság és tőkorhadás (Colletotrichum atramentarium) Alternáriás betegség (Alternaria porri f. sp. solani)	%	3	6	
a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb Paradicsomvész (Phytophthora infestans), Szeptóriás levélfoltosság (Septoria lycopersici), Fuzáriumos és verticilliumos tőhervadás (Fusarium oxysporum. Verticillium albo-atrum)	minősítő szám	2		

RÉPAFÉLÉK

Cékla (Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.)

Mangold (Beta vulgaris L. ssp. cicla)

Dugvány esetén

Az ellenőrzések száma: 2.

Az ellenőrzések időpontja: 1. felszedés előtt,
2. tavaszi kiültetés előtt.

Magtermő esetén

Az ellenőrzések száma: 2.

Az ellenőrzések időpontja: 1. a magszárak kifejlődésekor, virágzás előtti,
2. az érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: Nincs.

A mintatér nagysága: 200 növény.

A mintaterék száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, legalább	m	2		
Szigetelési távolság, más fajtától és egyéb Beta fajoktól magterrnőnél, legalább		1000	600	
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább	érték-szám	4		A dugványfejlettség bírálatakor a magtermesztésre alkalmas méretet kell alapul venni.
Kiegyenlítettség, legalább				
Kultúrállapot, legalább				
Idegen beta faj, a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0		
Idegen fajta, a mintateretek átlagában, legfeljebb		1	2	
Felmagzó dugvány a mintateretek átlagában, legfeljebb		0		
Fehérgyűrűs dugvány céklánál a mintateretek átlagában, legfeljebb		2	4	Legalább 2 x 100 db dugványt kell megvizsgálni felvágás után.
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Vírusos megbetegedések a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	3	5	Tünetek: mozaikosság, sárgulás.
Gombabetegségek a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Cerkospórák levélfoltosság (Cercospora beticola), Peronoszpóra (Peronospora schachtii), Lisztharmat (Erysiphe communis), Rozsda (Uromyces betae)	minősítő szám	2		

Tarlórépa (*Brassica rapa* var. *rapa*)**Dugvány esetén****Az ellenőrzések száma:** 2.**Az ellenőrzések időpontja:** 1. a dugványok kifejlődésekor,
2. válogatás után, kiültetés előtt.**Magtermő esetén****Az ellenőrzések száma:** 2.**Az ellenőrzések időpontja:** 1. virágzás idején,
2. érés kezdetén.**Elővetemény-korlátozás:** 5 év.**A mintatér nagysága:** 200 növény.**A mintaterek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.**Egyéb követelmények:** A vetőmagtermő tábla csak abban az esetben fogadható el minősítésre, ha a Beta nemzetségbe tartozó növények árvakelései nincsenek a táblán.
Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, legalább dugványnál	m	2		
Szigetelési távolság, más fajtától és egyéb Brassica fajoktól, legalább magtermőnél		1000	600	
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább	érték-szám	4		A dugványfejlettség bírálatakor a magtermesztésre alkalmas méretet kell alapul venni.
Kiegyenlítettség, legalább				
Kultúrállapot, legalább				
Idegen Brassica és Sinapis faj, a mintaterek átlagában, legfeljebb	növény db	0		
Idegen fajta, a mintaterek átlagában, legfeljebb		0	1	
Felmagzó dugvány mintaterenként		0		
Veszélyes károsító gyomnövények		0		

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Baktériumos betegségek a mintaterek átlagában, együttesen legfeljebb Gyökérgolyva (Plasmodiophora brassicae). Gyökérfarok rothadás (Pseudomonas campestris), Fekete rothadás (Xanthomonas campestris)	%	5		
Gombás megbetegedések, a mintaterek átlagában legfeljebb Lisztharmat (Erysiphe communis)	minősítő szám	2		

Borsó (*Pisum sativum* L.)

Ellenőrzések száma: 3.

Ellenőrzések időpontja: 1. virágzáskor,
2. zöldhüvelyes állapotban,
3. érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: megelőző két éven belül hüvelyeseket és lucernaféléket nem termesztettek.

Mintatér nagyság: 100 m².

Mintaterék száma: 20 ha-ig. 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel. Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzés
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, legalább	m	2		
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték-szám	4		

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált		Megjegyzés
		szaporítási fok			
Idegen fajta a mintaterék átlagában, legfeljebb	növény db	0,5	5		
Veszélyes károsító gyomnövények	növény db	0			
Vírusos megbetegedések a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb	%	10			Tünetek: mozaikosság, levélsodródás.
Baktériumos betegségek a mintaterék átlagában, legfeljebb Baktériumos zsírfoltosság és hervadás (Pseudomonas syringae pv. pisi)					
Gombabetegségek a mintaterék átlagában, legfeljebb Aszkohítás betegség (Ascochyta spp.)					
a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb Fuzáriumos gyökérrothadás és tőszáradás (Fusarium spp.) Lisztharmat (Erysiphe pisi.) Rozsda (Uromyces pisi.)					minő- sítő szám

Saláta (Lactuca sativa L.)

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. a fejek kifejlődésekor,
2. érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: nincs.

Mintatér nagyság: 100 m².

Mintaterék száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv legalább	m	4		
Gyomosság, legfeljebb	minő- sítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték- szám	4		
Idegen fajta a mintaterék átlagában, legfeljebb	növény db	0	0,3	
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Nehezen tisztítható magvú gyomnövények a mintaterék átlagában, legfeljebb csorbóka fajok (Sonchus spp.)		1	3	
Vírusos megbetegedések, a mintaterék átlagában, legfeljebb	%	3	6	Tünetek: mozaikosság sárgaság.
Baktériumos betegségek, a mintaterék átlagában, legfeljebb Saláta baktériumos levélszél rothadása (Pseudomonas marginalis)		2	5	
Gombabetegségek, a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb Saláta botritiszes rothadása (Botrytis cinerea), Saláta szeptóriás levélfoltossága (Septoria lactucae), Saláta peronoszpóra (Bremia lactucae)	minő- sítő szám	2		
Saláta marszoninás levélfoltossága (Marssonina panattoniana)	%	0,2	1	

KÁPOSZTAFÉLÉK**Fejes káposzta** (*Brassica oleracea* L. conv. capitata Alef. provar alba DC)**Vörös káposzta** (*Brassica oleracea* L. conv. capitata Alef. provar rubra DC)**Kelkáposzta** (*Brassica oleracea* L. conv. capitata Alef. provar sabauda L.)**Karalábé** (*Brassica oleracea* L. conv. acephala (DC) Alef. provar. gongyloides L.)**Bimbóskel** (*Brassica oleracea* L. conv. oleracea var. gemmifera DC)**Kínai kel** (*Brassica pekinensis* (Lour) Rupr.)**Takarmánykáposzta** (*Brassica oleracea* L. conv. acephala (DC) alef. provar. viridis L.)**Dugvány esetén****Ellenőrzések száma:** 2.**Ellenőrzések időpontja:** 1. a dugvány teljes kifejlődésekor, felszedés előtt,
2. válogatás után, kiültetés előtt.**Magtermő esetén****Ellenőrzések száma:** 2.**Ellenőrzések időpontja:** 1. virágzáskor,
2. az érés kezdetén.**Elővetemény-korlátozás:** Nincs.**Mintatér nagyság:** 200 növény.**Mintaterek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.**Egyéb követelmények:** Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzés
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, legalább	m	2		
Szigetelési távolság, más fajtától és egyéb Brassica fajoktól, magtermőnél legalább		1000	600	
Gyomosság, legfeljebb	minő- sítő szám	2		

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzés
		szaporítási fok		
Fejlettség , legalább	érték- szám	4		A dugványfejlettség bírálata- kor a magtermesztésre alkal- mas méretet kell alapul venni
Kiegyenlítetttség , legalább				
Kultúrállapot , legalább				
Idegen Brassica és Sinapis fajok a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0		
Idegen fajta , a mintateretek átlagában, legfeljebb		2	4	
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Vírusos megbetegedések , a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Káposztafélék mozaikbetegsége, káposztafélék gyűrűs foltossága	%	5		
Baktériumos betegségek , a mintateretek átlagában, legfeljebb Xantomonászos feketeerűség (Xanthomonas campestris pv. campestris)		1	3	
Gombabetegségek , a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Alternáriás szárazfoltosság (Alternaria brassicae, Alternalia brassicicola), Fuzariumos sárgaság (Fusarium oxysporum), Peronoszpóra (Peronospora brassicae), Lisztharmat (Erysiphe communis)	minő- sítő szám	2		

Karfiol (*Brassica oleracea* L. convar. botrytis var. botrytis)
Brokkoli (*Brassica oleracea* convar. botrytis var. cymosa Duch.)

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. a rózsák teljes kifejlődésekor,
2. érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: Nincs.

Mintatér nagyság: 200 növény.

Mintateretek száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált
		szaporítási fok	
Szigetelési távolság, más fajtától és egyéb Brassica fajoktól, legalább	m	1000	600
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2	
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	értékszám	4	
Veszélyes károsító gyomnövények	növény db	0	
Idegen Brassica és Sinapis fajok a mintateretek átlagában, legfeljebb		0	
Idegen fajta, a mintateretek átlagában, legfeljebb		0	0,3
Vírusos megbetegedések, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb káposztafélek mozaikbetegsége káposztafélek gyűrűs foltossága	%	5	
Baktériumos betegségek, a mintateretek átlagában, legfeljebb Feketeerős szárazrothadás (<i>Xanthomonas campestris</i>)		1	3
Gombabetegségek, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Alternáriás szárazfoltosság	minősítő szám	2	

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált
		szaporítási fok	
(<i>Alternaria brassicae</i>), Fuzáriumos sárgaság (<i>Fusarium oxysporum</i>), Peronoszpóra (<i>Peronospora brassicae</i>), Lisztharmat (<i>Erysiphe communis</i>)	minősítő szám	2	

Gyökérzöldségek

Sárgarépa (*Daucus carota* L. ssp. *sativus* Hoffm./Schübl. et Mart.)

Petrezselyem (*Petroselinum crispum* Mill./Nym.)

Pasztinák (*Pastinaca sativa* L.)

Zeller (*Apium graveolens* L.)

Dugvány esetén

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. a kifejlett gyökerek felszedésekor,
2. a gyökerek kiültetése előtt.

Magtermő esetén

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. virágzás időszakában,
2. érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: Nincs.

Mintatér nagyság: 100 m².

Mintateretek száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel. Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel. A certifikált petrezselyem- és pasztinák dugvány helyben átteleltethető. Ezen szaporítások ellenőrzése az áttelelés, kihajtás után történik.

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztó sáv, dugványnál legalább	m	2		
Szigetelési távolság más fajtától és sárgarépa esetében vadmuroidtól magtermőnél		1000		
Gyomosság, legfeljebb	minő- sítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték- szám	4		A dugványfejlettség bírálatakor a magtermesztésre alkalmas nagyságot kell alapul venni.
Idegen fajta a mintateretek átlagában, legfeljebb	nö- vény db	0	1	
Idegen ernyősvirágú növény a mintateretek átlagában, legfeljebb		0		
Felmagzó dugvány, a mintateretek átlagában, legfeljebb		0		
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Nehezen tisztítható magvú gyomnövények a mintateretek átlagában, összesen legfeljebb Fakó muhar (Setaria glauca) Poligonum lapathyfolium, Kakaslábű (Echinochloa crus-galli) Lapulevelű keserűű Vadsóska fajok	nö- vény db	5	15	
Vírusos megbetegedések a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	5		Tünetek: mozaikosság tarkatörpülés sárgulás.

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Baktériumos betegségek a mintaterek átlagában, legfeljebb Baktériumos hervadás (Xanthomonas campestris pv. carotae), Baktériumos lágyrothadás (Erwinia carotovora) dugványnál	nö- vény db	0		A fertőzött egyedeket válogatás útján el kell távolítani.
magtermőnél	%	5	10	
Gombabetegségek a mintaterek átlagában, legfeljebb Sztemfiliumos feketeterothadás (Stemphylium radicinum) dugványnál	nö- vény db	0	0	A fertőzött egyedeket válogatás útján el kell távolítani.
magtermőnél	%	2	4	
a mintaterek átalagában, együttesen legfeljebb Szeptóriás levélfoltosság (Septoria apii), Fuzikládiumos betegség (Fusicladium depressum), Peronoszpóra (Plasmopara dauci), Lisztharmat (Erysiphe umbelliferum), Rozsda (Uromyces scirpi)	minő- sítő szám	2		

Endiviasaláta (*Cichorium endivia* L.)**Ellenőrzések száma:** 3.**Ellenőrzések időpontja:** 1. a levélrózsa kifejlődésekor,
2. virágzásban,
3. az érés kezdetén.**Elővetemény-korlátozás:** Nincs.**Mintatér nagyság:** 100 m².**Mintaterek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifi- kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Szigetelési távolság más fajtáktól és Cichorium fajoktól, legalább	m	800		
Gyomosság, legfejlebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítettség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték- szám	4		
Idegen fajta a mintaterék átlagában, legfeljebb	növény db	0	0,3	
Idegen cikórium fajok a mintaterék átlagában, legfeljebb		0		
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Gombabetegségek, a mintaterék átlagában, legfeljebb Marszoninás levélfoltosság (Marssonina panattoniana)	%	0,2	1	
Peronoszpóra (Bremia lactucae), Rozsda (Puccinia endiviae)	minősítő szám	2		

Cikória (Cichorium intybus L.)

Dugvány esetén

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. a gyökér kifejlődésekor, felszedés előtt,
2. kiültetés előtt.

Magtermő esetén

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. a virágzás kezdetén,
2. az érés kezdetén.

Elővetemény-korlátozás: Nincs.

Mintatér nagyság: 100 m².

Mintateretek száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékeknek legalább meg kell egyezniük az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egység	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Elválasztósáv, legalább	m	2		
Szigetelő távolság, más fajtáktól és Cichorium fajoktól, maghozónál legalább		1000	600	
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2		
Fejlettség, legalább	érték- szám	4		A dugványok fejlettségének elbírálásakor a mag termesztésre alkalmas fejlettséget kell alapul venni.
Kiegyenlítettség, legalább				
Kultúrállapot, legalább				
Idegen fajta a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0	1	
Idegen Cichorium fajok		0		
Felmagzó dugvány a mintateretek átlagában, legfeljebb		0		
Endiviasaláta és mezei katáng mintaterenként		0		
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Gombabetegségek a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Cikória rozsdá (Puccinia spp.) Lisztharmat (Erysiphe cichora- cearum)	%	2		

Spenót (*Spinacia oleracea* L.)**Ellenőrzések száma:** 2.**Ellenőrzések időpontja:** 1. levélzet kifejlődésekor,
2. az érés kezdetén.**Elővetemény-korlátozás:** Nincs.**Mintatér nagysága:** 100 m².**Mintateretek száma:** 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után 2 db.**Egyéb követelmények:** A hím- és a nővirágú egyedek megoszlását a fajtaleírásban megadott arányok szerint kell elbírálni.
Szuperelit (SE) szaporítás esetén a határértékek megegyeznek az elit (E) fokú szaporítás határértékeivel.
Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egy-ség	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Szigetelési távolság, más fajtáktól és a Rumex fajoktól legalább	m	1000	600	
Gyomosság, legfeljebb	minő-sítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítetttség, legalább Kultúraállapot, legalább	érték-szám	4		
Idegen fajta, a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0	1	Az első ellenőrzés alkalmával kell véglegesen elbírálni.
Idegen Rumex fajok sóskánál, a mintateretek átlagában, legfeljebb		0		
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Vírusos megbetegedések, a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	3	6	Tünetei: mozaikosság, sárgaság.

A vizsgálat tárgya	Egy-ség	Elit	Certifikált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Gombabetegségek, a mintaterék átlagában, együttesen legfeljebb botritiszes rothadás (Botrytis cinerea), szeptóriás levélfoltosság (Septoria lactucae), peronoszpóra (Bremia lactucae)	minősí tő szám	2		

Paprika (Capsicum annuum L.)

Étkezési paprika
Fűszerpaprika
Cseresznyepaprika

Ellenőrzések száma: 2.

Ellenőrzések időpontja: 1. az első kötések kifejlődésekor,
2. szinesérésben.

Elővetemény-korlátozás: Nem lehet a vetőmag-szaporító tábla előveteménye a burgonyafélék és kabakosok családjába tartozó növény és lucerna.

Mintatér nagyság: 200 növény.

Mintaterék száma: 20 ha-ig: 4 db,
minden további megkezdett 10 ha után: 2 db.

Egyéb követelmények: Standard szaporítás esetén a határértékek megegyeznek a certifikált vetőmag határértékeivel.

A vizsgálat tárgya	Egy-ség	Elit	Certifi-kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Szigetelési távolság, más fajtától legalább	m	300		
Gyomosság, legfeljebb	minő-sítő szám	2		
Fejlettség, legalább Kiegyenlítetttség, legalább Kultúrállapot, legalább	érték-szám	4		

A vizsgálat tárgya	Egy- ség	Elit	Certifi- kált	Megjegyzések
		szaporítási fok		
Idegen fajta a mintateretek átlagában, legfeljebb	növény db	0	0,3	Az első ellenőrzéskor kell véglegesen elbírálni.
Veszélyes károsító gyomnövények		0		
Vírusos vagy mikoplazmás megbetegedések, a mintateretek átlagában, legfeljebb	%	10		Tünetek: rozettás törpülés, mozaikosság, tarkalevelűség, nekrózis.
Baktériumos betegségek, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Baktériumos levélfoltosság (Xanthomonas vesicatoria), Baktériumos lágyrothadás (Pseudomonas syringae var. capsici)		10		A határértékek a beteg bogyó- jú növényegyedekre vonatkoz- nak.
Gombabetegségek, a mintateretek átlagában, együttesen legfeljebb Botritiszes szár- és termésrothadás (Botrytis cinerea), Alternáriás szárazrothadás (Alternaria spp.), Kolletotrihumos termésfoltosság és rothadás (Colletotrichum atramentarium) Fuzáriumos és verticilliumos tőhervadás (Verticillium alboatrum, Fusarium moniliforme, Verticillium dahliae).	%	3	6	
	Minő- sítő szám	2		

6. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez

A vetőmag címkékre vonatkozó részletes előírások

A. rész

Hatósági címke (elit vetőmag és certifikált vetőmag, a kis kiszerezésű vetőmag kivételével)

1. Kötelezően feltüntetendő adatok.

1.1. „EK-szabályok és -szabványok”.

1.2. Minősítő hatóság és tagállam neve, vagy azok kezdőbetűi.

1.3. A fémzárolás kelte (év és hónap) az alábbiak szerint: „fémzárolva... (év és hónap)”, vagy a minősítési céllal legutoljára végzett hatósági mintavétel ideje (év és hónap), az alábbiak szerint: „mintavétel ideje... (év és hónap)”.

1.4. A tétel hivatkozási száma.

1.5. A faj megnevezése legalább álló betűkkel, a botanikai név, amely rövidített formában és a leírója neve nélkül is elfogadható, vagy a faj közönséges neve, illetve mindkettő megadásával.

1.6. A fajta megnevezése, legalább álló betűkkel.

1.7. Kategória.

1.8. A vetőmagot termelő ország.

1.9. Bejelentett nettó vagy bruttó tömeg, illetve bejelentett magszám.

1.10. A tömeg feltüntetése esetén, amennyiben szemcsés növényvédőszer, csávázószer vagy egyéb szilárd adalékanyag használatára került sor, az adalékanyag jellege, valamint a gomolyok, illetve a tiszta vetőmag tömegének a teljes tömeghez viszonyított közelítő aránya.

1.11. Olyan fajták esetében, amelyek hibridek vagy beltenyésztésű vonalak:

- elit vetőmag esetében, amennyiben azt a hibrid vagy beltenyésztésű vonal, amelyhez a vetőmag tartozik, hatóságilag el van ismervé ezen irányelv alapján: az adott komponens fajta hivatalos elismerése során használt megnevezése, a végleges fajtára való hivatkozással vagy a nélkül, kizárólag végleges fajta komponenséül szánt hibrid vagy beltenyésztésű vonal esetében pedig a „komponens” szó kíséretében,
- elit vetőmag egyéb eseteiben: annak a komponensnek a megnevezése, amelyhez az elit vetőmag tartozik, amely kód formájában is megadható a végleges fajtára való hivatkozás kíséretében, a funkcióra (hím- vagy nőivarú) való hivatkozással vagy a nélkül, és a „komponens” szó kíséretében,
- certifikált vetőmag esetében: annak a fajtának a megnevezése, amelyhez a vetőmag tartozik, a „hibrid” szó kíséretében.

1.12. Amennyiben elvégezték legalább a csírázás ismételt ellenőrzését, ez a tény az „Ismételten ellenőrizve ... (év és hónap)” felirattal jelezhető.

2. Minimális méret: 110×67 mm.

B. rész

*A szállító címkéje vagy a csomagoláson lévő felirata (standard vetőmag és kis kiszerezésű
certifikált vetőmag)*

1. Kötelező adatok

1.1. „EK-szabályok és –szabványok”.

1.2. A címkézésért felelős személy neve és címe vagy azonosító jele.

1.3. A fémzárolás vagy a legutóbbi csírázóképeség-vizsgálat éve (gazdasági év). A gazdasági év vége is feltüntethető.

1.4. A faj megnevezése, legalább álló betűkkel.

1.5. A fajta megnevezése, legalább álló betűkkel.

1.6. Kategória: a kis kiszerezésű vetőmag esetében a minősített vetőmagot „C” vagy „Z”, a standard vetőmagot pedig „ST” betűkkel lehet jelölni.

1.7. A címkézésért felelős személy által megadott hivatkozási szám - standard vetőmag esetében.

1.8. A minősített árutétel azonosítását lehetővé tevő hivatkozási szám - certifikált vetőmag esetén.

1.9. Bejelentett nettó vagy bruttó tömeg, illetve bejelentett magszám, kivéve az 500 grammnál kisebb kiszerezést.

1.10. A tömeg feltüntetése esetén, amennyiben szemcsés növényvédőszer, csávázószer vagy egyéb szilárd adalékanyag használatára került sor, az adalékanyag jellege, valamint a gomolyok illetve a tiszta vetőmag tömegének a teljes tömeghez viszonyított közelítő aránya.

2. A címke minimális mérete (a kis kiszerezésű vetőmag kivételével) 110×67 mm.

C. rész

A címke színe

1. Elit vetőmagnál: fehér.
2. Certifikált vetőmagnál: kék.
3. Standard vetőmagnál: sötét sárga.

7. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A más tagállamokban betakarított, nem véglegesen certifikált vetőmagvak címkéjére és okmányára vonatkozó részletes előírások****1. A címkén kötelezően feltüntetendő adatok a következők:**

- a helyszíni szemléért felelős hatóság és tagállam neve vagy kezdőbetűi,
- a faj megnevezése legalább álló betűkkel, a botanikai név, amely rövidített formában és a leíró neve nélkül is elfogadható, vagy a faj közönséges neve, illetve mindkettő,
- a fajta megnevezése, legalább álló betűkkel,
- kategória,
- a parcella vagy az árutétel hivatkozási száma,
- bejelentett nettó vagy bruttó súly,
- a „nem véglegesen certifikált vetőmag” felirat.

2. A címke szürke színű kell legyen.**3. Az okmányon kötelezően feltüntetendő adatok a következők:**

- az okmányt kibocsátó hatóság,
- a faj megnevezése legalább álló betűkkel, a botanikai név, amely rövidített formában és a leíró neve nélkül is elfogadható, vagy a faj közönséges neve, illetve mindkettő,
- a fajta megnevezése, legalább álló betűkkel,
- kategória,
- az anyamag hivatkozási száma és a vetőmagot minősítő ország vagy országok neve,
- a tábla vagy az árutétel hivatkozási száma,
- az okmány által kísért árutétellel bevetett terület,
- a betakarított vetőmag mennyisége és a csomagolási egységek száma,
- annak tanúsítása, hogy teljesültek a vetőmagot adó termény tekintetében előírt feltételek,
- adott esetben az előzetes vetőmagvizsgálat eredményei.

8. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez**A zöldségvetőmag minták tömege****1. Egy tételként mintázható vetőmag megengedett legnagyobb tömege:**

- a) a *Phaseolus vulgaris*, a *Pisum sativum* és a *Vicia faba* vetőmagja: 25 tonna,
- b) a búzaszemnél nem kisebb méretű vetőmagok a *Phaseolus vulgaris*, a *Pisum sativum* és a *Vicia faba* kivételével: 20 tonna,
- c) a búzaszemnél kisebb vetőmagok: 10 tonna.

A vetőmag megengedett legnagyobb árutételének tömege nem léphető túl 5%-nál nagyobb mértékben.

2. A vetőmagminta előírt legkisebb tömege

Faj	Tömeg (g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica pekinensis</i>	20
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i> (részben) (mezei katáng)	15
<i>Cichorium intybus</i> (részben) (ipari cikória)	50
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus lanatus</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita maxima</i>	250
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Cynara cardunculus</i>	50
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	20
<i>Petroselinum crispum</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1000
<i>Zea mays</i>	1000

A fenti fajok F-1 hibrid fajtái esetében a minta előírt legkisebb tömege a megadott tömeg negyedére csökkenthető. A minta tömege azonban legalább 5 g kell legyen és legalább 400 vetőmagból kell álljon.

9. számú melléklet az 50/2004. (IV. 22.) FVM rendelethez

A zöldségpalánta minőségét hátrányosan befolyásoló jellemző kórokozók és kártevők jegyzéke

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
Allium ascalonicum	Rovarok, atkák és fonalférgék fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Delia</i> spp. -<i>Ditylenchus dipsaci</i> -Thysanoptera, de különösen <i>Thrips tabaci</i> Gombák -<i>Botrytis</i> spp. -<i>Peronospora destructor</i> -<i>Sclerotium cepivorum</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen az <i>Onion yellow dwarf virus</i>
Allium cepa	Rovarok, atkák és fonalférgék fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Delia</i> spp. -<i>Ditylenchus dipsaci</i> -<i>Meloidogyne</i> spp. -Thysanoptera, de különösen <i>Thrips tabaci</i> Baktériumok -<i>Pseudomonas</i> spp. Gombák -<i>Botrytis</i> spp. -<i>Fusarium oxysporum</i> f.sp. <i>cepae</i> -<i>Peronospora destructor</i> -<i>Sclerotium cepivorum</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen az <i>Onion yellow dwarf virus</i>
Allium fistulosum	Rovarok, atkák és fonalférgék fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Delia</i> spp. -<i>Ditylenchus dipsaci</i> -Thysanoptera, de különösen <i>Thrips tabaci</i> Gombák -<i>Sclerotium cepivorum</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
Allium porrum	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Delia spp.</i> -<i>Ditylenchus dipsaci</i> -Thysanoptera Baktériumok -<i>Pseudomonas spp.</i> Gombák -<i>Alternaria porri</i> -<i>Fusarium culmorum</i> -<i>Phytophthora porri</i> -<i>Sclerotium cepivorum</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Leek yellow dwarf virus</i>
Allium sativum	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Aceria tulipae</i> -<i>Delia spp.</i> -<i>Ditylenchus dipsaci</i> -Thysanoptera Baktériumok -<i>Pseudomonas fluorascens</i> Gombák -<i>Sclerotium cepivorum</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen az <i>Onion yellow dwarf virus</i>
Apium graveolens	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Acidia heraclei</i> -<i>Lygus spp.</i> -<i>Psila rosae</i> -Thysanoptera, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> és <i>Thrips tabaci</i> Baktériumok -<i>Erwinia carotovora subsp. carotovora</i> -<i>Pseudomonas syringae pv. apii</i> Gombák -<i>Fusarium oxysporum f.sp. apii</i> -<i>Phoma apiicola</i> -<i>Pythium spp.</i>

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	-<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> -<i>Septoria apii</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Celery mosaic virus</i> és a <i>Cucumber mosaic virus</i>
Asparagus officinalis	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Brachyorynella asparagi</i> -<i>Hypopta caestrum</i> -<i>Platyparea poeciloptera</i> Gombák -<i>Fusarium spp.</i> -<i>Rhizoctonia violacea</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi
Beta vulgaris	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Pegomya betae</i> Gombák -<i>Phoma betae</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen <i>Beet necrotic yellow vein virus</i>
Brassica oleracea	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Aleyrodidae</i> -<i>Aphididae</i> -<i>Heterodera spp.</i> -<i>Lepidoptera</i>, de különösen a <i>Pieris brassicae</i> -<i>Thysanoptera</i>, de különösen a <i>Frankliniella occidentalis</i> Baktériumok -<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>maculicola</i> -<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>campestris</i> Gombák -<i>Alternaria brassicae</i> -<i>Mycosphaerella spp.</i> -<i>Phoma lingam</i> -<i>Plasmodiophora brassicae</i> -<i>Pythium spp.</i> -<i>Rhizoctonia solani</i>

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cauliflower mosaic virus</i>, tospovírusok és a <i>Turnip mosaic virus</i>
Brassica pekinensis	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aphididae -Lepidoptera, de különösen <i>Pieris brassicae</i> Baktériumok -<i>Erwinia carotovora</i> -<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>campestris</i> Gombák -<i>Alternaria brassicae</i> -<i>Botrytis cinerea</i> -<i>Mycosphaerella</i> spp. -<i>Phoma lingam</i> -<i>Plasmodiophora brassicae</i> -<i>Sclerotinia</i> spp. Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a tospovírusok
Capsicum annuum	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aleyrodidae -<i>Leptinotarsa decemlineata</i> -<i>Ostrinia nubilalis</i> -<i>Phthorimea operculella</i> -Tetranychidae -Thysanoptera, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Gombák -<i>Leveillula taurica</i> -<i>Pyrenochaeta lycopersici</i> -<i>Pythium</i> spp. -<i>Phytophthora capsici</i> -<i>Verticillium albo-atrum</i> -<i>Verticillium dahliae</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cucumber mosaic virus</i>, a <i>Tomato mosaic virus</i>, a <i>Pepper mild mottle virus</i> és a <i>Tobacco mosaic virus</i>
Cichorium endivia	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aphididae -Thysanoptera, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i>

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	Gombák <i>-Botrytis cinerea</i> <i>-Erysiphe cichoracearum</i> <i>-Sclerotinia spp.</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Beet western yellow virus</i> és a <i>Lettuce mosaic virus</i>
Cichorium intybus	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában <i>-Aphididae</i> <i>-Napomyza cichorii</i> <i>-Apion assimile</i> Baktériumok <i>-Erwinia carotovora</i> <i>-Erwinia chrysanthemi</i> <i>-Pseudomonas marginalis</i> Gombák <i>-Phoma exigua</i> <i>-Phytophthora erythroseptica</i> <i>-Pythium spp.</i> <i>-Sclerotinia sclerotiorum</i>
Citrullus lanatus	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában <i>-Aleyrodidae</i> <i>-Aphididae</i> <i>-Meloidogyne spp.</i> <i>-Polyphagotarsonemus latus</i> <i>-Tetranychus spp.</i> <i>-Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Gombák <i>-Colletotrichum lagenarium</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Watermelon mosaic virus</i>
Cucumis melo	Rovarok, atkák és fonalféregek fejlődésük valamennyi szakaszában <i>-Aleyrodidae</i> <i>-Aphididae</i> <i>-Meloidogyne spp.</i> <i>-Polyphagotarsonemus latus</i> <i>-Tetranychus spp.</i> <i>-Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i>

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	Baktériumok <i>-Pseudomonas syringae</i> pv. <i>Lachrymans</i> Gombák <i>-Colletotrichum lagenarium</i> <i>-Fusarium</i> spp. <i>-Pythium</i> spp. <i>-Sphaerotheca fuliginea</i> <i>-Verticillium</i> spp. Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cucumber green mottle virus</i>, a <i>Cucumber mosaic virus</i> és a <i>Squash mosaic virus</i>
Cucumis sativus	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában <i>-Aleyrodidae</i> <i>-Aphididae</i> <i>-Delia platura</i> <i>-Meloidogyne</i> spp. <i>-Polyphagotarsonemus latus</i> <i>-Tetranychus</i> spp. <i>-Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Baktériumok <i>-Pseudomonas syringae</i> pv. <i>lachrymans</i> Gombák <i>-Fusarium</i> spp. <i>-Phytophthora</i> spp. <i>-Pseudoperonospora cubensis</i> <i>-Pythium</i> spp. <i>-Rhizoctonia</i> spp. <i>-Sphaerotheca fuliginea</i> <i>-Verticillium</i> spp. Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi
Cucurbita maxima	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában <i>-Aleyrodidae</i> <i>-Aphididae</i> <i>-Meloidogyne</i> spp. <i>-Polyphagotarsonemus latus</i> <i>-Tetranychus</i> spp. <i>-Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
Cucurbita pepo	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aleyrodidae -Aphididae -<i>Meloidogyne spp.</i> -<i>Polyphagotarsonemus latus</i> -<i>Tetranychus spp.</i> -Thysanoptera, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Baktériumok Pseudomonas syringae pv. lachrymans Gombák -<i>Fusarium spp.</i> -<i>Sphaerotheca fuliginea</i> -<i>Verticillium spp.</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cucumber mosaic virus</i>, a <i>Squash mosaic virus</i>, a <i>Zucchini yellow mosaic virus</i>, és a tospovírusok
Cynara cardunculus és Cynara scolymus	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aleyrodidae -Aphididae -Thysanoptera Gombák -<i>Bremia lactucae</i> -<i>Leveillula taurica f. sp. cynarae</i> -<i>Pythium spp.</i> -<i>Rhizoctonia solani</i> -<i>Sclerotium rolfsii</i> -<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> -<i>Verticillium dahliae</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi
Foeniculum vulgare	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -Aleyrodidae -Aphididae -Thysanoptera Baktériumok -<i>Erwinia carotovora subsp. carotovora</i> -<i>Pseudomonas marginalis pv. marginalis</i>

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	Gombák -<i>Cercospora foeniculi</i> -<i>Phytophthora syringae</i> -<i>Sclerotinia</i> spp. Vírusok és vírusszerű szervezetek <i>Celery mosaic virus</i>
Lactuca sativa	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Aphididae</i> -<i>Meloidogyne</i> spp. -<i>Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Gombák -<i>Botrytis cinerea</i> -<i>Bremia lactucae</i> -<i>Pythium</i> spp. Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Lettuce big vein</i>, a <i>Lettuce mosaic virus</i> és a <i>Lettuce ring necrosis</i>
Lycopersicon lycopersicum	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Aphididae</i> -<i>Aleyrodidae</i> -<i>Hauptidia maroccana</i> -<i>Meloidogyne</i> spp. -<i>Tetranychus</i> spp. -<i>Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> -<i>Vasates lycopersici</i> Baktériumok -<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>tomato</i> Gombák -<i>Alternaria solani</i> -<i>Cladosporium fulvum</i> -<i>Colletotrichum coccodes</i> -<i>Didymella lycopersici</i> -<i>Fusarium oxysporum</i> -<i>Leveillula taurica</i> -<i>Phytophthora nicotianae</i> -<i>Pyrenochaeta lycopersici</i> -<i>Pythium</i> spp. -<i>Rhizoctonia solani</i> -<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> -<i>Verticillium</i> spp.

Nemzetség és faj	Jellemző kártevők és kórokozók
	Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cucumber mosaic virus</i>, a <i>Potato virus X</i>, a <i>Potato virus Y</i>, a <i>Tobacco mosaic virus</i>, a <i>Tomato mosaic virus</i> és a <i>Tomato yellow leaf curl virus</i>
Rheum spp.	Baktériumok -<i>Agrobacterium tumefaciens</i> -<i>Erwinia rhapontici</i> Gombák -<i>Armillariella mellea</i> -<i>Verticillium spp.</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen az <i>Arabidopsis mosaic virus</i> és a <i>Turnip mosaic virus</i>
Solanum melongena	Rovarok, atkák és fonalférgek fejlődésük valamennyi szakaszában -<i>Aleyrodidae</i> -<i>Aphididae</i> -<i>Hemitarsonemus latus</i> -<i>Leptinotarsa decemlineata</i> -<i>Meloidogyne spp.</i> -<i>Tetranychidae</i> -<i>Thysanoptera</i>, de különösen <i>Frankliniella occidentalis</i> Gombák -<i>Fusarium spp.</i> -<i>Leveillula taurica f.sp. cynarae</i> -<i>Rhizoctonia solani</i> -<i>Pythium spp.</i> -<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> -<i>Verticillium spp.</i> Vírusok és vírusszerű szervezetek Valamennyi, de különösen a <i>Cucumber mosaic virus</i>, az <i>Eggplant mosaic virus</i>, a <i>Potato virus Y</i>, és a <i>Tobacco mosaic virus</i>

A gazdasági és közlekedési miniszter 47/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a közösségi kikötőbe érkező, illetve onnan induló tengeri hajókra vonatkozó nyilatkozattételi kötelezettség teljesítéséről

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 88. §-a (2) bekezdésének *d)* és *v)* pontjában kapott felhatalmazás alapján — figyelemmel a nemzetközi tengeri forgalom könnyítéséről szóló, Londonban, 1965. évi április hó 9. napján kelt egyezmény kihirdetéséről szóló 1977. évi 16. törvényerejű rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakra — a következőket rendelem el:

1. §

A rendelet hatálya a közösség kikötőbe érkező és azokat elhagyó, magyar lajstromba bejegyzett tengeri hajóra, parancsnokára és üzemben tartójára¹, illetve annak ügynökére terjed ki.

2. §

A rendelet alkalmazásában:

a) FAL Egyezmény: a nemzetközi tengeri forgalom könnyítéséről szóló, Londonban, 1965. évi április hó 9. napján kelt, az 1977. évi 16. törvényerejű rendelettel kihirdetett egyezmény;

b) a FAL formanyomtatvány-minta: a FAL egyezményben meghatározott A4 formátumú szabványosított nyomtatvány-minta;

c) nyilatkozattétel: a kikötőbe érkező, illetve onnan induló hajónak a hatósági nyilvántartási, illetve eljárási célú tájékoztatásadási kötelezettsége;

d) hajó: bármilyen típusú tengeri hajó¹;

e) hajó készletei: a hajó felszereléseinek és a tartalék alkatrészeknek a kivételével a hajón történő felhasználásra szánt anyagok, eszközök készletei, ideértve a hajón történő fogyasztásra szánt élelmiszerkészletet és más fogyóanyagokat, továbbá az utasok és a személyzet számára történő értékesítés céljából a hajón tartott árukészletet, valamint az üzem- és kenőanyagkészletet;

f) hajó felszerelése: a hajón használat céljából tárolt, elmozdítható, de nem elfogyasztható tárgyak, beleértve a kiegészítő felszerelési tárgyakat, mint például a mentőcsónakokat, a mentőeszközöket, a bútorzatot, a hajó felszerelési tárgyait és egyéb hasonló tárgyakat, de kivéve a tartalék alkatrészeket;

g) tartalék alkatrész: a hajó berendezéseinek, felszerelésének, illetve magának a hajónak alkatrészcsereével végzendő javításához szükséges alkatrész, amelyeket abba a hajóba építenek be, amelyen azt tárolják;

h) személyzet ingósága: a személyzet tagjának személyes használatára szolgáló tárgyak, ruházat, ideértve a hajón tartott személyes tulajdont képező és bevallott fizetőeszközöket is;

i) személyzet tagja: akit a hajó gazdasági tevékenységének megfelelően valamilyen minőségben a hajó fedélzetén foglalkoztatnak vagy alkalmaznak és a személyzeti jegyzékbe bejegyezték.

3. §

(1) A FAL Egyezmény mellékletében foglalt nyilatkozattételi kötelezettségnek a kikötőbe érkező, illetve onnan induló hajó parancsnoka, illetve üzemben tartójának ügynöke a mellékletekben foglalt FAL formanyomtatvány-minták szerinti formanyomtatványokon köteles eleget tenni.

(2) A formanyomtatványok elkészítéséről az üzemben tartó gondoskodik. A formanyomtatványokat A4 formátumban (210 mm× 297 mm) kell kinyomtatni. A formanyomtatvány hátoldalának legalább egyharmadát az esetleges hatósági megjegyzések részére kell fenntartani.

(3) A hajó kikötőbe történő érkezésekor, illetve onnan való indulásakor fennálló nyilatkozattételi kötelezettség a következő formanyomtatványok kitöltésével és a kikötő szerinti állam hatóságainak való átadásával teljesíthető:

a) az általános nyilatkozat (1. számú melléklet),

b) a hajó készleteire vonatkozó nyilatkozat (2. számú melléklet),

c) a személyzet ingóságára vonatkozó nyilatkozat (3. számú melléklet),

d) a személyzeti jegyzék (4. számú melléklet);

e) a legfeljebb 12 utas szállítására engedélyezett hajóra rendszeresített utaslista (5. számú melléklet).

(4) A formanyomtatványon a bejegyzéseket tintával, tintaceruzával vagy nyomtató eszközzel, illetve más, a bejegyzés kitörölhetetlenségét biztosító eszközzel jól olvashatóan és értelmezhetően kell megtenni. Amennyiben az adott kikötőben a nyilatkozattételi kötelezettség teljesítése elektronikus formában engedélyezett, úgy a nyilatkozatokban szereplő információnak a nemzetközi szabványoknak megfelelő feldolgozhatóságát, illetve továbbíthatóságát biztosítani szükséges. Külföldi kikötőben a formanyomtatványokat angol nyelven kell kitölteni.

5. §

(1) Az általános nyilatkozatot a parancsnok vagy az üzemben tartó képviselőjében eljáró ügynök, illetve a pa-

¹ 2000. évi XLII. törvény a víziközlekedésről, 87. §, 2. pont.

rancsnok által felhatalmazott személy látja el keltezéssel és írja alá.

(2) A hajó készletére vonatkozó nyilatkozatot a parancsnok, illetve a parancsnok által felhatalmazott és a hajó készletét ismerő tiszt látja el keltezéssel és írja alá.

(3) A személyzet ingóságára vonatkozó nyilatkozatot a parancsnok, illetve a parancsnok által felhatalmazott tiszt látja el keltezéssel és írja alá. A nyilatkozatot személyzet valamennyi tagjának alá kell írnia a nyilatkozatnak azon része hitelesítése céljából, amely a személyzet tagjának saját ingóságáról tartalmaz adatokat.

(4) A személyzeti jegyzéket a parancsnok, illetve a parancsnok által felhatalmazott tiszt látja el keltezéssel és írja alá.

(5) A legfeljebb 12 utas szállítására engedélyezett hajóra rendszeresített utaslistát a hajó vezetője, illetve az üzemben tartó képviselőjében eljáró ügynök vagy a hajó vezetőjének az általa felhatalmazott helyettese látja el keltezéssel és írja alá.

6. §

Az Európai Bizottság tengeri közlekedésbiztonsági és a hajókról történő környezetszennyezés-megelőzési szak-

bizottságának ² magyar tagját a gazdasági és közlekedési miniszter jelöli ki.

7. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

8. §

Ez a rendelet — az 1977. évi 16. törvényerejű rendelettel együtt — a Közösség tagállamainak kikötőibe érkező és/vagy onnan induló hajókra vonatkozó jelentések alaki követelményeiről szóló 2002. február 18-i 2002/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.

Gaál Gyula s. k.,

gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

² Az Európai Parlament és a Tanács a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság (COSS) létrehozásáról, valamint a tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló rendeletek módosítására vonatkozó 2099/2002/EK rendeletével létrehozott szakbizottság (COSS).

1. számú melléklet a 47/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez

ÁLTALÁNOS NYILATKOZAT
GENERAL DECLARATION
 (IMO FAL Form 1)

		☐ Arrival/Érkezés	☐ Departure/Indulás
1. Name and description of ship / A hajó neve és típusa		2. Port of arrival/departure / Az érkezési / indulási kikötő	
3. Date – time of arrival/departure / Az érkezés, illetve indulás dátuma, ideje		6. Port arrived from/port of destination/ A kikötő, ahonnan érkezett, illetve a kikötő, ahová tart	
4. Nationality of ship / A hajó állami hovatartozása	5. Name of master/ A parancsnok neve		
7. Certificate of registry (port, date, number)/ a lajstromozási bizonyítvány (száma, lajstromozási kikötő és a lajstromozás kelte)			
9. Gross tonnage / bruttó űrtartalom	10. Net tonnage / nettó űrtartalom		
11. Position of the ship in the port (berth or station) / a hajó kikötési helye a kikötőben			
8. Name and address of ship's agent / Az üzemben tartó ügynökének neve és címe			
12. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call, underline where remaining cargo will be discharged) / a hajóút érdemi részletei (megelőző kikötő, következő kikötő(k), hol kerül sor a maradék áru kirakására)			
13. Brief description of the cargo / a hajóban lévő áru rövid leírása			
14. Number of crew (incl. Master) A hajó személyzetének létszáma (a parancsnokot is ideértve)	15. Number of passengers / az utasok létszáma	16. Remarks / észrevételek	
Attached documents (Indicate number of copies) a csatolt okmányok (példányszám megadásával)			
17. Cargo declaration / áru-nyilatkozat	18. Ship's stores declaration / a hajó készleteiről szóló nyilatkozat		
19. Crew list / személyzeti jegyzék	20. Passenger list / utaslista		
22. Crew's effects declaration ¹ / a személyzet felszereléséről szóló nyilatkozat	23. Maritime declaration of health ³ / Egészségi nyilatkozat		
21. Date and signature by master, authorised agent or officer / a kiállítás dátuma és a parancsnok, illetve a felhatalmazott ügynök vagy tiszt aláírása			

³ Only on arrival / Kizárólag érkezéskor

12. Date and signature by master, authorised agent or officer/ A kiállítás dátuma és a parancsnok vagy a felhatalmazott tiszt aláírása

⁴ E.g. wines spirits, cigarettes, tobacco, etc./ bor, alkohol, cigaretta, dohány és más vámköteles áruk.

12. Date and signature by master, authorised agent or officer /A kiállítás dátuma és a parancsnok vagy a felhatalmazott tiszt aláírása

10. Date and signature by the master, authorised agent or officer/A kiállítás dátuma és a parancsnok, illetve a felhatalmazott ügynök vagy tiszt aláírása

A gazdasági és közlekedési miniszter 48/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitásának
elosztásáról szóló 67/2003. (X. 21.) GKM rendelet
és a nagysebességű vasúti rendszerek kölcsönös
átjárhatóságáról szóló 9/2002. (II. 6.) KöViM rendelet
módosításáról

A vasútról szóló 1993. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 17. §-a (4) bekezdésének *i*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitásának elosztásáról szóló 67/2003. (X. 21.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § A rendelet célja, hogy meghatározza az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitása — belföldi és nemzetközi személyszállítási és árutovábbítási tevékenységet végző vasúttársaságok részére történő — elosztásának (a továbbiakban: pályakapacitás-elosztás) részletes eljárási szabályait.”

2. §

Az R. 2. §-ának *c*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A rendelet hatálya kiterjed:]

„*c*) a vasúti pályakapacitás-elosztó szervezetre (a továbbiakban: VPSZ),

d) a Pályahasználati Testületre (a továbbiakban: Testület).”

3. §

(1) Az R. 3. §-ának *a*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E rendelet alkalmazásában]

„*a*) VPSZ: a Vtv. 2/A. §-ának (1) bekezdésében megjelölt gazdálkodó szervezet;”

(2) Az R. 3. §-ának *c*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E rendelet alkalmazásában]

„*c*) Pályahasználati Testület: a Vtv. 2/D. §-ában megjelölt szerv;”

4. §

(1) Az R. 5. §-a (1) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A VPSZ — az érdekeltekkel (pályavasúti társaság, vasútvállalatok, az Európai Unió tagállamainak pályakapacitás-elosztó szervezetei) történt egyeztetést követően — Vtv. 2/A. §-ának (3) bekezdésében meghatározott Hálózati Üzletszabályzatot (a továbbiakban: Szabályzat) legalább négy hónappal a vasúti pálya igénybevételére irányuló kérelmek benyújtási határideje előtt a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium hivatalos lapjában közzéteszi”

(2) Az R. 5. §-a (1) bekezdésének *c*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A Szabályzatban:]

„*c*) ismertetni kell a pályakapacitás-elosztásának elveit és feltételeit.”

5. §

Az R. 6. §-ának (1)—(4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Vtv. 2/C. §-ának (1) bekezdése szerinti kérelmező a VPSZ-től kérheti, hogy részére tegye lehetővé — adott időszakban, meghatározott gyakorisággal és időben — a vasúti pályának vagy a pálya meghatározott szakaszának a használatát.

(2) A VPSZ a beérkezett kérelmek alapján elosztja a menetvonalakat, vagyis meghatározza azt, hogy melyik kérelmező, mely időpontban és mely szakaszon használhatja a vasúti pályát.

(3) A VPSZ — a kérelemben foglaltaktól függően — a vasúti pálya használatát egy menetrendi időszakra, ennél rövidebb határozott időtartamra vagy eseti igénybevételre biztosítja a kérelmező részére, pontosan megjelölve az igénybe vehető pályaszakaszt, az igénybevétel időpontját vagy időtartamát.

(4) Amennyiben a kérelmező a részére biztosított menetvonalakat más vasútvállalatra átruházza, a VPSZ mind az átruházót, mind az átvevőt legfeljebb háromévi időtartamra kizárhatja a vasúti pálya igénybevételéből.”

6. §

Az R. 7. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. § A VPSZ-től kapott határozat alapján a vasútvállalat állapotodik meg a pályavasúti társasággal a vasúti pálya-használat részletes feltételeiről és a díjfizetés módjáról, időpontjáról, a vasútvállalat és a pályavasúti társaság jogairól és kötelezettségeiről. A vasútvállalat és a pályavasúti társaság a VPSZ-nek a pályakapacitás biztosítása tárgyában meghozott döntését nem módosíthatják.”

7. §

Az R. 9. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A vasúti pálya igénybevételére irányuló kérelmeket — az eseti kérelmek kivételével — a következő vasúti

menetrend érvényességi időtartamára vagy annak egy részére, a menetrend érvénybe lépését megelőzően legalább tizenkét hónappal kell a VPSZ-hez benyújtani.”

8. §

Az R. 11. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. § (1) A VPSZ — amennyiben megfelelő alternatív útvonalak állnak rendelkezésre — az érdekelt felekkel folytatott egyeztetés során a Szabályzatban külön vasúti pályaszakaszt jelölhet ki meghatározott forgalom számára. Ilyen kijelölés esetén a VPSZ a meghatározott forgalom körébe tartozó szolgáltatásokat előnyben részesíti más szolgáltatókkal szemben a kapacitáelosztás során. A kijelölés nem akadályozhatja meg, hogy az adott vasúti pályaszakaszt más forgalom céljára is használják, ha van rendelkezésre álló kapacitás, és az azon közlekedő vasúti járművek megfelelnek az érintett vasútvonalon való közlekedés műszaki feltételeinek.

(2) A VPSZ-nek az igények elbírálásával kapcsolatos gyakorlatát össze kell hangolnia az Európai Unió tagállamai, illetve a szomszédos országok hasonló feladatot ellátó szervezeteinek a gyakorlatával.”

9. §

Az R. 19. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„19. § (1) A pályavasúti társaságnak a vasúti pályafenntartási munkákról legalább egy évvel a vasúti menetrend életbelépése előtt tájékoztatást kell a VPSZ részére benyújtania.”

10. §

Az R. 21. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„21. § (1) A vasútvállalat a Testülettől kérheti a VPSZ — pályakapacitás biztosítása tárgyában meghozott — döntésének módosítását, ha úgy véli, hogy hátrányos megkülönböztetésben van része, vagy a VPSZ azok meghatározásánál nem az e rendeletben foglaltak szerint járt el.

(2) A Testületnek a benyújtott fellebbezések elbírálásával kapcsolatos gyakorlatát, annak elveit össze kell hangolnia az Európai Unió tagállamai, illetve a szomszédos országok hasonló feladatot ellátó szervezeteinek a gyakorlatával.”

11. §

Az R. 22. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„22. § Ez a rendelet — a vasútról szóló 1993. évi XCV. törvényben, a vasúti pályahasználati díjról és képzésének elveiről szóló 66/2003. (X. 21.) GKM—PM együttes rendeletben és a vasúti tevékenységek vasúti társaságon belüli számviteli elkülönítéséről szóló 34/2003. (V. 28.) GKM—PM együttes rendeletben foglaltakkal együtt — az Európai Parlament és a Tanács a vasúti infrastruktúra-kapacitás elosztásáról, a vasúti infrastruktúra-használati díjak felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelvével összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.”

12. §

A nagysebességű vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságáról szóló 9/2002. (II. 6.) KöViM rendelet 7. §-a (2) bekezdésének felvezető szövege helyébe a következő rendelkezés lép:

„A KKF elrendeli a rendszerelem forgalmazásának korlátozását vagy megtiltását, egyidejűleg javaslatot tesz a tanúsító szervezet működésének korlátozására vagy kijelölésének visszavonására, ha”

13. §

(1) Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az R. 4. §-a, és 5. §-ának d) pontja, valamint az egyes miniszteri rendeleteknek a csatlakozással összefüggésben szükséges módosításáról szóló 104/2003. (XII. 29.) GKM rendelet 8. §-ának (4) bekezdése.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 6. §-ának (5) bekezdésében, 8. §-ának (1) bekezdésében, 9. §-ának (2)—(3) bekezdésében, 10. §-ának (1) bekezdésében, 12. §-ában, 14. §-ának (3) bekezdésében, 15. §-ában, 16. §-ában 17. §-ának (2) és (3) bekezdésében, 18. §-ában, 19. §-ának (2)—(3) bekezdésében és 20. §-ának (2) bekezdésében a „VPI” kifejezés helyébe „VPSZ” kifejezés lép.

Gaál Gyula s. k.,

gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

A gazdasági és közlekedési miniszter 49/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt berendezések, védelmi rendszerek vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 8/2002. (II. 16.) GM rendelet módosításáról

A villamos energiáról szóló 2001. évi CX. törvény 113. §-ának *b)* pontjában, valamint a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 56. §-ának *a)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt berendezések, védelmi rendszerek vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 8/2002. (II. 16.) GM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-ának *a)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[2. § Nem tartoznak e rendelet hatálya alá]

„*a)* a gyógyászati célra szánt orvostechnikai eszközök;”

2. §

Az R. 3. §-ának *g)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[3. § E rendelet alkalmazásában]

„*g)* *rendeltetésszerű használat*: a berendezés, védelmi rendszer és az 1. § (2) bekezdése szerinti eszköz alkalmazási csoportjának, kategóriájának megfelelően, a gyártó által javasolt alkalmazás, amely a berendezés biztonságos használatához szükséges;”

3. §

Az R. 4. §-ának *b)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[4. § A berendezéseket, védelmi rendszereket és eszközöket forgalomba hozni, használatba venni akkor megengedett, ha]

„*b)* rendeltetésszerű használatukat figyelembe véve megfelelnek a 2. számú mellékletben meghatározott, kategóriájuknak megfelelő alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek.”

4. §

(1) Az R. 6. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az önálló védelmi rendszerek megfelelőségének értékelésére az (1) bekezdés *a)* vagy *d)* pontja szerinti eljárások alkalmazandók.”

(2) Az R. 6. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1) bekezdés szerinti megfelelőség értékelési eljárások során vagy eredményeként keletkező dokumentumokat, illetve az eljárásokhoz kapcsolódó egyéb iratokat az Európai Közösségek hivatalos nyelveinek egyikén, vagy a tanúsító szervezet által elfogadott egyéb nyelven kell elkészíteni.”

5. §

Az R. 8. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. § Ellenkező bizonyításáig úgy kell tekinteni, hogy

a) a 6. § szerinti megfelelőségi eljárások lefolytatásának eredményeként EK megfelelőségi tanúsítvánnyal, illetve a 6. § (1) bekezdésének *c)* pontja szerinti eljárás alkalmazása esetén EK megfelelőségi nyilatkozattal rendelkező, valamint a 12. § szerinti CE megfelelőségi jelöléssel ellátott berendezések, védelmi rendszerek és eszközök, valamint

b) az EK megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek

e rendelet követelményeinek megfelelnek.”

6. §

(1) Az R. 9. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A vonatkozó honosított harmonizált szabvány szerint gyártott berendezést úgy kell tekinteni, hogy az megfelel a 2. számú melléklet szerinti alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek.”

(2) Az R. 9. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Amennyiben az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy az (1) bekezdés szerinti szabványok nem elégítik ki teljes mértékben a 2. számú melléklet szerinti alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket, akkor indokolással ellátva az Európai Parlament és a Tanács, a műszaki szabályok és szabványok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló 98/34/EK irányelvnek 5. cikke alapján létrehozott Állandó Bizottság elé terjeszti az ügyet.”

7. §

Az R. 12. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az 1. § szerinti berendezéseken és eszközökön fel kell tüntetni a 10. számú melléklet szerinti CE megfelelőségi jelölést. Amennyiben a gyártás-ellenőrzési eljárásban

tanúsító szervezet is részt vett, annak azonosító számát a megfelelőségi jelölés mellett szintén fel kell tüntetni.”

8. §

Az R. 14. §-a a következő (2) és (3) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a § eredeti (2) és (3) bekezdésének számozása (4) és (5) bekezdésre változik:

„(2) Amennyiben az illetékes hatóság megállapítja, hogy a megfelelőségi jelöléssel ellátott berendezés, védelmi rendszer vagy eszköz a rendeltetésszerű használat során veszélyezteti az emberek — és ahol értelmezhető — a háziállatok biztonságát, illetve a vagyonbiztonságot, akkor azt a piacról kivonja, forgalomba hozatalát, üzembe helyezését, használatát megtiltja, illetve megteszi a szükséges intézkedéseket belső piacon történő szabad mozgásának korlátozása érdekében.

(3) Az illetékes hatóság a (2) bekezdés szerinti intézkedéséről haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot, megjelölve annak okait, különösen, ha a nem-megfelelőség alapja:

- a) a 2. számú melléklet szerinti alapvető követelményeknek való nem megfelelés,
- b) a szabványok nem megfelelő alkalmazása,
- c) a szabványok hiányosságai.”

9. §

Az R. 17. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„17. § Ez a rendelet a Magyar Köztársaság és az Európai Községek és azok tagállamai között társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, a megállapodást kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban, az Európai Parlament és a Tanács a potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt berendezésekről és védelmi rendszerekről szóló 94/9/EK irányelvvel összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.”

10. §

Az R. 10. számú melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép.

11. §

(1) Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerző-

dést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg

a) az R. 7. §-ának (1) bekezdésében a „kijelölt szervezet” kifejezés helyébe „kijelölt és az Európai Bizottságnak bejelentett szervezet” kifejezés lép,

b) az R. 6. §-a (1) bekezdésének a) és b) pontjaiban a „típusvizsgálati eljárás” kifejezés helyébe „EK típusvizsgálati eljárás” kifejezés lép,

c) az R. 3. számú mellékletének címében, 1. pontjában és 2. pontjának felvezető szövegében a „típusvizsgálat” kifejezés helyébe „EK típusvizsgálat” kifejezés lép,

d) az R. 3. számú melléklete 5. pontjának első és negyedik mondatában és 6—9. pontjában, 4. számú mellékletnek 1. pontjában, 3.1. pontjának 3. francia bekezdésében és 3.2. pontjának első mondatában, 5. számú mellékletnek 1. és 2., valamint 4.1. pontjában, 6. számú mellékletnek 1. és 2. pontjában, valamint 7. számú mellékletének 1. pontjában és 3.1. pontjának 3. francia bekezdésében a „típusvizsgálati tanúsítvány” kifejezés helyébe „EK típusvizsgálati tanúsítvány” kifejezés lép,

e) az R. 4. §-ának b) pontjában, 6. §-ának (3) bekezdésében, 4. számú mellékletének 1. pontjában, 5. számú mellékletének 2. és 3. pontjában, 6. számú mellékletének 1. és 3. pontjában, 7. számú mellékletének 1. pontjában, 8. számú mellékletének 1. és 4. pontjában, valamint 9. számú mellékletének 1. pontjában a „megfelelőségi nyilatkozat” kifejezés helyébe „EK megfelelőségi nyilatkozat” kifejezés lép,

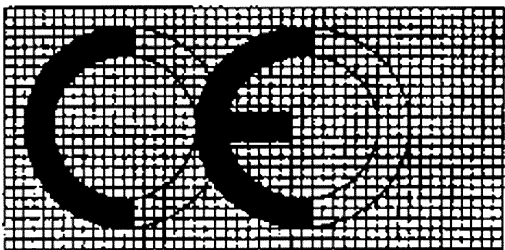
f) az R. 5. számú mellékletének 4.2. és 4.3. pontjában, valamint 9. számú mellékletének 2. pontjában a „megfelelőségi tanúsítvány” kifejezés helyébe „EK megfelelőségi tanúsítvány” kifejezés lép,

g) az R. 6. §-ának (1), (3) és (4) bekezdésében, 11. §-ában, 12. §-ának (2) bekezdésében, 13. §-ában, 2. számú melléklete 1.0.6. pontjának b) alpontjában, 3. számú melléklete 2. pontjának első mondatában, 5. pontjában és 9. pontjában, 4. számú mellékletének 1. pontjában és 3.4. pontjában, 5. számú mellékletének 1—3. pontjában és 4.3. pontjában, 6. számú mellékletének 1. pontjában és 3. pontjában, 7. számú mellékletének 1. pontjában, 3.4. pontjában és 5. pontjában, 8. számú mellékletének 1. és 2. pontjában, valamint 4. pontjában, továbbá 9. számú mellékletének 1. pontjában a „gyártó vagy meghatalmazott képviselője” kifejezés helyébe „gyártó vagy Európai Községben letelepedett meghatalmazott képviselője” kifejezés lép.

Gaál Gyula s. k.,
gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

*Melléklet**a 49/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez**[10. számú melléklet**a 8/2002. (II. 16.) GM rendelethez]***A CE megfelelőségi jelölés és az EK megfelelőségi nyilatkozat tartalma****1. A CE megfelelőségi jelölés**

A CE megfelelőségi jelölés az alábbi szimbólumokból áll, a következő formában:



— a megfelelőségi jelölés kicsinyítésekor vagy nagyításakor az arányokat meg kell tartani,

— a CE megfelelőségi jelölés betűinek azonos magasságúaknak kell lenniük, amely magasság nem lehet 5 mm-nél kisebb,

— ezt a minimális méretet nem kell tekintetbe venni az 1. § (2) bekezdésében hivatkozott kisméretű berendezések, védelmi rendszerek vagy készülékek esetében.

2. Az EK megfelelőségi nyilatkozat tartalma

Az EK megfelelőségi nyilatkozatnak tartalmaznia kell:

— a gyártó vagy Európai Közösségben letelepedett meghatalmazott képviselőjének nevét, illetve azonosító jelét és címét,

— az 1. §-ban hivatkozott berendezés, védelmi rendszer vagy eszköz leírását,

— a vonatkozó előírásokat, amelyeknek a berendezés, védelmi rendszer vagy eszköz megfelel,

— a tanúsító szervezet nevét, azonosítási számát és címét, valamint az EK típusvizsgálati tanúsítvány számát, ahol ez értelmezhető,

— a honosított, harmonizált szabványokra való hivatkozást, ahol ez értelmezhető,

— az alkalmazott szabványokat és műszaki specifikációkat, ahol ez értelmezhető,

— az egyéb alkalmazott rendeletekre, illetve irányelvekre való hivatkozást, ahol ez értelmezhető,

— azon személy megnevezését, akinek jogában áll a gyártó vagy az Európai Közösségben letelepedett meghatalmazott képviselője nevében aláírásával kötelezettséget vállalni.

A gazdasági és közlekedési miniszter 50/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a légitársaságok és légitársaság berendezések karbantartásának személyi jogosítási és képzési követelményeiről szóló 6/2004. (I. 30.) GKM rendelet módosításáról

A légitársaságokról szóló 1995. évi XCVII. törvény 30. §-ának (3) bekezdésében, 53. §-ának (6) bekezdésében és 74. §-ának 1) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A légitársaságok és légitársaság berendezések karbantartásának személyi jogosítási és képzési követelményeiről szóló 6/2004. (I. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 10. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. § (1) A 3. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott személyek légitársaság típusképzésére, valamint hajtómű vagy motor típusképzésére a légitársaságok és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légialkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról szóló 2003. november 20-i 2042/2003/EK bizottsági rendelet (a továbbiakban: 2042/2003/EK rendelet) IV. melléklete (Part—147) szerint jóváhagyott karbantartás-oktató szervezet jogosult.

(2) A 3. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott személyek alapismereti és légitársaság, valamint hajtómű vagy motor típusvizsgáztatására a légitársasági hatóság és a 2042/2003/EK rendelet IV. melléklete (Part—147) szerint jóváhagyott karbantartás-oktató szervezet jogosult.

(3) A 3. § (4) bekezdésében meghatározott személyek alapképzésére, berendezés típus vagy műveleti képzésére és hajtómű vagy motor típusképzésére az a 2042/2003/EK rendelet IV. melléklete (Part—147) szerint jóváhagyott karbantartás-oktató szervezet, megfelelően jóváhagyott karbantartó szervezet, valamint a légitársasági hatóság által elfogadott egyéb szervezet jogosult.

(4) A 3. § (4) bekezdésében meghatározott személyek alapismereti vizsgáztatásra és hajtómű vagy motor típusvizsgáztatására a légitársasági hatóság és a 2042/2003/EK rendelet IV. melléklete (Part—147) szerint jóváhagyott karbantartás-oktató szervezet jogosult. A 7. § (3) bekezdésében felsorolt kategóriák esetében a légitársasági hatóság felhatalmazása alapján a jóváhagyott karbantartó szervezet is végrehajthat alapismereti vizsgáztatást.

(5) A légitársaságok és azok berendezéseinek karbantartása során önálló szaktevékenységet végző személyeknek — a 3. § (1), (2) és (4) bekezdésében meghatározott személyek

lyek kivételével — a 4. § (1) bekezdése szerinti megbízásához szükséges képzések és vizsgáztatások végrehajtására jogosult:

a) a 2042/2003/EK rendelet IV. melléklete (Part—147) szerint jóváhagyott karbantartás-oktató szervezet,

b) külön jogszabály alapján jóváhagyott karbantartó vagy üzemben tartó szervezet, működési engedélye alapján,

c) egyéb, képzéssel foglalkozó jogi vagy természetes személy, a külön jogszabály alapján jóváhagyott karbantartó vagy üzemben tartó szervezet minőségügyi felügyelete alatt.

(6) Az (5) bekezdés b) és c) pontjaiban meghatározott esetekben a képzést végrehajtónak rendelkeznie kell képzési programmal, a képzések és vizsgáztatások tárgyi és személyi feltételeivel, képzési és vizsgáztatási eljárásokkal, és biztosítania kell a képzések visszakövethetőségét.”

2. §

Az R. 15. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„15. § Ez a rendelet a következő közösségi rendeletek végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg:

a) az Európai Parlament és a Tanács 1592/2002/EK rendelete (2002. július 15.) a polgári repülés területén a közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügy-nökség létrehozásáról,

b) a Bizottság 2042/2003/EK rendelete (2003. november 20.) a légijárművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légialkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról.”

3. §

(1) Az R. 16. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Az e rendelet hatálybalépése előtt a légiközlekedési hatóság által kiadott szakszolgálati engedélyek, a bejegyzett képesítések és jogosítások a 6. számú mellékletben meghatározott feltételekkel és módon átválthatóak az e rendelet szerinti szakszolgálati engedélyre, kategóriára, alkategóriára, valamint típus, típuscsoport vagy alcsoport jogosításra.”

(2) Az R. 16. §-ának (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) A légiközlekedési hatóság vezetője a Társult Légügyi Hatóságok igazgatási és tájékoztató anyagainak az e rendelet tárgykörébe tartozó eljárásait a légiközlekedési hatóság belső utasításaiban rögzíti, míg a teljesítés elfogadható módozatait, értelmező és magyarázó anyagait, vala-

mint ideiglenes útmutatókat internetes honlapján teszi közzé.”

4. §

(1) Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép.

(2) Ahol az R. — az 1. számú mellékletet kivéve — „JAR—145”-öt említ, azon „a 2042/2003/EK rendelet II. számú melléklete” kifejezést, ahol „JAR—147”-et említ, azon „a 2042/2003/EK rendelet IV. melléklete” kifejezést kell érteni.

5. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az R. 2. §-ának a), e) és l) pontja, 11—13. §-a, 14. §-ának (3) és (4) bekezdése, 16. §-ának (7) bekezdése, valamint 5. melléklete.

Gaál Gyula s. k.,

gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet

az 50/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez

[1. számú melléklet

a 6/2004. (I. 30.) GKM rendelethez]

Dokumentum és űrlap minták

1. Dokumentum és űrlap mintákkal kapcsolatos formai követelmények:

A légijármű karbantartó szakszolgálati engedély (JAA 26. nyomtatvány) kiadása e melléklet szerinti formában — egy lapra kivitelezve — a következők szerint történik. A légijármű karbantartó szakszolgálati engedély fedőlapja, a feltételeket és az engedélyes adatait tartalmazó oldalai sorrendben a légijármű karbantartó szakszolgálati engedély első oldalára, míg a 'JAR—66 (al) kategóriák', 'JAR—66 légijármű típusjogosítás' és 'JAR—66 korlátozások' című oldalai sorrendben a légijármű karbantartó szakszolgálati engedély második oldalára kerülnek nyomtatásra.

A JAR—66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedély kérelem (JAA 19. nyomtatvány) benyújtása e melléklet szerinti formában, egy lapon történik.

2) Légi jármű karbantartó szakszolgálati engedély minta (1. oldal)

Polgári Légiközlekedési Hatóság
Civil Aviation Authority of Hungary



JAR-66

Légi jármű Karbantartó
Szakszolgálati Engedély
Aircraft Maintenance Licence

Jelen Engedélyt a Társult Légügyi Hatóságok minden
Teljes Jogú Tagja ismeri.
*This Licence is recognised by all Full Member Authorities
of the Joint Aviation Authorities*

Feltételek:

Conditions:

- 1) Jelen szakszolgálati engedélyt egy fényképes személyazonosító okmánnyal együtt kell felmutatni.
This licence must be accompanied by an identity document containing a photograph of the licence holder.
- 2) Bármely (al)kategória bejegyzése a JAR-66 (A) Kategóriák című oldalra **önmagában nem** jogosítja fel az engedélyest arra, hogy légi járműre üzemképesseg tanúsító nyilatkozatot adjon ki.
Endorsement of any (sub)categories on the page entitled JAR-66 (Sub)Categories only does not permit the holder to issue a certificate of release to service for an aircraft.
- 3) Légi jármű típusok bejegyzése a JAR-66 Légi jármű Típusjogosítás című oldalra azt jelenti, hogy az engedélyes a bejegyzés napján rendelkezik az adott típusú légi jármű üzemképessegének tanúsításához szükséges képesítéssel.
Endorsement of aircraft types on the page entitled JAR-66 Aircraft Type Ratings means the holder qualified to issue certificates of release to service for such aircraft at the date of endorsement.
- 4) Jelen szakszolgálati engedély, ha abba a 'B1' vagy a 'B2' vagy a 'B3' vagy a 'C' kategóriát bejegyezték, akkor egy érvényes, légi jármű típusra kiadott JAR-145/PART-145 üzemképesseg tanúsító megbízással együtt találkozik az ICAO 1. Függelékével.
This licence when endorsed in category 'B1' or 'B2' or 'B3' or 'C' together with a valid aircraft type JAR-145/PART-145 certification authorisation meets the intent of ICAO Annex 1.
- 5) Az engedélyes felel azért, hogy az üzemképesseg tanúsító nyilatkozat csak jelen szakszolgálati engedély, valamint a JAR-66 és a JAR-145/PART-145 korlátozásain belül kerüljön kiadásra, a 6. pontban meghatározott esetet kivételével.
It is the responsibility of the holder to ensure that certificates of release to service are only issued within the limitations of this licence and both JAR-66 and JAR-145/PART-145 except as specified in paragraph 6.
- 6) Jelen engedély csak abban az esetben használható JAR-145/PART-145 szervezetén kívül, ha a szakszolgálati engedélyt kiállító Hatóság erre vonatkozó külön nyilatkozatot tesz a Korlátozások című oldalon.
This licence may only be used outside the JAR-145/PART-145 organisation if a specific statement to such effect is endorsed by the Authority that issued this licence on the page(s) entitled Limitations.
- 7) Jelen szakszolgálati engedély a JAR-66.40 szerint – kivéve ha azt korábban felfüggesztették, visszavonták – a Korlátozások című oldalán megadott felülvizsgálati időpontig érvényes.
This licence remains current until the review date on the Limitation page whilst in compliance with JAR-66.40 unless previously suspended or revoked.

1) Kiállító állam <i>State of issue</i>	Magyarország <i>Hungary</i>
2) Engedélyszám <i>Licence number</i>	HgCAA.AML.
3) Engedélyes neve: <i>Full name of holder</i>	
4) Születési hely és idő <i>Date and place of birth</i>	
5) Lakcíme <i>Address of holder</i>	
6) Állampolgárság <i>Nationality</i>	
7) Engedélyes sajátkezű aláírása <i>Signature of holder</i>	
8) Kiállító aláírása és dátum <i>Signature of issuing officer & date</i>	
9) Kiállító hatóság pecsétje: <i>Stamp of issuing Authority</i>	

Légijármű karbantartó szakszolgálati engedély minta (2. oldal)

JAR-66 (al)kategóriák JAR-66 (Sub)Categories						
	A	B1	B2	C		B3
Gázturbinás repülőgépek Aeroplanes Turbine						(A JAR-66 szabályozási körén kívül eső nemzeti kategória) (National category outside the scope of JAR-66)
Dugattyús repülőgépek Aeroplanes Piston						
Gázturbinás helikopterek Helicopters Turbine						
Dugattyús helikopterek Helicopters Piston						
Avionika Avionics						
Légijármű Aircraft						
Fenntartva Reserved						
Egyszerű könnyű repülőgép Simple Light Aeroplane						
Engedélyszám Licence number	HgCAA.AML.					

JAR-66 légijármű típusjogosítás JAR-66 Aircraft Type Ratings		
Légijármű típus Aircraft Type	Kategória Category	Kiállító pecsétje és Dátum Official Stamp & Date
Engedélyszám Licence number		

JAR-66 korlátozások JAR-66 Limitations	
A JAR-66 szabályozási körén kívül eső nemzeti jogosítások National privileges outside the scope of JAR-66	
Kiállító pecsétje és dátum Official Stamp & Date	
Engedély felülvizsgálatának időpontja Licence Review Date	
Engedélyszám Licence number	HgCAA.AML.

3) JAR-66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedély kérelem minta (1. oldal)

	JAR-66 Légijármű Karbantartó Szakszolgálati Engedély Kérelem (AML) JAR-66 Aircraft Maintenance Licence (AML) Application (Első kérelem / Változtatás / Folyamatosság fenntartása) (Initial / Variation / Continuity)	JAA 19. űrlap JAA Form 19																														
A kérelmező adatai: Applicants details: Név: Name: Cím: Address: Állampolgárság: Nationality: Születési idő és hely: Date and place of birth:																																
JAR-66 Légijármű Karbantartó Szakszolgálati Engedély adatai (amennyiben vonatkozik): JAR-66 Aircraft Maintenance Licence details (if applicable): Engedély száma: Licence number: Kiállítás kelte: Date of issue:																																
Munkáltató adatai: Employers details: Név: Name: Cím: Address: JAR-145/PART-145 engedély száma: JAR-145/PART-145 approval number: Telefon: Telephone: Fax: Fax:																																
Kérelem tárgya: Application for: (A megfelelő helye(ke)t (✓)-val jelölje) (Tick (✓) relevant box(es)) <table border="1" data-bbox="183 1108 1125 1646"> <thead> <tr> <th>Első kérelem Initial</th> <th>Változtatás Variation</th> <th>Folyamatosság fenntartása Continuity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Jogosítás Rating</td> <td>A</td> <td>B1</td> </tr> <tr> <td>Gázturbinás repülőgépek Aeroplanes Turbine</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Dugattyús repülőgépek Aeroplanes Piston</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Gázturbinás helikopterek Helicopter Turbine</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Dugattyús helikopterek Helicopter Piston</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Fenntartva Reserved</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Avionika Avionics</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Légijármű Aircraft</td> <td></td> <td>☐</td> </tr> </tbody> </table>			Első kérelem Initial	Változtatás Variation	Folyamatosság fenntartása Continuity	☐	☐	☐	Jogosítás Rating	A	B1	Gázturbinás repülőgépek Aeroplanes Turbine	☐	☐	Dugattyús repülőgépek Aeroplanes Piston	☐	☐	Gázturbinás helikopterek Helicopter Turbine	☐	☐	Dugattyús helikopterek Helicopter Piston	☐	☐	Fenntartva Reserved			Avionika Avionics		☐	Légijármű Aircraft		☐
Első kérelem Initial	Változtatás Variation	Folyamatosság fenntartása Continuity																														
☐	☐	☐																														
Jogosítás Rating	A	B1																														
Gázturbinás repülőgépek Aeroplanes Turbine	☐	☐																														
Dugattyús repülőgépek Aeroplanes Piston	☐	☐																														
Gázturbinás helikopterek Helicopter Turbine	☐	☐																														
Dugattyús helikopterek Helicopter Piston	☐	☐																														
Fenntartva Reserved																																
Avionika Avionics		☐																														
Légijármű Aircraft		☐																														
Egyszerű könnyű repülőgép (A JAR-66 szabályozási körén kívül eső nemzeti kategória) Simple Light Aeroplane (National Category outside the scope of JAR-66) ☐																																
Típus, csoport / alcsoport jogosítások (amennyiben vonatkozik): Type, group / sub-group endorsements (if applicable):																																
Fent jelzettek szerint kérem a JAR-66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedély kiadását / módosítását / megújítását és igazolom, hogy a közölt adatok a kérelem beadásának időpontjában helytállóak voltak. Tudomásul veszem azt is, hogy a valóságtól eltérő adat közlése esetén a JAR-66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedély birtoklásától megfoszthatnak. I wish to apply for initial issue / variation of/ continuity of JAR-66 aircraft maintenance licence as indicated and confirm that the information contained in this form was correct at the time of application. I also understand that any incorrect information could disqualify me from holding a JAR-66 aircraft maintenance licence. Alírást: Név: Signed: Name: Kelt: Date:																																

JAR-66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedély kérelem minta (2. oldal)

	JAR-66 Légijármű Karbantartó Szakszolgálati Engedély Kérelem (AML) JAR-66 Aircraft Maintenance Licence (AML) Application (Első kérelem / Változtatás / Folyamatosság fenntartása) (Initial / Variation / Continuity)	JAA 19. űrlap JAA Form 19
Légijármű karbantartási tapasztalat: <i>Aircraft maintenance experience:</i>		Igazoló aláírás <i>Conf Signature</i>
A következők beszámítását kérem (amennyiben vonatkozik): I wish to claim the following credits (if applicable): (A megfelelő helye(ke)t (✓)-val jelölje) (Tick (✓) relevant box(es)) Tapasztalat beszámítását PART-147 képzés alapján Experience credit due PART-147 training ☐ Tapasztalat beszámítását egyenértékű vizsgák alapján Examination credit due equivalent exam ☐ Vonatkozó bizonyítványokat mellékelje! Enclose relevant certificates!		
JAR-145/PART-145 szerint jóváhagyott karbantartó szervezet ajánlása (adott esetben): Ezennel igazoljuk, hogy kérelmező megfelelt a JAR-66 vonatkozó karbantartási alapismereti és gyakorlati követelményeinek és javasoljuk, hogy a Polgári Légiközlekedési Hatóság adja ki vagy terjessze ki JAR-66 légijármű karbantartó szakszolgálati engedélyét. JAR-145/PART-145 approved maintenance organisation recommendation (if applicable): It is hereby certified that the applicant has met the relevant maintenance knowledge and experience requirements of JAR-66 and it is recommended that the Civil Aviation Authority of Hungary grants or endorses the JAR-66 aircraft maintenance licence. Aláírás: Signed: Név: Name: Beosztás: Position: Kelt: Date:		

A gazdasági és közlekedési miniszter 51/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a vasútbiztonsági tanúsítványról

A vasútról szóló 1993. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 10. §-ának (7) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

Általános rendelkezések

1. §

(1) A rendelet hatálya kiterjed:

a) az országos közforgalmú vasúti pályát működtető pályavasutakra [Vtv. 2. § (4) bek. a) pont] és vasúti társaságokra [Vtv. 2. § (5) bek.] (a továbbiakban együtt: pályavasúti társaság),

b) azokra a vasútállomásokra, amelyek az országos közforgalmú vasúti pályát használják vagy használni kívánják,

c) az önálló vasútüzemmel rendelkező iparvágányhasználókra (a továbbiakban: iparvágányhasználók),

d) a vasúti pályakapacitás-elosztó szervezetre,

e) a Pályahasználati Testületre.

(2) Az (1) bekezdés a)–c) pontjában felsoroltak részére — az e rendeletben meghatározott feltételek teljesítése esetén — a vasútbiztonsági hatóság vasútbiztonsági tanúsítványt ad ki.

2. §

E rendelet alkalmazásában

a) *kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő műszaki előírások* (a továbbiakban: *ÁME*): az egyes alrendszerekre vagy alrendszerreszekre vonatkozó olyan műszaki feltételek vagy előírások, amelyek kielégítik az alrendszerek közötti szükséges kölcsönös kapcsolat létrehozására és a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságának megteremtésére vonatkozó rendszerkövetelményeket,

b) *vasútbiztonsági hatóság*: első fokon a Központi Közlekedési Felügyelet, másodfokon a Közlekedési Főfelügyelet,

c) *vasútbiztonsági irányítási rendszer*: a vasútállomás által létrehozott, a vasútüzem biztonságos működése érdekében létrehozott szervezetek, intézkedések összessége,

d) *vasútállomás*: a külön jogszabályban¹ meghatározott szervezet.

A vasútbiztonsági tanúsítvány

3. §

(1) A vasútbiztonsági tanúsítvány (a továbbiakban: tanúsítvány) alapján a jogosult a vasúti pályát a Magyar Köztársaság teljes vasúthálózatán, vagy annak egy meghatározott részén a külön jogszabályokban² meghatározott feltételek szerint üzemeltetheti vagy használhatja.

(2) A tanúsítvány azt igazolja, hogy a jogosult létrehozta saját vasútbiztonsági irányítási rendszerét, és ki tudja elégeíteni az ÁME-kben vagy egyéb, a vasúti közlekedés biztonságára vonatkozó közösségi és nemzeti jogszabályokban meghatározott követelményeket annak érdekében, hogy a lehető legkisebbre csökkentse a baleseti kockázatot és biztonságosan működjön.

(3) A jogosultnak a tanúsítvány megszerzéséhez teljesítenie kell a külön jogszabályokban³ meghatározott műszaki, működési követelményeket, valamint a személyizetre, gördülőállományra és az engedélyes belső szervezetére vonatkozó biztonsági követelményeket.

(4) A vasútbiztonsági hatóság a tanúsítványt ötéves időtartamra adja ki. A tanúsítvány érvényességének újabb öt évre történő meghosszabbítását a jogosultnak kell kérelmeznie az érvényességi idő lejártá előtt.

(5) A jogosultnak — az érvényességi idő lejártá előtt — akkor kell új tanúsítványt beszereznie, ha a (3) bekezdésben felsorolt engedélyezési feltételek megváltoznak.

(6) A tanúsítvány a következőket tartalmazza:

a) a jogosult vasútbiztonsági irányítási rendszerének elfogadását megerősítő igazolást,

b) a vonatkozó hálózaton a biztonságos üzemeltetéshez szükséges sajátos követelmények teljesítése érdekében a jogosult által tett intézkedések elfogadását megerősítő igazolást az ÁME és a nemzeti vasútbiztonsági szabályok alkalmazását illetően,

c) a személyi és a járműállomány megfelelőségének tanúsítását a jogosult által benyújtott dokumentáció alapján.

(7) A (6) bekezdés a) pontja szerinti igazolásban részletezni kell az abban foglalt vasúti tevékenység jellegét, nagyságát és kiterjedését.

² Az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitásának elosztásáról szóló 67/2003. (X. 21.) GKM rendelet, 15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet a vasútállomások működésének engedélyezéséről.

³ A Vtv., a hagyományos vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságáról szóló 103/2003. (XII. 27.) GKM rendelet, a vasúti járművezetők képzéséről, hatósági vizsgáztatásáról és szakképesítéséről szóló 32/2003. (V. 20.) GKM rendelet, a vasúti járművek üzembe helyezésének engedélyezéséről és időszakos vizsgálatáról szóló 28/2003. (V. 8.) GKM rendelet.

¹ A vasútállomások működésének engedélyezéséről szóló 15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet.

(8) A jogosult haladéktalanul köteles tájékoztatni a vasútbiztonsági hatóságot a tanúsítvánnyal kapcsolatos feltételekben bekövetkezett minden fontosabb változásról, valamint minden olyan esetben, amikor új személyi állományi kategóriák vagy új típusú vasúti járműállomány bevezetésére kerül sor.

(9) A vasútbiztonsági hatóság indokolt esetben, de legálább ötévenként ellenőrzi, hogy a tanúsítvány kiadásának alapjául szolgáló feltételek továbbra is fennállnak-e.

(10) Amennyiben a vasútbiztonsági hatóság megállapítja, hogy a jogosult már nem elégíti ki a tanúsítványban megfogalmazott feltételeket, határozattal haladéktalanul visszavonja a tanúsítványt.

Kiegészítő tanúsítvány

4. §

(1) Az Európai Unió más tagállamában kiadott engedély alapján működő és ott tanúsítvánnyal rendelkező vasútvállalatok esetén a vasútbiztonsági hatóság kiegészítő tanúsítványt ad ki.

(2) A kiegészítő tanúsítványban a vasútbiztonsági hatóság azt igazolja, hogy a vasútvállalat megfelel a 3. § (6) bekezdésének *b)* és *c)* pontjában foglalt feltételeknek.

(3) A kiegészítő tanúsítvány vonatkozásában alkalmazni kell a 3. § (4), (5), (8), (9) és (10) bekezdésében foglaltakat.

A tanúsítvány és a kiegészítő tanúsítvány iránti kérelem mellékletei

5. §

(1) A tanúsítvány kiadását a vasútbiztonsági hatóságnál kell kérelmezni.

(2) A pályavasúti társaságoknak a kérelemhez a következőket kell mellékelniük:

a) a vasúti építmények és berendezések használatbavételi engedélyeinek nyilvántartását,

b) a belső utasítások jegyzékét, amelyek a vasúti forgalom lebonyolításának és a vasúti infrastruktúra fenntartásának alapelveit és követelményeit határozzák meg,

c) nyilatkozatot arról, hogy a vasúti közlekedés biztonságával kapcsolatos munkakörökben olyan személyeket foglalkoztat, akiknek képzettsége a Vtv. 17. §-a (4) bekezdésének *d)* és *e)* pontja alapján kiadott előírásokban foglalt követelményeknek megfelel,

d) a *c)* pontban meghatározott munkakörökben dolgozók képzésére és oktatására vonatkozó belső utasítások és szabályzatok jegyzékét,

e) a vasútbiztonsági-irányítási rendszer szervezeti felépítését és működési rendjét szabályzó dokumentumot,

f) igazolást arra vonatkozóan, hogy eleget tud tenni harmadik fél felé történő kártérítési kötelezettségének.

(3) A vasútvállalatoknak a kérelemhez a következőket kell mellékelniük:

a) a vasútvállalat által üzemeltetett vasúti járművek üzembe helyezési engedélyeinek nyilvántartását a külön jogszabályban⁴ foglaltak szerint,

b) nyilatkozatot arról, hogy a vasútvállalat az általa üzemeltetett vasúti járműveket a vonatkozó ÁME-k és nemzeti biztonsági szabályoknak megfelelően üzemelteti,

c) a vasúti járművek fenntartására vonatkozó műszaki és üzemeltetési követelményeket rögzítő belső utasítások jegyzékét,

d) nyilatkozatot arról, hogy a vasúti közlekedés biztonságával kapcsolatos munkakörökben olyan személyeket foglalkoztat, akiknek képzettsége a Vtv. 17. §-a (4) bekezdésének *d)* és *e)* pontja alapján kiadott előírásokban foglalt követelményeknek megfelel,

e) a *d)* pontban meghatározott munkakörökben dolgozók képzésére és oktatására vonatkozó belső utasítások és szabályzatok jegyzéke,

f) a vasútbiztonsági-irányítási rendszer szervezeti felépítését és működési rendjét szabályozó dokumentumot.

(4) Az iparvágány-használóknak a kérelemhez a következőket kell mellékelniük:

a) a vasúti építmények és berendezések használatbavételi engedélyeinek nyilvántartását,

b) azoknak a belső utasításoknak a jegyzékét, amelyek a vasúti forgalom lebonyolításának és a vasúti infrastruktúra fenntartásának alapelveit és követelményeit határozzák meg,

c) az üzemeltetett vasúti járművek üzembe helyezési engedélyeinek nyilvántartását,

d) nyilatkozatot arról, hogy az üzemeltetett vasúti járműveket a vonatkozó ÁME-k és nemzeti biztonsági szabályok szerint üzemelteti,

e) nyilatkozatot arról, hogy a vasúti közlekedés biztonságával kapcsolatos munkakörökben olyan személyeket foglalkoztat, akiknek képzettsége Vtv. 17. §-a (4) bekezdésének *d)* és *e)* pontja alapján kiadott előírásokban foglalt követelményeknek megfelel,

f) kiegészítő forgalmi utasítást, amelyet a csatlakozó pályavasúti társasággal egyeztetni kell.

(5) Az Európai Unió más tagállamában engedélyezett vasútvállalatnak a kérelemhez a következőket kell mellékelnie:

a) az Európai Unió más tagállama által kiadott vasútvállalati működési engedély hiteles fordítását,

b) az Európai Unió más tagállama által kiadott tanúsítvány hiteles fordítását,

⁴ A vasúti járművek üzembe helyezésének engedélyezéséről és időszakos vizsgálatáról szóló 28/2003. (V. 8.) GKM rendelet.

c) nyilatkozatot arról, hogy a vasúti közlekedés biztonságával kapcsolatos munkakörökben olyan személyeket foglalkoztat, akiknek képzettsége Vtv. 17. §-a (4) bekezdésének d) és e) pontja alapján kiadott előírásokban foglalt követelményeknek megfelel,

d) igazolást arról, hogy a Magyar Köztársaság országos közforgalmú vasúti hálózatán közlekedő vonatszemélyzet a vasúti forgalmi és jelzési utasításokból — magyar nyelven — hatósági vizsgát tett, és rendszeres továbbképzésük a vasútvállalatnál szabályozott módon biztosított,

e) dokumentációval kiegészített igazolást arról, hogy a Magyar Köztársaság országos közforgalmú vasúti hálózatát igénybe vevő vasúti járművek megfelelnek a vonatkozó ÁME-k és a nemzeti vasútbiztonsági szabályok előírásainak.

Záró rendelkezések

6. §

(1) Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

(2) Ez a rendelet — az országos közforgalmú vasúti pálya kapacitásának elosztásáról szóló 67/2003. (X. 21.) GKM rendelettel és a vasúti pályahasználati díjról és képzésének elveiről szóló 66/2003. (X. 21.) GKM—PM együttes rendelettel együtt — az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a vasúti infrastruktúrapotenciális elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló, 2001/14/EK irányelvvel összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.

Dr. Csillag István s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

A gazdasági és közlekedési miniszter 52/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

az országos közforgalmú vasúthálózat elemeiről

A vasútról szóló 1993. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 17. §-a (4) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján — a Vtv. 2. §-a (6) bekezdésének d) pontjában foglaltakra figyelemmel — a következőket rendelem el:

1. §

Az országos közforgalmú vasúthálózat részét képező, a külön jogszabállyal összhangban meghatározott vasútvonalakat e rendelet *melléklete* tartalmazza.

2. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

Gaál Gyula s. k.,
gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet

az 52/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez

Az országos közforgalmú vasúthálózat részét képező, a transz-európai vasúti áruszállítási hálózat részeként működő vasútvonalak jegyzéke

(zárójelben a menetrendi mezők száma)

Budapest — Hegyeshalom — országhatár (1)
Hegyeshalom — Rajka — országhatár (1)
Győr — Sopron — országhatár (8)
Győr — Celldömölk (10)
Szombathely — Sopron — Ágfalva — országhatár (15)
Zalaszentiván — Nagykanizsa (17)
Székesfehérvár — Szombathely (20)
Szombathely — Szentgotthárd — országhatár (21)
Boba — Ukk — Zalaegerszeg — Óriszentpéter — országhatár (25)
Budapest — Székesfehérvár — Nagykanizsa — Munkács — országhatár (30)
Budapest — Pécs (40)
Dombóvár — Gyékényes — országhatár (41)
Pusztaszabolcs — Adony (42)
Székesfehérvár — Pusztaszabolcs (44)
Munkács — Gyékényes (60)
Pécs — Pécs Külváros (64)
Pécs — Villány (65)
Villány — Magyarbóly — országhatár (66)
Budapest — Szob — országhatár (70)
Budapest — Miskolc — Mezőzombor (80)
Felsőzsolca — Hidasnémeti — országhatár (90)
Budapest — Cegléd — Szolnok — Nyíregyháza (100)
Nyíregyháza — Záhony — országhatár (100b)
Nyíregyháza — Mezőzombor (100c)
Püspökladány — Biharkeresztes — országhatár (101)
Budapest — Újszász — Szolnok — Lökösháza — országhatár (120)
Cegléd — Szeged (140)
Szeged Rendező — Rőszke — országhatár (136)
Budapest — Kelebia — országhatár (150)

A gazdasági és közlekedési miniszter 53/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a termékek aeroszol csomagolásának műszaki követelményeiről szóló 52/2000. (XII. 27.) GM rendelet módosításáról

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 56. §-ának a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A termékek aeroszol csomagolásának műszaki követelményeiről szóló 52/2000. (XII. 27.) GM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a (2) bekezdésének a), b), d) és f) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[(1) E rendelet alkalmazása során:]

„a) Üres aeroszol palackok deformációs vizsgálata

A különböző anyagú aeroszol palackok deformációs vizsgálatát hidraulikus nyomáspróba formájában kell végrehajtani. A műszaki követelményeket e rendelet melléklete tartalmazza. A vizsgálatkor az egyes palackokat 25 másodpercig kell az előírt nyomásnak kitenni. Amennyiben a véletlenszerűen kiválasztott öt palack bármelyike nem felel meg a vizsgálatnak, további tíz palackot kell kiválasztani véletlenszerűen ugyanabból a tételből és ezeken is el kell végezni a vizsgálatot. Ha e palackok bármelyike nem felel meg a vizsgálatnak, az egész tételt használatra alkalmatlannak kell minősíteni.

Azokat a fém palackokat, amelyek aszimmetrikus vagy jelentősebb eltorzulást, vagy más hasonló sérülést mutatnak, selejtnak kell minősíteni. Nem minősül jelentősebb eltorzulásnak a palackfal alján vagy a palackfal felső profilján fellépő csekély aszimmetrikus alakváltozás, ha a palack egyébként megfelel a roncsolási vizsgálat követelményeinek.

b) Üres fém aeroszol palackok roncsolási vizsgálata

A gyártónak biztosítani kell, hogy a fémpalack roncsolási nyomása legalább 20%-kal magasabb legyen, mint a fémpalack anyagának megfelelő deformációs vizsgálati nyomás.”

„d) Mintavétel

Üres aeroszol palackok mintavételét a deformációs és roncsolási vizsgálatokhoz véletlenszerűen kiválasztott, 2500 palackból álló homogén tételből kell elvégezni. Homogénnek tekintendő az a tétel, amely azonos anyagokból folyamatosan készül, vagy az egy óra leforgása alatt termelt mennyiség.”

„f) Vízfürdős vizsgálat

Vízbe merítéses eljárásnál a víz hőmérsékletének és a bemerítés időtartamának olyannak kell lennie, hogy

fa) az aeroszol csomagolás tartalma elérje az egyenletes 50 °C hőmérsékletet, vagy

fb) a belső nyomás a palackban elérje azt az értéket, amely a tartalom 50 °C egyenletes hőmérsékletén jelentkezik.

A veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályozások speciális esetekben lehetővé teszik a csökkentett hőmérsékletű vízfürdő alkalmazását, ha a vízfürdős vizsgálat során a töltet tulajdonságai miatt nem lehet 50 °C hőmérsékletet alkalmazni. Az ilyen esetekben a külön jogszabályok¹ csökkentett hőmérsékleten elvégezhető vízfürdős vizsgálatra vonatkozó előírásait kell alkalmazni.

Minden olyan aeroszol csomagolást, amelyen tömítetlenség vagy maradandó és látható alakváltozás jelentkezik, selejtnak kell minősíteni.”

2. §

Az R. 4. §-a (1) bekezdésének d) és f) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[(1) A csomagolások jelölésére vonatkozó külön jogszabályokban foglalt kötelezettségek figyelembevétele mellett az aeroszol csomagolásokon — amennyiben e rendelet előírásainak megfelelnek — jól láthatóan, egyértelműen és maradandóan a következő adatokat kell feltüntetni:]

„d) amennyiben a csomagolás tartalma veszélyes anyag vagy veszélyes készítmény, a külön jogszabályok² előírásait is alkalmazni kell. Ha a csomagolás tűzveszélyes tartalmú, a tűzveszélyességet jelző szimbólum mellett olvashatóan és letörölhetetlenül fel kell tüntetni a tűzveszélyes komponenseket (töltet, készítmény, hajtógáz) és a veszély kockázatára utaló figyelmeztetéseket (R és S mondatokat).

A használattal összefüggésben a következő mondatokat is fel kell tüntetni:

da) Tilos nyílt lángra vagy bármilyen izzó anyagra permetezni.

db) Tűzforrástól távol tartandó és használata közben tilos a dohányzás.

dc) Gyermekek kezébe nem kerülhet.”

„f) A „3” (fordított epszilon) jelet, annak igazolására, hogy a termék megfelel e rendelet előírásainak.”

¹ A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezményre vonatkozó Egyeséges Szabályok (CIM) mellékleteinek kihirdetéséről szóló 4/1987. (V. 13.) KM rendelet módosításáról szóló 47/2003. (VII. 24.) GKM rendelet és a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás „A” és „B” Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979. (IX. 18.) KPM rendelet módosításáról szóló 48/2003. (VII. 24.) GKM rendelet.

² A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény, a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény, a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet és a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet.

3. §

Az R. 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. § Ha a 4. § (1) bekezdésének *d)* pontja szerint a csomagolás tartalma tűzveszélyes, de a gyártó olyan bizonyítékok birtokában van, amelyek szerint az egyébként tűzveszélyesnek nyilvánított tartalmú aeroszol csomagolások a rendeltetészerű használat során nem jelentenek tűzveszélyt, akkor saját felelősségére eltekinthet a tűzveszélyességre vonatkozó jelölésektől, de köteles jól olvashatóan és letörölhetetlenül jelölni az aeroszol csomagoláson, hogy: „A tartalom tömeg szerinti x%-a tűzveszélyes.” A gyártó a fenti bizonyító erejű dokumentumok 1-1 példányát írásban az Európai Unió többi tagállama rendelkezésére bocsátja.”

4. §

Az R. 7. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A „3” (fordított epsilon) jelzéssel el nem látott aeroszol palackokat, illetve töltött aeroszol csomagolókat nem szabad forgalomba hozni.

Ha az ellenőrző hatóság vagy a fogyasztóvédelmi szervezet megállapítja, hogy egy vagy több palack, illetve aeroszol csomagolás annak ellenére veszélyt jelent a biztonságra, hogy az megfelel e rendelet követelményeinek, átmenetileg megtilthatja azok értékesítését, vagy az értékesítést különleges feltételekhez kötheti. Erről haladéktalanul tájékoztatni kell az Európai Bizottságot és a többi tagállamot, megadva a döntés indokait.”

5. §

Ez a rendelet 2004. május 1-jén lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az R. 7. §-ának (3) bekezdése és 9. §-ának (3) és (4) bekezdése.

Gaál Gyula s. k.,
gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

A gazdasági és közlekedési miniszter 54/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a Ro-Ro személyhajókra vonatkozó különös stabilitási követelményekről

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 88. §-a (2) bekezdésének *b)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

Hatály

1. §

A rendelet hatálya az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam (a továbbiakban: EGT tagállam) területén lévő kikötőt menetrend szerinti szolgáltatás keretében érintő magyar lobogójú

a) tengeri Ro-Ro személyhajóra,

b) Ro-Ro személyhajóként üzemeltetett tengeri gyorsjáratú személyszállító vízijárműre,

valamint az azokat üzemeltető vállalkozásokra terjed ki.

Értelmező rendelkezések

2. §

E rendelet alkalmazásában

a) *Ro-Ro személyhajó*: olyan hajó, amely több mint 12 utast szállít és Ro-Ro rakománytérrel vagy a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett, Londonban, 1974. november hó 1. napján kelt „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény (a továbbiakban: SOLAS 1974/1978) II—2/3. szabályának meghatározása szerinti speciális kategóriájú terekkel rendelkezik;

b) *új hajó*: olyan hajó, amelynek gerincfektetése 2004. október 1-jén, vagy azt követően történt, illetve az építés hasonló szakaszában van. Az építés hasonló szakasza olyan szakaszt jelent, amelyben

ba) egy bizonyos hajó építése megkezdődik, és

bb) a hajó összeépített tömege legalább 50 tonna vagy a már beépített anyag az összes szerkezeti anyag becsült tömegének 1%-a, attól függően, hogy melyik a kevesebb;

c) *meglévő hajó*: olyan hajó, amely nem új;

d) *utas*: a hajón tartózkodó minden személy, kivéve a hajóparancsnokot, a személyzet tagjait vagy olyan személyeket, akiket a hajó gazdasági tevékenységének megfelelően valamilyen minőségben a hajó fedélzetén foglalkoztatnak vagy alkalmaznak, továbbá az egyévesnél fiatalabb csecsemőket;

e) *menetrend szerinti közlekedés*: a Ro-Ro személyhajók sorozatos átkelőjáratai két vagy több azonos kikötő között a forgalom biztosítására, az alábbiak szerint:

ea) közzétett menetrend alapján, vagy

eb) olyan rendszeres vagy gyakori átkelésekkel, amelyek felismerhető szisztematikus sorozatot alkotnak;

f) *Stockholmi megállapodás*: a SOLAS '95 konferencián 1995. november 29-én elfogadott „A Ro-Ro személyhajók különös stabilitási követelményeiről szóló regionális megállapodások” című 14. határozat alapján 1996. február 28-án Stockholmban megkötött megállapodás;

g) *a lobogó szerinti állam közigazgatása*: azon állam illetékes hatóságai, amely lobogója alatt a Ro-Ro személyhajó hajózni jogosult;

h) *fogadó állam*: azon tagállam, amelynek kikötőjében valamely Ro-Ro személyhajó rendszeres forgalmat bonyolít;

i) *nemzetközi út*: olyan út, amely egy tagállam kikötőjéből egy, a tagállam területén kívül eső kikötőbe vezet, vagy fordítva;

j) *különös stabilitási követelmények*: az 1. számú mellékletben meghatározott stabilitási követelmények;

k) *mértékadó hullámmagasság* („ h_s ”): egy adott időszakon belül megfigyelt legnagyobb hullámmagasságok egyharmadának számtani középértéke;

l) *maradó szabadoldal* („ f_r ”): a sérült Ro-Ro fedélzet és a sérülés helyén lévő végső merülési vonal közötti legkisebb távolság, figyelmen kívül hagyva a sérült Ro-Ro fedélzeten felgyülemelő tengervíz további hatását;

m) *közösségi kikötő*: EGT tagállam területén fekvő kikötő.

Különös stabilitási követelmények

3. §

(1) A vízmentes terekre történő térfelosztás tekintetében és a SOLAS 1974/1978 sérült állapotú személyhajó stabilitásáról szóló II—I/B/8. szabályában¹ foglalt követelmények megtartásával a Ro-Ro személyhajónak meg kell felelnie az 1. számú mellékletben meghatározott különös stabilitási követelményeknek.

(2) A kizárólag olyan tengeri körzetekben közlekedő Ro-Ro személyhajók esetében, ahol a mértékadó hullámmagasság nem haladja meg az 1,5 métert, a SOLAS 1974/1978 II—I/B/8. szabályában foglalt követelményeknek való megfelelés egyenértékűnek számít a különös stabilitási követelményeknek való megfeleléssel.

(3) Az 1. számú mellékletben meghatározott követelmények alkalmazásakor a hajózási hatóság a 2. számú mellékletben foglalt „Útmutatót”² használja fel, olyan részletességgel, amennyire a vizsgált hajó szerkezete figyelembevételével az alkalmazható.

Mértékadó hullámmagasság meghatározása

4. §

A járműfedélzeten lévő víz magasságának meghatározására a különös stabilitási követelmények alkalmazásakor a h_s mértékadó hullámmagasságot kell felhasználni. A mértékadó hullámmagasság számértéke az, amelynél nagyobb érték 10%-os valószínűséggel nem fordul elő éves viszonylatban.

¹ 35/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („SOLAS 1974/1978.”) mellékletének kihirdetéséről.

Tengeri körzetek

5. §

Közösségi kikötőt menetrend szerint felkereső Ro-Ro személyhajó parancsnoka és üzemben tartója a hajó által érinteni tervezett körzetekben uralkodó mértékadó hullámmagasság értékei közül mindig a magasabb értékhez igazodva köteles gondoskodni arról, hogy a hajó olyan körzetben ne közlekedjen, ahol a Személyhajó Biztonsági Bizonyítványnak² „az alábbi korlátozások vagy további követelmények alá esik” (Passenger Ship Safety Certificate, Subject to following restrictions or additional requirements) rovatába bejegyzett mértékadó hullámmagasság kisebb, mint az érinteni tervezett körzetre, illetve körzetekre meghatározott mértékadó hullámmagasság.

A különös stabilitási követelmények bevezetése

6. §

(1) Új Ro-Ro személyhajónak meg kell felelnie a különös stabilitási követelményeknek.

(2) Meglévő Ro-Ro személyhajónak, a 3. § (2) bekezdésében említett hajó kivételével, legkésőbb 2010. október 1-jéig kell megfelelnie a különös stabilitási követelményeknek.

(3) A SOLAS 1974/1978 sérült állapotú személyhajó stabilitásáról szóló II—I/B/8. szabályában foglalt követelményeknek való megfelelést 2003. május 17-ig teljesítő meglévő Ro-Ro személyhajónak, legkésőbb 2015. október 1-jéig kell megfelelnie a különös stabilitási követelményeknek.

(4) Az (1)—(2) bekezdésben foglaltak teljesítésén túlmenően, a különös stabilitási követelmények teljesítése tekintetében a külön jogszabályban³ foglaltaknak is eleget kell tenni.

Bizonyítványok

7. §

(1) Új és meglévő Ro-Ro személyhajón a (2) bekezdésben meghatározott bejegyzéssel kiállított Személyhajó Biztonsági Bizonyítványt kell tartani, amely igazolja a 3. §-ban és az 1. számú mellékletben foglalt követelményeknek való megfelelést.

² 12/2002. (II. 7.) KöViM rendelet a tengeri személyhajókra vonatkozó biztonsági követelményekről, 2. számú melléklet.

³ 16/2002. (IX. 25.) GKM rendelet a tengeren menetrend szerint közlekedő kompok és gyorsjárású kompok biztonságos üzemeltetésének kötelező vizsgálati rendszeréről.

(2) A hajózási hatóság a Személyhajó Biztonsági Bizonyítvány kiállításakor a bizonyítványnak „az alábbi korlátozások vagy további követelmények alá esik” rovatába bejegyzi azt a mértékadó hullámmagasságot, amely mellett a hajó a különös stabilitási követelményeknek eleget tesz.

(3) A bizonyítvány addig érvényes, amíg a hajó azonos vagy alacsonyabb mértékadó hullámmagassági értékkel rendelkező tengeri körzetben közlekedik.

Idényjellegű és rövid ideig tartó üzemelés

8. §

(1) Amennyiben menetrend szerinti szolgáltatást nyújtó hajózási társaság idényjellegű szolgáltatásra további Ro-Ro személyhajót kíván forgalomba állítani, legkésőbb egy hónappal a hajó forgalomba állítása előtt köteles értesíteni a fogadó állam vagy államok illetékes hatóságát. Előre nem látható körülmények következtében szükségessé váló, helyettesítő Ro-Ro személyhajónak a forgalom folyamatossága érdekében történő gyors beállítását illető intézkedés meghozatalakor, a külön jogszabályban⁴ meghatározott feltételek megtartásával kell eljárni.

(2) Amennyiben hajózási társaság évi hat hónapot meg nem haladó időtartamú, idényjellegű menetrend szerinti szolgáltatást tervez indítani, legkésőbb három hónappal az üzemeltetés megindítása előtt értesíteni köteles a fogadó állam vagy államok illetékes hatóságát. Abban az esetben, ha az ilyen üzemeltetés alacsonyabb mértékadó hullámmagassági viszonyok között történik, mint amelyeket az egész évre kiterjedő üzemelés esetében megállapítottak, a hajózási hatóság az 1. számú melléklet különleges stabilitási követelményeinek alkalmazásakor a rövidebb időszak esetében alkalmazandó mértékadó hullámmagassági érték alapján állapíthatja meg a fedélzetet elárasztó víz magasságát. Az e rövidebb időszakokra vonatkozóan alkalmazandó mértékadó hullámmagassági értéket a tagállamok közötti, vagy ha indokolt és lehetséges, az útvonal két végén fekvő tagállam, illetve harmadik ország közötti megállapodással határozzák meg.

(3) Amennyiben a fogadó állam vagy államok illetékes hatósága hozzájárul az (1) és (2) bekezdés szerint üzemeltetéshez, az ilyen szolgáltatásban részt vevő Ro-Ro személyhajó üzemeltetője és parancsnoka a 7. § (1) bekezdésében foglalt kötelezettségnek eleget tesz.

⁴ 16/2002. (IX. 25.) GKM rendelet a tengeren menetrend szerint közlekedő kompok és gyorsjáratú kompok biztonságos üzemeltetésének kötelező vizsgálati rendszeréről.

Szakbizottság

9. §

Az Európai Bizottság tengeri közlekedésbiztonsági és a hajókról történő környezetszennyezés-megelőzési szakbizottságának⁵ magyar tagját a gazdasági és közlekedési miniszter jelöli ki.

Ellenőrzés, az üzemeltetés megtiltása és korlátozása

10. §

(1) Külön jogszabályban⁶ foglaltak alapján a hajózási hatóság ellenőrizheti a hajó bizonyítványait, a hajónak, felszereléseinek állapotát, valamint a hajón szolgálatot teljesítők élet- és munkakörülményeit.

(2) Ha a hajózási hatóság megállapítja, hogy valamely, e rendeletben foglalt követelmény nem teljesül és ez veszélyezteti a személyzet, az utasok vagy más személyek egészségét vagy biztonságát, illetve károsíthatja a természetes vagy az épített környezetet, a hiányosságok kiküszöböléséig megtilthatja vagy korlátozhatja a hajó forgalomba helyezését, illetve a hajó üzemeltetését.

Záró rendelkezések

11. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

12. §

Ez a rendelet az Európai Parlament és a Tanács Ro-Ro személyhajókra vonatkozó különös stabilitási követelményekről szóló 2003/25/EK irányelvével összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.

Gaál Gyula s. k.,

gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság (COSS) létrehozásáról, valamint a tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló rendeletek módosítására vonatkozó 2099/2002/EK rendeletével létrehozott szakbizottság (COSS).

⁶ 225/2003. (XII. 13.) Korm. rendelet a magyar vízi utakon külföldi államok lobogója alatt közlekedő tengeri hajók biztonsági ellenőrzéséről.

1. számú melléklet az 54/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez

A RO-RO SZEMÉLYHAJÓK KÜLÖNÖS STABILITÁSI KÖVETELMÉNYEI

1. A SOLAS 1974/1978 vízmentes terekre osztásra és a sérült állapotban való stabilitásra vonatkozó II-1/B/8. szabályának követelményein kívül az 5. § (1) bekezdésben említett összes Ro-Ro személyhajónak meg kell felelnie az e mellékletben meghatározott követelményeknek.
- 1.1. A II-1/B/8.2.3. szabály rendelkezései akkor teljesülnek, ha figyelembe veszik a sérültnek feltételezett Ro-Ro raktér vagy a II-2/3. szabályban meghatározott különleges rakománytér (továbbiakban: sérült Ro-Ro fedélzet) konstrukciós vízvonala fölötti első fedélzetet feltételezhetően elárasztó tengervíz feltételezett mennyisége által kifejtett hatást. A II-1/B/8. szabály egyéb követelményének az e mellékletben meghatározott stabilitási norma alkalmazásakor nem kell megfelelni. A feltételezhetően felgyülemelő tengervíz mennyiségét a meghatározott magasságú vízfelszín alapján számítják ki:
 - a) a Ro-Ro fedélzet sérült részén a fedélzet szélének legalacsonyabb pontja vagy
 - b) ha a fedélzetnek a sérült térnél lévő része vízbe merül, a nyugodt vízfelszín fölötti meghatározott magasság valamennyi oldalirányú dőlésszög és trimm mellett;az alábbiak szerint:

0,5 m, ha a maradó szabadoldal (f_r) 0,3 m vagy annál kevesebb,
0,0 m, ha a maradó szabadoldal (f_r) 2,0 m vagy annál több, és
ha a maradó szabadoldal (f_r) nagyobb, mint 0,3 m és kisebb, mint 2,0 m, a köztes értékeket lineáris interpolációval kell meghatározani,
ahol a maradó szabadoldal (f_r) a sérült Ro-Ro fedélzet és a szóban forgó sérülés során a sérülés helyén lévő végső merülési vonal közötti legkisebb távolságot jelenti, figyelmen kívül hagyva a sérült Ro-Ro fedélzetben feltételezhetően felgyülemelő tengervíz hatását.
- 1.2. Nagy hatékonyságú vízelvezető rendszer megléte esetén a lobogó szerinti állam közigazgatása engedélyezheti a vízfelszín magasságának csökkentését.
- 1.3. A földrajzilag korlátozott tengeri körzetekben közlekedő hajók esetében a lobogó szerinti állam közigazgatása csökkentheti a vízfelszín 1.1. pont szerint előírt magasságát az alábbiakkal helyettesítve a vízfelszín e magasságát:
 - 1.3.1. 0,0 m, ha az érintett tengeri körzet esetében meghatározott mértékadó hullámmagasság (h_s) 1,5 m vagy annál kisebb;
 - 1.3.2. az 1.1. pontnak megfelelően megállapított érték, ha az érintett tengeri körzet esetében meghatározott mértékadó hullámmagasság (h_s) 4,0 m vagy nagyobb;

- 1.3.3. lineáris interpolációval meghatározandó köztes értékek, ha az érintett tengeri körzet esetében meghatározott mértékadó hullámmagasság (h_s) nagyobb, mint 1,5 m és kisebb, mint 4,0 m,
feltéve, ha teljesülnek az alábbi feltételek:
- 1.3.4. a lobogó szerint állam közigazgatási szerve meg van győződve arról, hogy a szóban forgó tengeri körzetet olyan mértékadó hullámmagasság (h_s) jellemzi, amely túllépésének valószínűsége nem több mint 10%, és
- 1.3.5. az igazoláson szerepel az az üzemelés szerinti tengeri körzet és – adott esetben – az évnek azon időszak, amelyre vonatkozóan a mértékadó hullámmagasságot (h_s) meghatározták.
- 1.4. Az 1.1. vagy 1.3. bekezdés alkalmazása helyett a lobogó szerinti állam közigazgatási szerve felmentést adhat az 1.1. vagy 1.3. bekezdés követelményeinek alkalmazása alól, és elfogadhat olyan bizonyítékot, amely egy adott hajó esetében a modellkísérlet mellékletben részletezett módszerrel elvégzett modellkísérlettel igazolja, hogy a hajó a II-1/B/8.4. szabályban megfogalmazott mértékű feltételezett sérülés esetén, az 1.1. bekezdésben említett legrosszabb esetet figyelembe véve, nem szabályos vízi úton sem borul fel, és
- 1.5. a hajó bizonyítványaiban utalnak a modellkísérlet eredményeinek elfogadására, mint az 1.1. vagy 1.3. pontnak való megfeleléssel egyenértékű bizonyítékra, valamint a modellkísérlet során alkalmazott mértékadó hullámmagasságra (h_s).
- 1.6. A parancsnoknak a II-1/B/8.7.1. és II-1/B/8.7.2. szabálynak megfelelően átadott és a II-1/B/8.2.3. – II-1/B/8.2.3.4. szabálynak való megfelelés érdekében kidolgozott tájékoztatást változtatás nélkül alkalmazni kell az e követelmények alapján jóváhagyott Ro-Ro személyhajókra.
2. Az 1. pontban említett sérült Ro-Ro fedélzeten feltételezhetően felgyülemelő tengervízmennyiség hatásának értékelésére az alábbi rendelkezések vonatkoznak:
- 2.1. valamely kereszt- vagy hosszirányú válaszfal akkor tekinthető sértetlennek, ha annak minden része a a hajó mindkét oldalán hajótest függőleges felületein belül található, a héjlemezeltől a II-1/2. szabályban meghatározott hajószélesség egyötödével megegyező távolságban és a legmélyebb térbeosztási merülésvonal szintjén elhelyezkedő tengelyvonaltól derékszögben mérve;
- 2.2. amennyiben a hajótestet szerkezetileg részben kiszélesítik az e melléklet rendelkezéseinek való megfelelés érdekében, mindenhol a szélesség egyötödének így létrejövő növekedését kell figyelembe venni, de ez nem vonatkozik a válaszfalak olyan meglévő áttöréseire, olyan csővezetékekre stb., amelyek már a kiszélesítés előtt is elfogadhatók voltak;
- 2.3. Az olyan kereszt- vagy hosszirányú válaszfal szilárdságának, amelyeket úgy vettek figyelembe, mint amelyek hatékonyan tartják vissza a sérült Ro-Ro fedélzet érintett terében felgyülemlett tengervízmennyiséget, arányosnak kell lennie a vízelvezető rendszerrel és a lékszámításoknak

megfelelően e válaszfalaknak ellen kell állniuk a hidrosztatikus nyomásnak. Az ilyen válaszfalak magassága legalább 2,2 m. Függesztett járműfedélzettel rendelkező hajó esetén azonban a válaszfal legkisebb magassága legalább a legalacsonyabb pozícióban lévő függesztett fedélzet aljának magassága;

- 2.4. a különleges szerkezeti elrendezések, pl. teljes szélességű függesztett fedélzetek és széles oldalburkolatok esetében más válaszfalmagasságok is elfogadhatók részletes modellkísérletek alapján;
- 2.5. a feltételezhetően felgyülemelő tengervízmennyiség hatását a sérült Ro-Ro fedélzet egyetlen részében sem kell figyelembe venni, ha e terekben a fedélzet valamennyi oldalán a fedélzet oldalai mentén egyenletesen elosztott és az alábbiaknak megfelelő vízlefolyó nyílások vannak:
 - 2.5.1. A $0,3 l$
ahol A - a fedélzet egyes oldalain lévő vízlefolyó nyílások teljes felülete m^2 -ben, és l - a fedélzetrész hossza m-ben;
 - 2.5.2. a hajó legrosszabb sérülése esetén is legalább 1,0 m maradó szabadoldallal magasságnak kell lennie, figyelmen kívül hagyva a sérült Ro-Ro fedélzeten feltehetően felgyülemelő víz mennyiségét, és
 - 2.5.3. e vízlefolyó nyílások legfeljebb 0,6 m-re, a nyílások alsó szélei pedig legfeljebb 2 cm-re vannak a sérült Ro-Ro fedélzet fölött, és
 - 2.5.4. az ilyen vízlefolyó nyílásokat zárószerkezettel vagy zárófedéllel látják el, amely megakadályozza a víz Ro-Ro fedélzetre jutását, miközben lehetővé teszi a Ro-Ro fedélzeten felgyülemlett víz távozását.
- 2.6. Ha a Ro-Ro fedélzet fölötti válaszfal feltételezhetően sérült, akkor a válaszfallal határos mindkét tér feltételezhetően az 1.1. vagy 1.3. pontban számított vízfelület magasságával megegyező mértékig van elárasztva.
3. A mértékadó hullámmagasság meghatározásakor a térképeken vagy a tagállamok által a 2003/25/EK irányelv 5. cikkével összhangban létrehozott tengeri körzet-jegyzékben megadott hullámmagasságokat kell figyelembe venni.
 - 3.1. A csak rövidebb időszakokban üzemelő hajók esetében a figyelembe vett mértékadó hullámmagasságot a fogadó állam közigazgatási szerve azon másik országgal megállapodva határozza meg, amelynek kikötőjét a hajó útvonala érinti.
4. A modellkísérleteket a függelékkel összhangban kell elvégezni.

*Függelék***A modellkísérletek módszere****1. Célkritériumok**

Az 1. számú mellékletben meghatározott stabilitási követelmények betartása érdekében az 1.4. pontban előírt kísérletek során a hajónak a legrosszabb sérülést feltételezve is képesnek kell lennie kibírni az alábbi 3. pontban meghatározott vízi utat.

2. A hajómodell

2.1. A modellnek a valódi hajó másolatának kell lennie mind külső kialakítását, mind belső elrendezését tekintve, különös tekintettel az elárasztás folyamatára és valamennyi, a víz hajóra kerülésére hatással lévő sérült területre. A sérülés a SOLAS 1974/1978 II-1/B/8.2.3.2. szabályának megfelelően meghatározott legrosszabb sérülés esete. További kísérletre van szükség a gerincsort a hajóközé síkjában érő sérülés esetén, ahol a SOLAS-90-norma szerint a legrosszabb sérülés esete a függélyek közötti hosszának a főbordától mért $\pm 10\%$ -os tartományán kívül van. E további kísérlet csak akkor kötelező, ha a Ro-Ro rakterek feltételezhetően megsérültek.

2.2. A modellnek eleget kell tennie az alábbi előírásoknak:

2.2.1. a függélyek közötti hossz (L_{pp}) legalább 3 m;

2.2.2. a hajótestnek kellően vékonynak kell lennie, ha ez a tulajdonság hatással van az eredményekre;

2.2.3. a mozgási jellemzőket a valódi hajónak megfelelően kell modellezni, különös figyelmet fordítva az oldal- és hosszirányú lengések (ringás és bukdácsolás) sugarainak méretezésére. A merülésnek, a trimmnek, az oldalirányú dőlésnek és a tömegközéppontnak a legrosszabb sérülést kell megjelenítenie.

2.2.4. a fő tervezési jellemzőket, mint például a válaszfalfedélzet fölötti és esetlegesen aszimmetrikus elárasztást eredményező vízmentes válaszfalakat, a légző nyílásokat stb. megfelelően, a valós helyzetet a lehető legalaposabban megjelenítve kell modellezni;

2.2.5. a sérülés (lég) alakja:

2.2.5.1. négyszögletes alak a SOLAS 1974/1978 II-1/B/8.4.1. szabálya szerinti szélességgel és korlátozás nélküli függőleges kiterjedéssel;

2.2.5.2. a SOLAS 1974/1978 II-1/B/8.4.2. szabálya szerinti $B/5$ -tel egyenlő magasságú, vízszintes alapú egyenlő szárú háromszög alak.

3. A kísérletek menete

3.1. A modellt a Jonswap-féle spektrum meghatározása szerinti hosszú hullámgerincű, a stabilitási követelmények 1.3. pontjában meghatározott h_s mértékadó hullámmagasságú és az alábbiak szerinti $\tilde{a}$ csúcsfokozási té-

nyezőjű és T_p csúcsperiódusú, szabálytalan hullámszerű víziútra kell helyezni:

3.1.1. $T_p = 4 \sqrt{h_s}$, ha $\tilde{a} = 3,3$ és

3.1.2. T_p a vízmentes fedélzetű és meghatározott terhelési esetű sérült hajó dőlési rezonanciaperiódusával egyenlő, de nem nagyobb, mint $6 \sqrt{h_s}$, ha $\tilde{a} = 1$.

3.2. A modellnek szabadon kell sodródnia és azt a hullámokkal párhuzamosan (kereszt síkjára merőlegesen) kell elhelyezni úgy, hogy a sérülés a közeledő hullámok felé nézzen. A modell felborulását semmilyen módon sem szabad megakadályozni. Ha a hajó elárasztott állapotban egyenes úszáshelyzetben van, a sérülés irányában 1° -ra meg kell dönteni.

3.3. Valamennyi csúcsidőszakban legalább öt kísérletet kell végezni. Az egyes menetek kísérleti idejének olyan hosszúnak kell lennie, hogy a hajó elérje a nyugalmi állapotot, de a teljes időtartamot tekintve legalább 30 percig tartson. Valamennyi kísérlet esetében más hullámviszonyokat kell vizsgálni.

3.4. Ha a kísérletek egyike sem eredményezi a sérülés felé való végleges megdőlést, a kísérleteket ötször meg kell ismételni mindkét meghatározott hullámviszony mellett vagy alternatívaként a modellnek további egy fokos dőlést kell adni a sérülés felé, és a kísérletet kétszer meg kell ismételni valamennyi meghatározott hullámviszony mellett. E további kísérletek célja a mindkét irányú felborulási túlélőképesség lehető legjobb módon történő bemutatása.

3.5. A kísérleteket az alábbi sérülésekre vonatkozóan kell elvégezni:

3.5.1. a SOLAS 1974/1978 szerinti $\overline{GZ}$ -görbe alatti terület tekintetében legrosszabb sérülés esete és

3.5.2. a hajó középrészén a maradó szabadoldal tekintetében legrosszabb a középrészi sérülés, ha azt a 2.1. bekezdés előírja.

4. Túlélési kritériumok

A hajó akkor tekinthető túlélőképesnek, ha az egymást követő kísérletek során eléri a 3.3. pontban előírt nyugalmi állapotot, feltéve, hogy a függőleges tengellyel bezárt több mint 30° -os dőlési szögek a dőlési ciklusok több mint 20%-ánál gyakrabban fordulnak elő, illetve a 20° -nál nagyobb állandó oldaldőlés felborulásnak tekinthető még a nyugalmi állapot elérése esetén is.

5. A kísérlet jóváhagyása

5.1. A modellkísérleti programokra vonatkozó javaslatokat előzetes jóváhagyásra be kell nyújtani a fogadó állam közigazgatási szervéhez. Szem előtt kell tartani azt is, hogy csekély sérülések révén is előállhat a legsúlyosabb eset.

- 5.2. A kísérleteket a hajóval és a vizsgálati eredményekkel kapcsolatos valamennyi vonatkozó információt tartalmazó jelentéssel, illetve videó vagy egyéb képrögzítő eszköz segítségével kell dokumentálni.

2. számú melléklet az 54/2004. (IV. 22.) GKM rendelethez

ÚTMUTATÓ

I. RÉSZ ALKALMAZÁS

A rendelet 5. § (3) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban, az Útmutatóban foglalt iránymutatásokat a hajózási hatóság használja fel az 1. számú mellékletben meghatározott különös stabilitási követelmények alkalmazása során, amennyiben az kivitelezhető és összeegyeztethető a szóban forgó hajószerkezetével. Az alábbi pontszámok az 1. számú melléklet pontjainak felelnek meg.

1. pont

Első lépésként az e rendelet 1. §-ában említett összes Ro-Ro személyhajónak meg kell felelnie a maradó stabilitásra vonatkozó SOLAS-90-normának az 1990. április 29-én vagy azt követően épített valamennyi személyhajó tekintetében. E követelmény alkalmazása határozza meg az f_r maradó szabadoldal magassági értékét az 1.1. pontban előírt számításokhoz.

1.1. bekezdés

1. E bekezdés a válaszfal- (Ro-Ro) fedélzeten felgyülemelő víz feltételezett mennyiségének alkalmazásával foglalkozik. A víz feltételezhetően a sérülés nyílásán keresztül árasztja el a fedélzetet. E bekezdés előírja, hogy a SOLAS-90-norma összes követelményének való megfelelésen túl a hajó a meghatározott mennyiségű vízzel a fedélzetén feleljen meg a SOLAS 1974/1978 II-1/B/8. szabályának 2.3.–2.3.4. pontjában megfogalmazott előírásoknak is. E számításhoz nem szükséges figyelembe venni a II-1/B/8. szabály egyéb követelményeit. Például a hajónak e számításhoz nem szükséges megfelelnie az egyensúlyi helyzet szögeire vagy a peremvonal alá nem merülésére vonatkozó követelményeknek.
2. A felgyülemelő víz a feltételezhetően elárasztott járműfedélzet összes területén lévő egyetlen közös felülettel rendelkező folyékony teherként viselkedik. A fedélzeten a víz magassága (h_w) a sérülés után maradó szabadoldal magasságától (f_r) függ és azt a sérülés útjában kell mérni (lásd az 1. ábrát). A maradó szabadoldal a sérült Ro-Ro fedélzet és a végle-

ges merülési vonal közötti legkisebb távolság (az esetleges kiegyenlítési mérések után), a feltételezett sérülés útjában az 1. számú melléklet 1. pontjában előírt SOLAS-90-normának való megfelelés meghatározásakor figyelembe vett összes sérülési forgatókönyv vizsgálata után. Az f_r kiszámításakor nem kell figyelembe venni a sérült Ro-Ro fedélzeten feltételezhetően felgyülemllett víz feltételezett mennyiségének hatását.

3. Ha az f_r nagyobb vagy egyenlő, mint 2,0 m, feltételezhetően nem gyülemllett fel víz a Ro-Ro fedélzeten. Ha az f_r kisebb vagy egyenlő, mint 0,3 m, a h_w feltételezett értéke 0,5 m. A köztes vízmagasságokat lineáris interpolációval lehet kiszámítani (lásd a 2. ábrát).

1.2. pont

A vízelvezető eszközök csak akkor tekinthetők hatékonyak, ha ezek kapacitása megakadályozza nagy mennyiségű, azaz óránként sok ezer tonna víz felgyülemlését a fedélzeten, ami messze meghaladja az e rendelet hatálybalépésének időpontjában beszerelt kapacitást. A jövőben kifejleszthetnek és jóváhagyhatnak ilyen nagy kapacitású vízelvezető rendszereket (a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által kidolgozott iránymutatások alapján).

1.3. pont

1. A fedélzeten feltételezhetően felgyülemllett víz mennyisége az 1.1. pontnak megfelelő valamennyi csökkentésen túlmenően csökkenhet a földrajzilag korlátozott tengeri körzetekben történő üzemelés esetében. E tengeri körzeteket a 2003/25/EK irányelv 5. cikkének rendelkezései szerint a kikötő szerinti közösségi tagállam által meghatározott mértékadó hullámmagasság (h_s) alapján kell kijelölni.
2. Ha az érintett tengeri körzetben a mértékadó hullámmagasság (h_s) kisebb vagy egyenlő, mint 1,5 m, nem feltételezhető, hogy további víz gyülemlik fel a Ro-Ro fedélzeten. Ha az érintett tengeri körzetben a mértékadó hullámmagasság (h_s) nagyobb vagy egyenlő, mint 4,0 m, a feltételezhetően felgyülemllett víz magassága az 1.1. bekezdéssel összhangban kiszámított érték. A köztes értékeket lineáris interpolációval kell meghatározni (lásd a 3. ábrát).
3. A h_w magasság állandó, ezért a hozzáadott víz mennyisége változó, mivel az az oldalirányú dőlés szögétől függ, és attól, hogy bármely adott dőlésszögnél a fedélzet széle vízbe merül-e vagy sem (lásd a 4. ábrát). Meg kell jegyezni, hogy a járműfedélzet feltételezett elárasztási tényezőjét 90%-nak kell tekinteni (MSC/649 körlevél hivatkozása), míg a feltételezhetően elárasztott más terek elárasztási tényezőjének tekintetében a SOLAS 1974/1978 előírásai érvényesek.
4. Ha a rendeletben foglaltaknak való megfelelés bizonyítására irányuló számítások 4,0 m-nél kisebb mértékadó hullámmagasságra vonatkoznak, az adott mértékadó hullámmagasságot rögzíteni kell a hajó személyhajó biztonsági bizonyítványában.

1.4. és 1.5. pont

Az 1.1. és 1.3. pontban előírt új stabilitási követelményeknek való megfelelés helyett a közigazgatási szervek elfogadhatják a megfelelés modellkísérlettel való bizonyítását is. A modellkísérletekre vonatkozó követelményeket az 1. számú melléklet függeléke részletezi. A modellkísérletekkel kapcsolatos iránymutatások e melléklet II. részében találhatók.

1.6. pont

A SOLAS-90-norma hagyományosan derivált operációs határgörbéi ($\overline{KG}$ vagy $\overline{MG}$) nem biztos, hogy továbbra is alkalmazhatók azon esetekben, amikor e rendeletben foglaltak értelmében „fedélzeten lévő vizet” feltételeznek, és szükséges lehet meghatározni azon határgörbéket, amelyek figyelembe veszik a hozzáadott víz hatásait. E célból el kell végezni az üzemi merülések és trimmek adekvát számának megfelelő mennyiségű számítást.

Megjegyzés: A felülvizsgált $\overline{KG}/\overline{MG}$ operációs határgörbék sorozatos megközelítéssel deriválhatók, amely során a víz alatti fedélzet esetén végzett havariastabilitási számításokból eredő minimális $\overline{MG}$ -többletet hozzáadják az (f_r) sérülési oldalmagasság meghatározására használt $\overline{KG}$ inputhoz (vagy levonják az $\overline{MG}$ -ből), és erre alapozzák a fedélzeten lévő víz mennyiségét; az eljárást addig ismétlik, amíg a többlet $\overline{MG}$ elhanyagolható nem lesz.

Várható, hogy az üzemben tartók maximális $\overline{KG}$ - és minimális $\overline{MG}$ -értékkel kezdik meg az ilyen sorozatos megközelítéseket, ami ésszerűen csak üzem közben tartható fenn, és megpróbálják úgy kialakítani az eredményként létrejövő fedélzeti válaszfal elrendezéseket, hogy a minimumra csökkentsék a víz alatti fedélzet esetén végzett havariastabilitási számításokból eredő $\overline{MG}$ -többletet.

2.1. pont

A SOLAS 1974/1978 hagyományos sérülési követelményei vonatkozásában oldalütközéses sérülés esetén a B/5 vonalon belüli válaszfalakat sértetlennek kell tekinteni.

2.2. pont

Ha a II-1/B/8. szabálynak való megfelelés érdekében oldalsó szerkezeti elemeket szerelnek fel, és ennek következtében megnő a hajó szélessége (B), és emiatt a hajó oldalától mért B/5 távolság, e módosítások nem okozhatják a válaszfalfedélzet alatti vízmentes keresztirányú fő válaszfalak egyetlen meglévő szerkezeti elemének vagy áttörésének áthelyezését sem (lásd az 5. ábrát).

2.3. pont

1. A felszerelt és a Ro-Ro fedélzeten feltételezhetően felgyülemlett víz mozgásának korlátozásában figyelembe vett keresztirányú vagy hosszanti válaszfalaknak/gátaknak nem kell szigorúan „vízmentesnek” lenniük. Kismértékű szivárgás megengedhető azzal a feltétellel, hogy a vízelvezető berendezések képesek megakadályozni a víz felgyülemlettését a válaszfal/gát „másik oldalán”. Ilyen esetben, ha a vízlefolyó nyílások működésképtelenné válnak a vízszintek közötti pozitív különbség megszűnése miatt, más passzív vízelvezetésről kell gondoskodni.

2. A keresztirányú vagy hosszanti válaszfalak/gátak magassága (B_H) nem lehet kisebb, mint $(8 \times h_w)$ méter, ahol a h_w a felgyülemlett víznek a maradó szabadoldal magassága és a mértékadó hullámmagasság alkalmazásával kiszámított magassága (az 1.1. és 1.3. pontban említettek szerint). Azonban egyetlen esetben sem lehet a válaszfal/gát magassága kisebb, mint az alábbiak közül a nagyobb:

- a) 2,2 méter vagy
- b) a válaszfalfedélzet és a köztes vagy függesztett járműfedélzetek alsó szerkezetének legalsó pontja közötti távolság, ha azok leengedett pozícióban vannak. Megjegyzendő, hogy a válaszfal felső széle és a lemezelés alsó oldala közötti valamennyi rést „be kell lemezelni” hosszanti, illetve keresztirányban (lásd a 6. ábrát).

A fent megadottnál kisebb magassággal rendelkező válaszfalak/gátak akkor fogadhatók el, ha a modellkísérleteket e melléklet II. részével összhangban végzik el annak igazolására, hogy az alternatív konstrukció biztosítja a megfelelő túlélőképességet. A válaszfal/gát magasságának meghatározásánál gondoskodni kell arról is, hogy a magasság elegendő legyen ahhoz, hogy az előírt stabilitási tartományon belül megakadályozza a fokozatos elárasztást. A modellkísérletek nem befolyásolhatják e tartományt.

Megjegyzés: A tartomány 10 fokra csökkenthető, feltéve, hogy az annak megfelelő, görbe alatti terület nő (az MSC 64/22-ben említettek szerint).

2.5.1. pont

Az „A” terület az állandó nyílásokat jelöli. Meg kell jegyezni, hogy a „vízlefolyó nyílások” alkalmazásának opciója nem használható olyan hajók esetében, amelyeknek a felépítmény egészének vagy egy részének úszóképességére van szükségük ahhoz, hogy megfeleljenek a kritériumoknak. A követelmények szerint a lefolyó nyílásokat olyan zárófedelekkkel kell felszerelni, amelyek megakadályozzák a víz behatolását, de lehetővé teszik a leeresztését.

E fedelek nem lehetnek aktív működtetésűek. Önműködőeknek kell lenniük, és bizonyítani kell, hogy nem akadályozzák jelentős mértékben a kiáramlást. A hatékonyság bármely jelentős csökkenését további nyílások alkalmazásával kell ellensúlyozni, hogy az előírt felület megmaradjon.

2.5.2. pont

Ahhoz, hogy a vízlefolyó nyílásokat hatékonyak lehessen tekinteni, a vízlefolyó nyílás alsó széle és a sérült merülési vonal közötti távolságnak legalább 1,0 m-nek kell lennie. A legkisebb távolság kiszámításakor nem veszik figyelembe a fedélzeten lévő bármely további vízmennyiség hatását (lásd a 7. ábrát).

2.5.3. pont

A vízlefolyó nyílásokat a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni az oldalsó habvédben vagy héjlemezelésben. A vízlefolyó nyílás alsó széle legfeljebb 2 cm-rel, a nyílás felső széle pedig legfeljebb 0,6 m-rel lehet magasabban a válaszfalfedélzetnél (lásd a 8. ábrát).

Megjegyzés: A 2.5. pontban említett tereket, azaz a vízlefolyó vagy hasonló nyílásokkal ellátott tereket nem számítják sértetlen térnek az ép és sérült stabilitási görbe deriválásakor.

2.6. pont

1. A sérülés előírt mértékét a hajó teljes hosszán alkalmazni kell. A térfelosztási szabványoktól függően a sérülés nem érinthet egyetlen válaszfalat sem, illetve csak a válaszfalfedélzet alatti vagy fölötti válaszfalakat, vagy ezek kombinációját érintheti.
2. A feltehetően felgyülemelő vizet visszatartó valamennyi hosszanti vagy keresztirányú válaszfalnak/gátnak folyamatosan a helyén és rögzített állapotban kell lennie, amikor a hajó tengeren van.
3. Olyan esetekben, amikor a keresztirányú válaszfal/gát megsérül, a fedélzeten felgyülemelő víz felületének azonos szinten kell lennie a sérült válaszfal/gát mindkét oldalán, h_w magasságban (lásd a 9. ábrát).

II. RÉSZ

MODELLKÍSÉRLETEK

Az itt leírt iránymutatások célja, hogy biztosítsák a modell megépítése és ellenőrzése, valamint a kísérletek végrehajtása és elemzése során alkalmazott módszerek egységességét, figyelembe véve, hogy a rendelkezésre álló eszközök és a költségek bizonyos mértékig befolyásolják ezen egységességet.

Az 1. számú melléklet függelékének 1. bekezdése magától értetődő.

2. pont – A hajó modellje

- 2.1. A modell anyaga önmagában nem fontos, feltéve, hogy a modell mind ép, mind sérült állapotban kellően merev ahhoz, hogy hidrosztatikai tulajdonságai megegyezzenek a valódi hajóéival, és hogy a hajótest hullámokra adott hajlítási reakciója elhanyagolható legyen.

Azt is fontos biztosítani, hogy a sérült tereket a lehető legpontosabban modellezzék az azokat elárasztó víz megfelelő mennyiségének leképázése érdekében.

Mivel a víz behatolása a modell ép részeibe (még kis mennyiségben is) befolyásolja annak viselkedését, gondoskodni kell arról, hogy ilyen behatolás ne történjen.

2.2. A modell jellemzői

- 2.2.1. Felismerve, hogy a méretarány hatása fontos szerepet játszik a modell viselkedésében a kísérlet során, fontos biztosítani, hogy az ilyen hatások a gyakorlatilag lehetséges legkisebbek legyenek. A modellnek a lehető legnagyobbnak kell lennie, mivel a sérült terek részletei könnyebben megépíthetők nagy modelleken, és a méretarány hatása is csökken. Javasolt tehát, hogy a modell hossza ne legyen kisebb, mint az annak megfelelő 1:40 méretarány. Szükséges azonban, hogy a modell ne legyen 3 méternél rövidebb a térfelosztási merülésvonalnál.
- 2.2.2 a) A feltételezett sérülés útjában a modellnek a lehető legvékonyabbnak kell lennie, hogy biztosítsa az azt elárasztó víz mennyiségének és tömegközéppontjának adekvát megjelenítését. Köztudott, hogy valószínűleg nem lehetséges kellő részletességgel megépíteni a hajótestet, valamint az elsődleges és másodlagos térfelosztás elemeit a sérülés útjában, és ezen építési korlátok miatt valószínűleg nem lehetséges pontosan kiszámítani a tér feltételezett áteresztő képességét.
- 2.2.2 b) A kísérletek során úgy találták, hogy a modell függőleges kiterjedése dinamikus kísérletek során befolyásolja az eredményeket. Szükséges ezért, hogy a hajót legalább három szabványos felépítmény-magasságig építsék meg a válaszfal- (szabadoldal-) fedélzet fölött, hogy a hullámsorozat nagy hullámai ne csapjanak át a modellen.
- 2.2.2 c) Fontos, hogy ne csak az ép állapotban fennálló merülési magasságot ellenőrizzék, hanem a sérült modell merülési magasságát is pontosan mérjék meg a sérülési stabilitás kiszámításából deriváltakkal való korreláció érdekében. A sérült merülési magasság megmérése után szükséges lehet kiigazítani a sérült tér áteresztő képességét vagy ép terek bevezetésével, vagy súlyok hozzáadásával. Fontos biztosítani azonban az elárasztó víz tömegközéppontjának pontos megjelenítését. Ebben az esetben valamennyi kiigazításnak a biztonság irányába kell tévednie.
- 2.2.2 d) Ha a modellt fedélzeti gátakkal kell ellátni, és a gátak alacsonyabbak, mint az 1. számú melléklet 2.3. pontja szerint kötelező magasság, a modellt zárt láncú televízióval kell felszerelni, hogy bármilyen „átcsapás” vagy a víz sértetlen térben való bármilyen felhalmozódása figyelemmel kísérhető legyen. Ebben az esetben az eseményről készült videofelvétel a kísérleti anyag részét képezi.
- 2.2.3. Annak biztosítása érdekében, hogy a modell mozgási jellemzői a valódi hajó jellemzőit reprezentálják, fontos, hogy a modellt ép állapotban oldal- és hosszirányban is megdöntsék az ép hajó metacentrikus magasságának és tömegeloszlás ellenőrzése érdekében.

A valódi hajó keresztirányú forgási sugara nem vehető nagyobbak mint $0,4B$, a hosszanti forgási sugara pedig nem vehető nagyobbak, mint $0,25L$.

A modell oldalirányú lengési periódusát a következők szerint lehet megkapni:

$$\frac{2 \times \rho \times 0,4 \times B}{\sqrt{g \times \overline{MG} \times I}}$$

ahol:

$\overline{MG}$ - az eredeti (ép) hajó metacentrikus magassága

g - nehézségi gyorsulás

ϵ - a modell méretaránya

B - a valódi hajó szélessége.

M e g j e g y z é s :

Míg a modell sérült állapotban való megdöntése elfogadható lehet a maradó stabilitási görbe ellenőrzése céljára, az ilyen kísérletek nem fogadhatók el az ép állapotban végzett kísérletek helyett.

Ennek ellenére a sérült modellt meg kell dönteni a 3.1.2. pont szerinti kísérletek végrehajtásához szükséges dőlési periódusának meghatározása érdekében.

2.2.4. E pont tartalma magától értetődő. Feltételezhető, hogy a valódi hajó sérült terének szellőzőnyílásai megfelelők a víz akadálytalan beáramlásához és mozgásához. A valódi hajó szellőző berendezéseinek méretarányos lekicsinyítéskor azonban a méretarányból eredő nem kívánatos hatások léphetnek fel. Annak biztosítása érdekében, hogy ezek ne forduljanak elő, ajánlatos a modellénél nagyobb méretarányban megépíteni a szellőző berendezéseket, ügyelve arra, hogy ez ne befolyásolja a járműfedélzeten lévő víz áramlását.

2.2.5. A prizma alakú sérülés egyenlő szárú háromszögű profilja megfelel a legnagyobb merülési vonalnak.

Továbbá olyan esetekben, amikor $B/5$ -nél keskenyebb toldalék oldalelemeket szerelnek fel a méretarányból eredő esetleges hatások elkerülése érdekében, a sérülés hossza az oldalelemek útjában nem lehet kisebb, mint 2 méter.

3. pont – A kísérleti eljárás

3.1. Hullámspektrumok

A Jonswap-féle spektrumot kell használni, mivel ez írja le a távolság és az időtartam szempontjából behatárolt azon tengeri viszonyokat, amelyek megfelelnek a világszerte tapasztalt leggyakoribb állapotnak. E tekintetben fontos, hogy ne csak a hullámsorozat csúcspériódusát ellenőrizzék, hanem a nullpériódus is megfelelő legyen.

3.1.1. A $4\sqrt{h_s}$ csúcspériódusnak megfelelően és az $\tilde{a}$ fokozási tényezőt 3,3-nak véve a nullperiódus nem lehet nagyobb, mint

$$\{T_p/(1,20 \dots 1,28)\} \pm 5\%$$

3.1.2. Az $\tilde{a}$ tényezőt 1-nek véve a sérült modell lengési periódusával egyenlő csúcspériódusnak megfelelő nullperiódus nem lehet hosszabb, mint

$$\{T_p/(1,3 \dots 1,4)\} \pm 5\%,$$

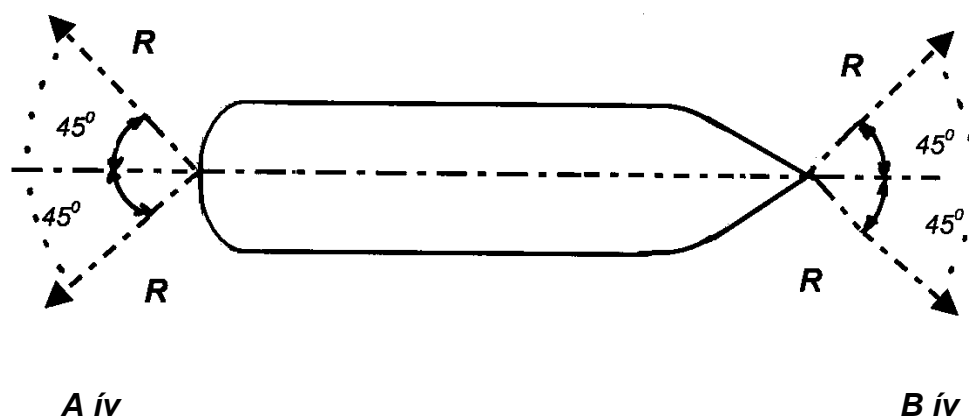
figyelembe véve, hogy ha a sérült modell lengési periódusa nagyobb, mint $6\sqrt{h_s}$, a csúcspériódust $6\sqrt{h_s}$ értékre kell korlátozni.

Megjegyzés:

A tapasztalatok szerint nem praktikus a matematikai képletek névleges értékei szerint korlátokat megadni a modell hullámspektrumának nullperiódusa számára. Ezért 5%-os hibatűrés megengedhető.

Valamennyi kísérlet esetében kötelező feljegyezni és dokumentálni a hullámspektrumot. Az e rögzítéshez szükséges méréseket a modell közvetlen közelében (de nem a szél alatti oldalon) – lásd az alábbi a) ábrát – , valamint a hullámkeltő gép közelében is el kell végezni. Ezenkívül úgy kell felszerelni a modellt, hogy annak mozgását (oldalirányú, függőleges és hosszirányú lengés), valamint viselkedését (oldalirányú dőlés, süllyedés és trimm) a kísérlet teljes időtartama alatt figyelemmel kísérjék és rögzítsék.

$R \square 1$ méter



A „modell közelében” elhelyezett hullámmérő szondát vagy az „A”, vagy a „B” íven kell elhelyezni (a) ábra).

3.2., 3.3., 3.4. pont

E pontok tartalma külön magyarázatot nem igényel.

3.5. pont Szimulált sérülések

Az új hajókra vonatkozó követelmények meghatározása érdekében folytatott kiterjedt kutatás egyértelműen bebizonyította, hogy amellet, hogy a GM és a szabadoldal magassága fontos paraméterek a személyhajók túlélőképessége szempontjából, a maradó stabilitási görbe alatti terület is jelentős tényező a legnagyobb GZ szögéig. Ebből kifolyólag, a 3.5.1. pont követelményeinek való megfelelés érdekében a legrosszabb SOLAS szerinti sérülés kiválasztásakor a legrosszabb sérülést annak kell tekinteni, amikor a legnagyobb GZ szögéig terjedő maradó stabilitási görbe alatti terület a legkisebb.

4. pont – Túlélési kritériumok

E pont tartalma külön magyarázatot nem igényel.

.

5. pont – A kísérletek jóváhagyása

Az alábbi dokumentumokat kell mellékelni a közigazgatási szervnek küldött jelentéshez:

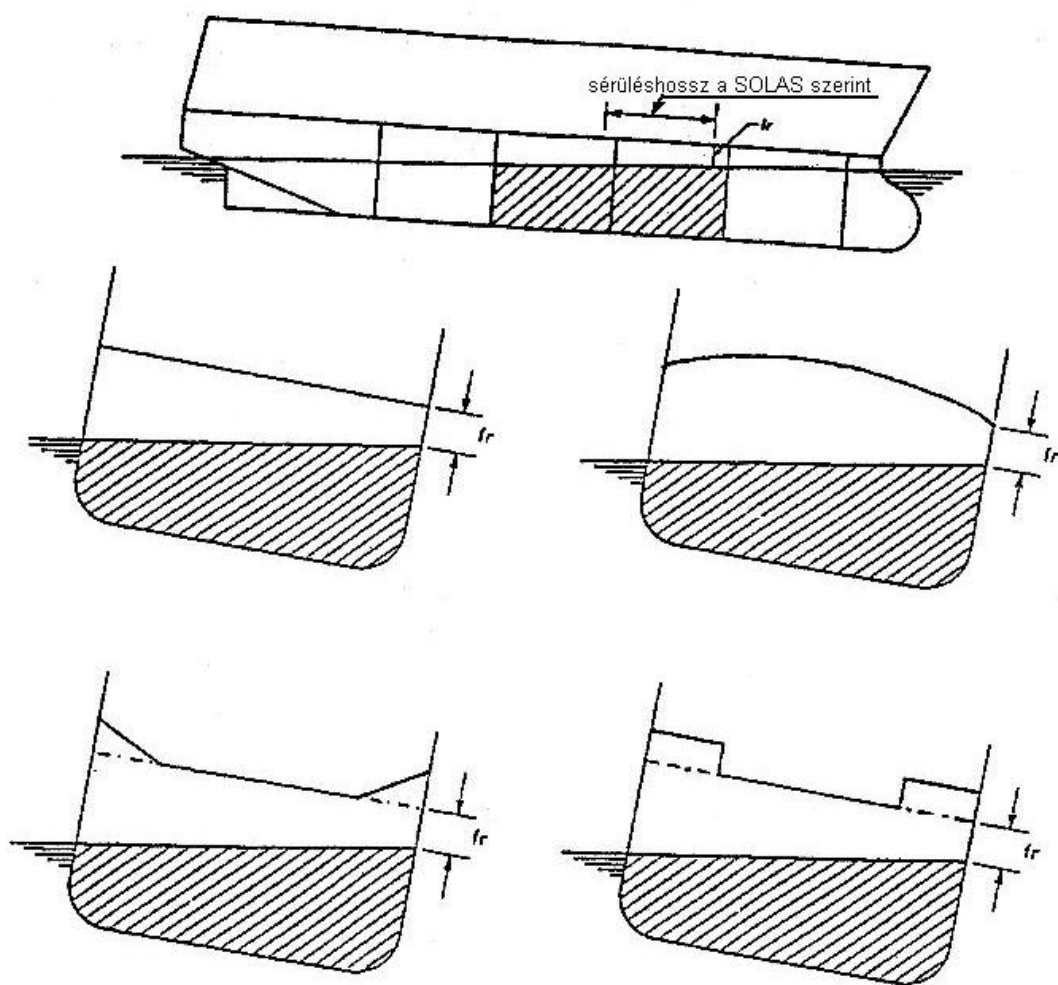
- a) a legrosszabb SOLAS szerinti és hajóközépi sérülés sérülési stabilitási számításai (ha eltérőek),
- b) a modell általános szerkezeti rajza az építés és a műszerezettség részleteivel;
- c) a döntéspróba és oldalirányú lengésikísérletek eredményei;
- d) a valódi hajó és a modell lengési periódusainak számításai; és
- e) a névleges és mért hullámspektrumok (a hullámkeltő gép, illetve a modell közelében);
- f) a modell mozgásának, viselkedésének és sodródásának rögzítése;
- g) vonatkozó videofelvételek.

M e g j e g y z é s :

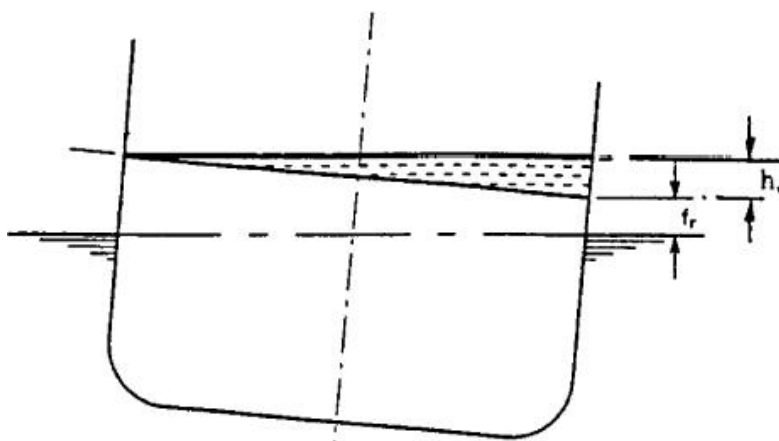
A közigazgatási szervnek valamennyi kísérletnél jelen kell lennie.

Ábrák

(Indikatív iránymutatások a hajózási hatóság számára)

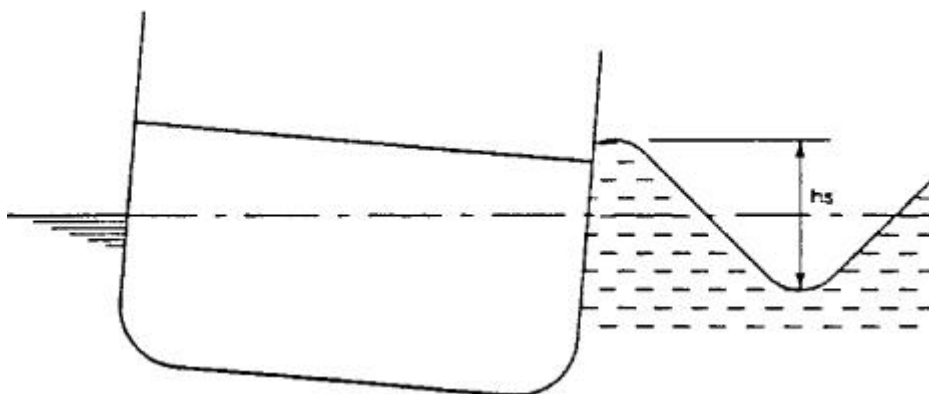


1. ábra



2. ábra

1. Ha $f_r = 2,0$ méter, a fedélzeten lévő víz magassága (h_w) = 0,0 méter.
2. Ha $f_r < 0,3$ méter, a fedélzeten lévő víz magassága (h_w) = 0,5 méter.

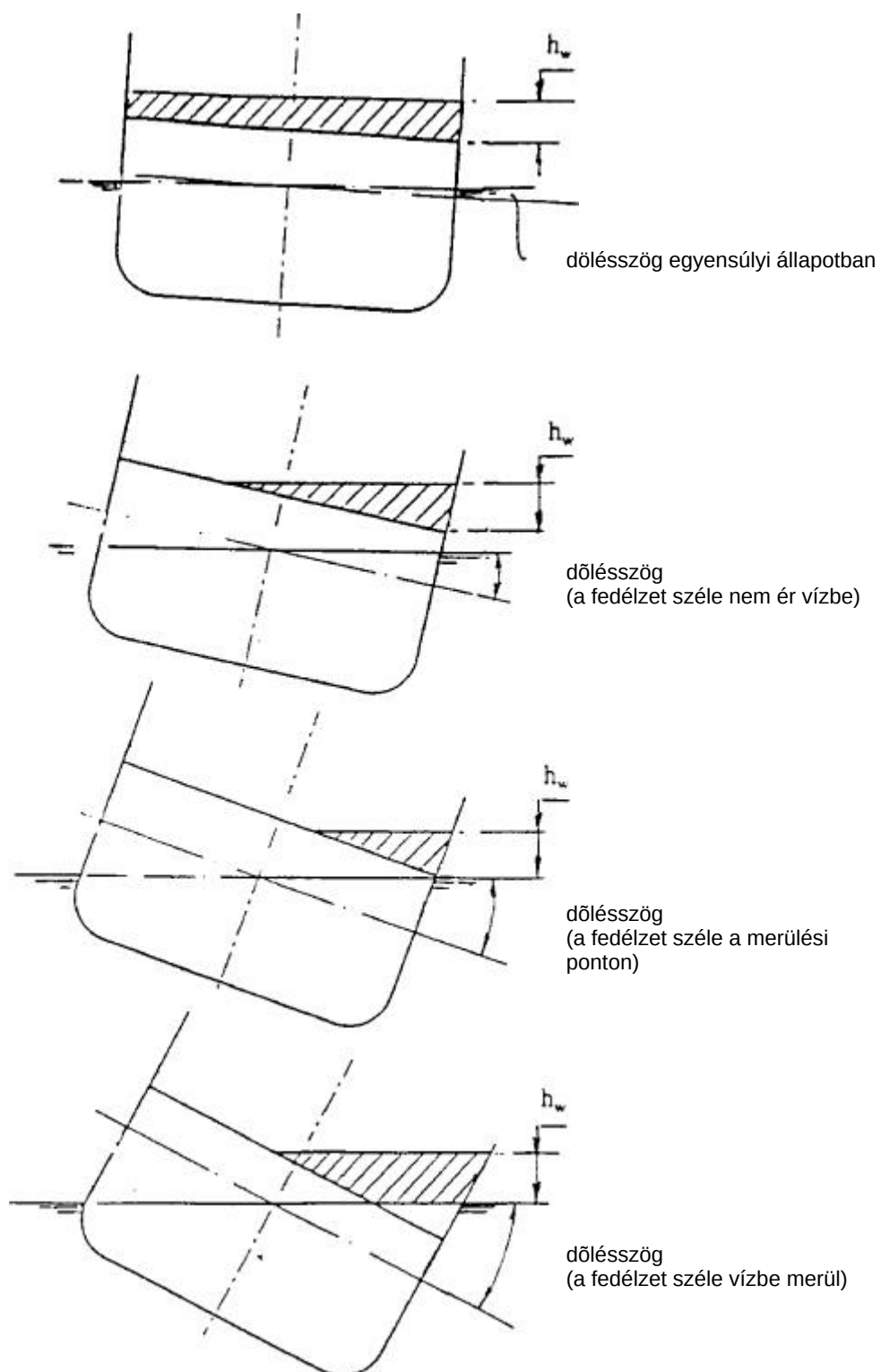


3. ábra

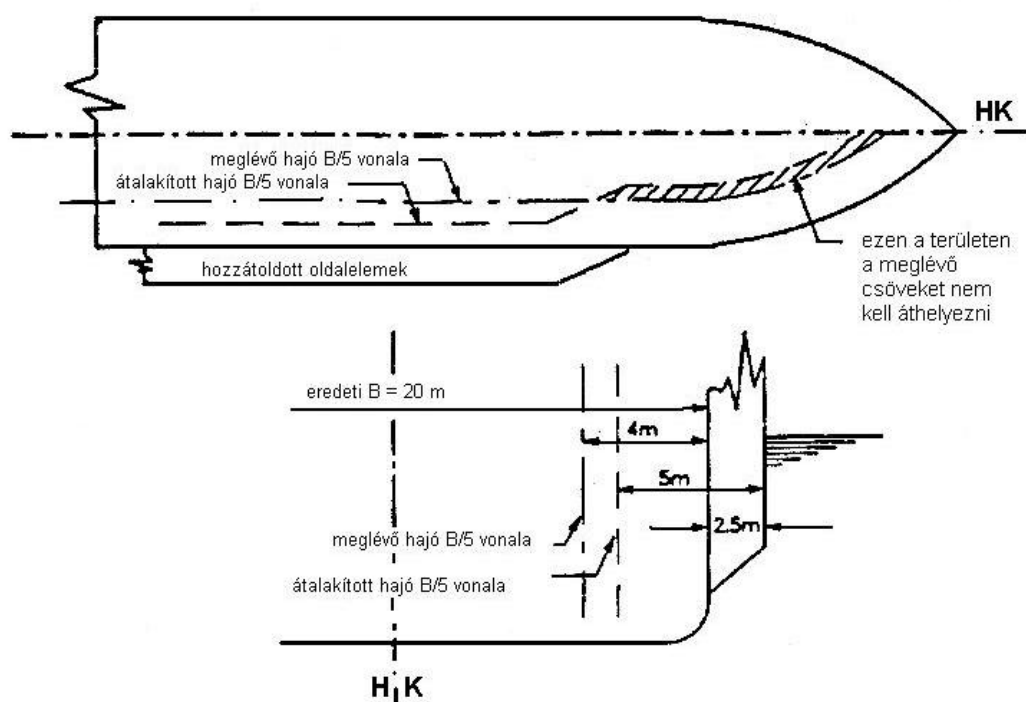
1. Ha $h_s = 4,0$ méter, a fedélzeten lévő víz magasságának kiszámítása a 3. ábra szerint történik.
2. Ha $h_s < 1,5$ méter, a fedélzeten lévő víz magassága (h_w) = 0,0 méter.

Például:

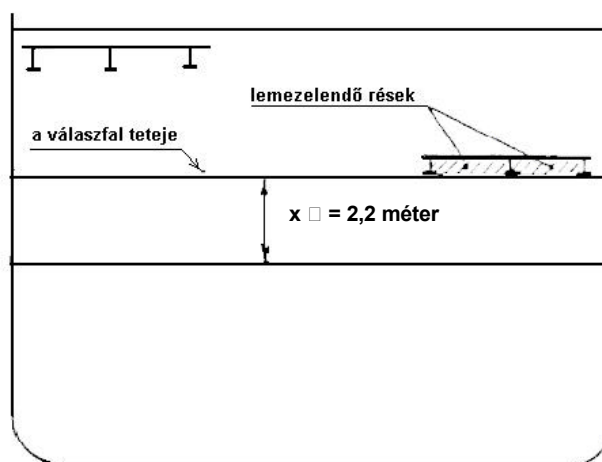
Ha $f_r = 1,15$ méter és $h_s = 2,75$ méter, a h_w magasság = 0,125 méter.



4. ábra



5. ábra



6. ábra

Függesztett járműfedélzetek nélküli hajó

1. példa:

A fedélzeten lévő víz magassága = 0,25 méter

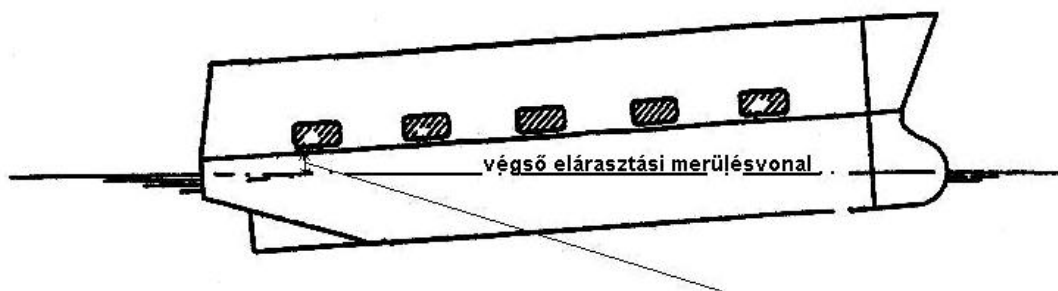
A gát kötelező legkisebb magassága = 2,2 méter

Függesztett fedélzettel rendelkező hajó (a gát útjában)

2. példa:

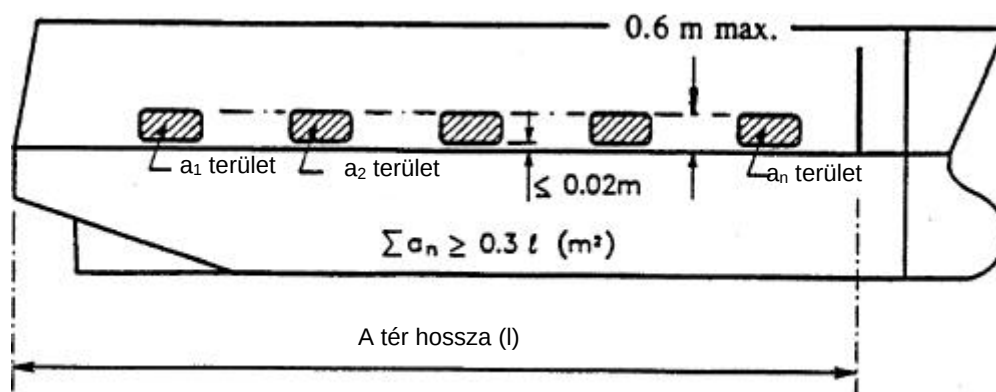
A fedélzeten lévő víz magassága (h_w) = 0,25 méter

A gát kötelező legkisebb magassága = x

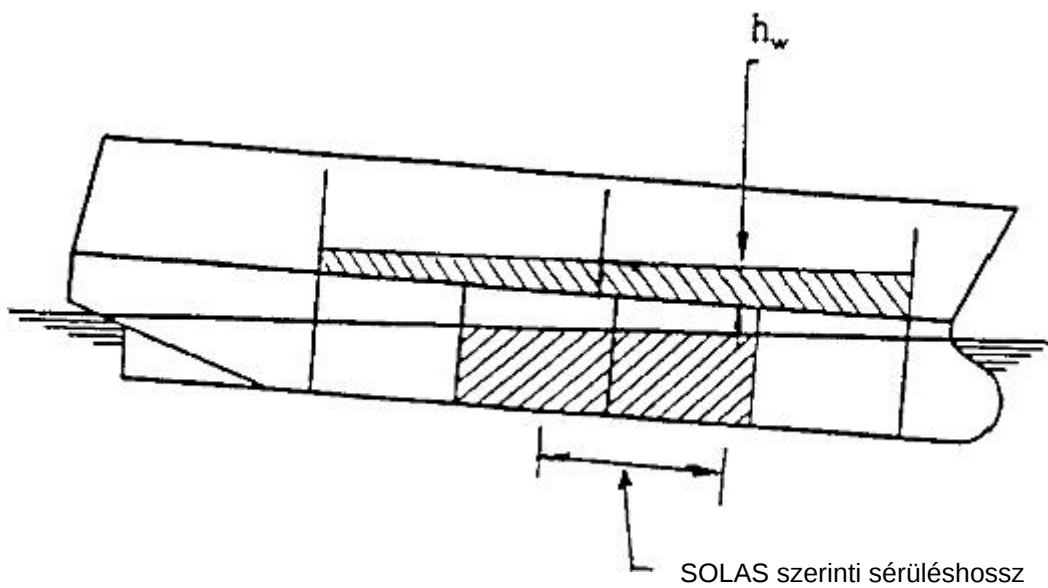


Megkövetelt minimális maradó szabadoldal a kifolyó nyílásig = 1 m

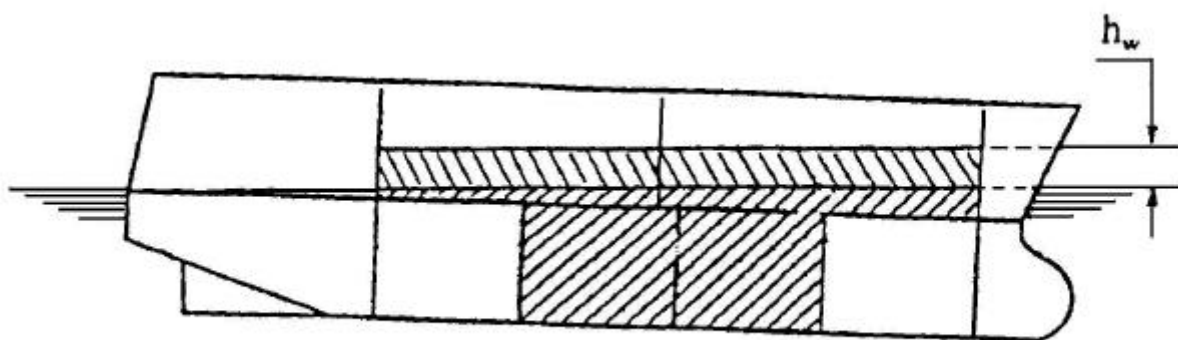
7. ábra



8. ábra



A fedélzet széle nem ér vízbe



A fedélzet széle vízbe merül

9. ábra

A gazdasági és közlekedési miniszter 55/2004. (IV. 22.) GKM rendelete

a tengeri személyhajókra vonatkozó biztonsági követelményekről szóló

12/2002. (II. 7.) KöViM rendelet módosításáról*

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 88. §-a (2) bekezdésének b) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

(1) A tengeri személyhajókra vonatkozó biztonsági követelményekről szóló 12/2002. (II. 7.) KöViM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a a következő y) — zs) alponttal egészül ki:

[A rendelet alkalmazásában]

„y) *Ro-Ro személyhajó*: a 12 főnél több utast szállító, Ro-Ro rakodótérrel vagy az 1. számú melléklet II—2. fejezete A. része 2. pontjának 14—16. alpontja szerinti térrel épített hajó;

z) *a hajó kora*: a hajó építést követő átadásától eltelt évek száma;

zs) *mozgáskorlátozott személy*: a közlekedési eszközök igénybevétele során nehézségbe ütköző személy, mint például az időse személy, érzékszervi, illetve mozgásszervi vagy más, a mozgásképességet korlátozó fogyatékkal élő személy, terhes anya, kisgyermeket kísérő személy.”

2. §

Az R. a következő 6/A. §-sal egészül ki:

„6/A. § (1) Annak az A, B, illetve C kategóriájú Ro-Ro személyhajónak, amelynek gerincfektetésére 2004. október 1-jén vagy azt követően kerül sor, vagy ebben az időszakban építésének a gerincfektetéssel azonos készségi fokú szakaszában van, meg kell felelnie a Ro-Ro személyhajókra vonatkozóan külön jogszabályban¹ megállapított különös stabilitási követelményeknek.

(2) Annak az A, illetve B kategóriájú Ro-Ro személyhajónak, amelynek gerincfektetésére 2004. október 1-jét megelőzően kerül sor, vagy ebben az időszakban építésének a gerincfektetéssel azonos készségi fokú szakaszában van, legkésőbb 2010. október 1-jéig meg kell felelnie a Ro-Ro személyhajókra vonatkozóan külön jogszabályban¹ megállapított különös stabilitási követelményeknek — kivéve, ha ezen a napon vagy azt követően egy későbbi idő-

pontban, amikor eléri a harmincéves kort, de legkésőbb 2015. október 1-jén a hajót kivonják a forgalomból.”

3. §

Az R. a következő 6/B. §-sal egészül ki:

„6/B. § (1) Az olyan A, B, C és D kategóriájú személyhajó és gyorsjáratú személyszállító vízijármű esetében, amelynek gerincfektetésére 2004. október 1-jén vagy azt követően kerül sor, vagy ebben az időszakban építésének a gerincfektetéssel azonos készségi fokú szakaszában van, a hajóra történő beszállás, a hajón történő helyváltoztatás és a hajóról történő kiszállás feltételeit a 3. számú mellékletben megállapított követelmények szerint kell biztosítani.

(2) A hajózási hatóság az (1) bekezdésben meghatározott hajó részére a biztonsági bizonyítványt akkor állítja ki, ha a hajó üzemben tartója igazolja, hogy a 3. számú melléklet szerint a hajón biztosítandó feltételek tekintetében a mozgásképességükben korlátozottak, az érzékszervi fogyatékkal élők és a tanulási nehézségekkel küzdő személyek érdekképviselői szervezetével konzultált, és javaslatát a lehetőségek szerint figyelembe vette.

(3) Az olyan A, B, C és D kategóriájú személyhajó és gyorsjáratú személyszállító vízijármű esetében, amelynek gerincfektetésére 2004. október 1-jét megelőzően kerül sor, vagy ebben az időszakban építésének a gerincfektetéssel azonos készségi fokú készenléte szakaszában van, a hajóra történő beszállás, a hajón történő helyváltoztatás és a hajóról történő kiszállás feltételeit a 3. számú mellékletben megállapított követelmények szerint, az ésszerű megvalósíthatóság figyelembevételével, utólag kell biztosítani.

(4) Az A, B, C és D kategóriájú személyhajónak, illetve gyorsjáratú személyszállító vízijárműnek a tengeri hajók lajstromába történő bejegyzésétől függően az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség teljesítéséről, továbbá a (3) bekezdés szerinti kötelezettség teljesítéséről a legalább 400 fő befogadására alkalmas A, B, C és D kategóriájú személyhajónak, illetve gyorsjáratú személyszállító vízijárműnek a lajstromba a 2006. május 17-i határidőig történő bejegyzése esetén az Európai Bizottságot a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet magyar nemzeti bizottságának² titkára tájékoztatja.”

4. §

Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

5. §

Az R. az e rendelet 2. számú mellékletében foglalt 3. számú melléklettel egészül ki.

* A rendelet mellékleteit a Magyar Közlöny 2004. évi 52. számának II. kötete tartalmazza, melyet az előfizetők kérésre megkapnak (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62. Pf. 357).

¹ 54/2004. (IV. 22.) GKM rendelet a Ro-Ro személyhajókra vonatkozó különös stabilitási követelményekről, 1. számú melléklet.

² 12/1987. (XII. 14.) KM rendelet a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet magyar nemzeti bizottságáról.

6. §

Ez a rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

7. §

Ez a rendelet az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló és a Bizottság 2002/25/EK irányelvvel, az Európai Parlament és Tanács 2003/24/EK irányelvvel, valamint az Európai Parlament és Tanács 2003/75/EK irányelvvel módosított 98/18/EK irányelvvel összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.

Gaál Gyula s. k.,
gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

**A honvédelmi miniszter
10/2004. (IV. 22.) HM
rendelete**

**a kedvezményes üdültetés rendjéről szóló
35/2002. (V. 10.) HM rendelet
módosításáról**

A Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény 287. §-ának g) pontjában kapott felhatalmazás alapján — figyelemmel a honvédelemről szóló 1993. évi CX. törvény 10. §-ának g) pontjára, a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 85. § (3) bekezdésének b) pontjára, a sor- és tartalékos katonai szolgálat teljesítése rendjének változásával érintett törvények módosításáról szóló 2001. évi XLIV. törvény 45. § (2) bekezdésére, valamint a Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény 165. §-ának (1) bekezdésére, — a kedvezményes üdültetés rendjéről szóló 35/2002. (V. 10.) HM rendeletet (a továbbiakban: R.) a következők szerint módosítom:

1. §

Az R. 3. §-ának d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E rendelet alkalmazásában:)

„d) Szolgáltató szervezet: a HM által alapított HM ReCreativ Közhasznú Társaság.”

2. §

Az R. az alábbi új alcímmel és 5/A. §-sal egészül ki:

„Támogatás üdülési csekkkel

5/A. § (1) A szolgáltató szervezet kapacitása kiegészítésére, a Nemzeti Üdülési Alapítvány által forgalmazott üdülési csekk vásárolható (a továbbiakban: csekk).

(2) A csekket a 3. § a) pontjának 1—2. alpontjában meghatározott személyek vehetik igénybe.

(3) A csekk formájában nyújtott természetbeni juttatás értéke hivatásos és szerződéses katona, munkavállaló, továbbá azok házas-(élet-) társa esetében a mindenkori köztisztviselői illetményalapnak megfelelő csekk érték, az igényjogosult további családtagjai esetében annak 50%-a.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott juttatás azon igényjogosult részére biztosítható, aki a tárgyévét megelőző két évben főidényi kedvezményes üdülést, illetve a szolgáltató által biztosított csekket nem vett igénybe.

(5) A szolgáltató szervezet üdülőiben a csekkkel fizetők a szolgáltatásokat kereskedelmi áron vehetik igénybe.”

3. §

Az R. 10. §-ának (2)—(4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az igénybevételi kérelmet belső rendelkezésben meghatározott módon, a megelőző év október 10-éig — indokolt esetben a rendezvény előtt legalább 1 hónappal — a szolgálati út betartásával kell a HM illetékes szervének (HM HVK Személyügyi Csoportfőnökség, a továbbiakban: HM HVK SZÜCSF) felterjeszteni. A szolgáltató szervezet által visszaigazolt rendezvényre vonatkozó konkrét igényt a megrendelő szerv a 6. számú melléklet szerinti rendkívényen határozza meg, a rendezvény kezdete előtt legalább 1 hónappal. Rendkívény hiányában a szolgáltató szervezet az előzetesen leadott igényt törli.

(3) A repülőhajózó- és ejtőernyős állomány egészségi állapotának megóvása, pszichikai és fizikai képességeinek fokozása, illetve fenntartása érdekében kondicionáló kiképzést kell tartani évente 14 munkanap időtartamban, elő-, vagy utószezonban, az MH Légierő Parancsnokság terve alapján. A vadászpilóta-hajózó állomány kiképzését naptári évenként, a fedélzeten munkavégzésszerűen bot-, vagy szarvkormány mellett tartózkodó csapatrepülő-hajózó állomány kiképzését kétfévenként szubalpin körülmények között kell végrehajtani.

(4) A csapatrepülő és ejtőernyős állomány részére a férőhely igényt a kiképzési célú rendezvényekkel egyidejűleg kell felterjeszteni a HM illetékes szervének.”

4. §

Az R. 12. §-ának (2)—(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Regeneráló pihenésben elsősorban a legalább hat hónap időtartamot elérő, a Hjt. 2. § (32) bekezdés *c*) és *d*) pont szerinti tevékenységben, valamint a (33) bekezdésben meghatározott művelleti területeken folytatott szolgálaton részt vett katonákat, azt követően a hosszabb időtartamú, jelentős igénybevételeknek kitett igényjogosultakat kell részesíteni.

(3) A 7—9. §-okban meghatározott kivételektől eltekintve az igényjogosult és családtagja főszezonban 2 évenként 14, vagy évente 7—7 naptári napot, de legfeljebb magánszemélyenként évente a mindenkori minimálbér összegének megfelelő támogatást vehet igénybe.”

5. §

Az R. 13. §-a (4) bekezdésének utolsó mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az üdülési lehetőségek elbírálásánál figyelembe veszi a Szociális Bizottság javaslatát, és tiszthelyettesek esetében a vezénylő zászlós véleményét, valamint az igényjogosult által megelőzően igénybe vett kedvezményes üdülés minőségét, gyakoriságát és időtartamát.”

6. §

(1) Az R. 14. §-ának (2)—(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A kedvezményes üdültetésben résztvevő igényjogosult gyermekek után két éves korig nem kell térítési díjat fizetni. A 2—7 éves gyermekek esetében a térítési díj a 3. számú mellékletben meghatározott felnőtt térítési díj 50%-a, 7—14 éves gyermekek esetén 70%-a. A CLIMS- és IYCC ifjúsági táborok térítési díját a fogadó ország üdültetési szervezete állapítja meg. A kiutaztatás (szállítás) költségét a szolgáltató szervezet viseli, magánszemélyenként legfeljebb a mindenkori minimálbér összegéig.

(3) Kedvezményes térítési díjjal csak egész napos (1 éjszaka és egy nap teljes ellátás) üdülés vehető igénybe. Felnőtt személy, pótágyas elhelyezés esetén a kétfős elhelyezés egy főre vetített árának 80%-át téríti.”

(2) Az R. 14. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) Az egyszerűsített csereüdülés térítési díja kiegészül a kétoldali megállapodásokban, kölcsönösségi alapon biztosított szolgáltatások (kirándulás, tolmács, idegenvezető stb.), továbbá a szállítás (repülő, autóbusz) egy igényjogosultra vetített költségeivel. A csereprogramok összesített térítési díját külön költségvetés alapján a HM Humánpolitikai helyettes államtitkár (a továbbiakban: HM HP HÁT) hagyja jóvá.”

7. §

Az R. 15. §-a a következő új (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A szolgáltató szervezet az igényjogosultat — kérelmére — önköltséges térítési díjjal a közforgalmú személy-

szállító eszközök állomásairól az üdülőbe el-, illetve visszaszállítja.”

8. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2004. március 23-tól kell alkalmazni. A hatálybalépéssel egyidejűleg az R. 3. § g) pont 2. alpontjának második mondata, és az R. 15. § (3) bekezdésének „a szolgáltató szervezet régió igazgatójának, illetve” szövegrésze, valamint az R. 18. §-a a hatályát veszti. E rendelet hatálybalépésekor a folyamatban lévő ügyekben is jelen rendelet előírásait kell alkalmazni.

(2) Az R. 15. § (1) bekezdésének *b*) pontjában, továbbá a (2) és a (6) bekezdésében a „HM HPF” szövegrész helyébe, a „HM HVK SZÜCSF” szövegrész lép.

(3) Az R. 1. számú melléklete helyébe a jelen rendelet 1. számú melléklete, az R. 2. számú melléklete helyébe a jelen rendelet 2. számú melléklete, az R. 3. számú melléklete helyébe a jelen rendelet 3. számú melléklete lép. Az R. 7. és 8. számú melléklete hatályát veszti.

Juhász Ferenc s. k.,
honvédelmi miniszter

1. számú melléklet

a 10/2004. (IV. 22.) HM rendelethez

„1. számú melléklet

a 35/2002. (V. 10.) HM rendelethez

Keretgazda Üdültetési Szervek

1. számú: HM HVK SZÜCSF HM Személyügyi Osztály
2. számú: MK Katonai Felderítő Hivatal
3. számú: MK Katonai Biztonsági Hivatal
4. számú: HM Központi Pénzügyi és Számviteli Hivatal
5. számú: Zrínyi Miklós Nemzetvédelmi Egyetem
6. számú: HM HVK SZÜCSF (kivéve: HM HVK Egészségügyi Csoportfőnökség és HM HVK Hadművelési és Kiképzési Csoportfőnökség)
7. számú: MH Szárazföldi Parancsnokság
8. számú: MH Légierő Parancsnokság
9. számú: MH Összhaderőnemi Logisztikai és Támogató Parancsnokság
10. számú: HM HVK Hadművelési és Kiképzési Csoportfőnökség
11. számú: MH Budapesti Helyőrség Parancsnokság
12. számú: Katonai Főügyészség
13. számú: HM HVK Egészségügyi Csoportfőnökség
14. számú: MH Összhaderőnemi Hadművelési Központ
15. számú: HM Közhasznú Társaságok”

2. számú melléklet a 10/2004. (IV. 22.) HM rendelethez

„2. számú melléklet a 35/2002. (V. 10.) HM rendelethez

Foglalási szám⁽⁴⁾

Szoba kategória:

Szervezet megnevezése

KIVONAT

a számú parancsból (határozatból)

Beutalás időpontja:-tól-ig.

Üdülőhely, üdülő megnevezése:

Üdülés formája⁽²⁾: kedvezményes, belföldi, külföldi, regeneráló, gyógy, jutalom, gyermek, kiképzés.

Keretgazda Üdültetési Szerv száma:

Kelt:, 200... hó nap.

.....
alakulat bélyegzője, üdültetési felelős aláírása

ADATLAP

Név: R.fok.: Szül.év: hó: nap:

Anyja neve: Útlevel száma: ⁽⁵⁾

Munkahely: Telefon: Igényjog alapja: ☐ ⁽³⁾

Lakcím:ir.szám:

Árkód: ⁽⁴⁾

Adóazonosító jel:

Név: Szül.év: hó: nap: Útlevel száma: ⁽⁵⁾

Anyja neve: Lakcím: Igény. jog. alapja: ☐ ⁽³⁾

Árkód: ⁽⁴⁾

Adóazonosító jel: ⁽⁴⁾

Név: Szül.év: hó: nap: Útlevel száma: ⁽⁵⁾

Anyja neve: Lakcím: Igény. jog. alapja: ☐ ⁽³⁾

Árkód: ⁽⁴⁾

Adóazonosító jel:

Név: Szül.év: hó: nap: Útlevel száma: ⁽⁵⁾

Anyja neve: Lakcím: Igény. jog. alapja: ☐ ⁽³⁾

Árkód: ⁽⁴⁾

Adóazonosító jel:

Kiértésítési cím / Telefon: ⁽⁷⁾

Az üdülőben történő elhelyezésre irányuló külön kérés (betegség, mozgáskorlátozottság):

Kelt:, 200... hó nap.

.....
kitöltő, igénylő aláírása

Kitöltési útmutató

- ⁽¹⁾ A keretezett részt a szervezeti egység üdültetési felelőse tölti ki.
- ⁽²⁾ A megfelelő szót alá kell húzni, és a KÜSZ számát beírni.
- ⁽³⁾ Szolgálati viszony, igényjogosultság alapja (a megfelelő számot kell beírni): 1. hivatásos katona, 2. szerződéses katona, 3. köztisztviselő, 4. közalkalmazott, 5. nyugállományú katona, 6. nyugdíjas köztisztviselő, közalkalmazott, 7. családtag, 8. önkéntes tartalékos és egyéb önköltséges jogosult, 9. unoka, x. nem igényjogosult.
- ⁽⁴⁾ A pozíció számot, az árkódot és az azonosítószámot az üdülő írja be.
- ⁽⁵⁾ Az útlevelszámot csak külföldi üdülés esetén kell kitölteni.
- ⁽⁶⁾ Egyező lakcímek esetén csak az igényjogosult lakcímét kell kitölteni.
- ⁽⁷⁾ Azt a címet kell beírni, ahova az értesítést, beutaló és csekk megküldését kéri.
- ⁽⁸⁾ Az adatlapot nyomtatott nagybetűkkel vagy géppel kell kitölteni!"

3. számú melléklet a 10/2004. (IV. 22.) HM rendelethez

„3. számú melléklet a 35/2002. (V. 10.) HM rendelethez

A honvédelmi üdülés kedvezményes térítési díjai

Üdülő	Szoba kategória	Ft/fő/ágy	Elő-utó szezon	Fő/nap
Annayölgy	Faház komfort nélkül	1	1 100 Ft	1 100 Ft
Annayölgy	Faház komfort nélkül	2	600 Ft	850 Ft
Annayölgy	Fürdőszoba WC-vel	1	1 600 Ft	3 100 Ft
Annayölgy	Fürdőszoba WC-vel	2	1 600 Ft	2 350 Ft
Badacsonyládbihegy	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 600 Ft	2 100 Ft
Badacsonyládbihegy	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 500 Ft	1 900 Ft
Balatonfüred	Faház komfort nélkül	1	1 400 Ft	1 500 Ft
Balatonfüred	Faház komfort nélkül	2	1 200 Ft	1 450 Ft
Balatonkenese	I-es villa	1	4 100 Ft	5 100 Ft
Balatonkenese	I-es villa	2	3 600 Ft	4 100 Ft
Balatonkenese	I-es villa	3	3 100 Ft	3 767 Ft
Balatonkenese	I-es villa	4	2 975 Ft	3 350 Ft
Balatonkenese	II. III A—B villa	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Balatonkenese	II. III A—B villa	2	2 600 Ft	3 600 Ft
Balatonkenese	I. szálló folyóvizes szoba WC nélkül	1	1 500 Ft	1 700 Ft
Balatonkenese	I. szálló folyóvizes szoba WC nélkül	2	1 500 Ft	1 700 Ft
Balatonkenese	I. szálló fürdőszobával WC nélkül	1	1 600 Ft	1 900 Ft
Balatonkenese	I. szálló fürdőszobával WC nélkül	2	1 600 Ft	1 900 Ft
Balatonkenese	III. szálló, IV. villa, apartman	1	3 100 Ft	5 100 Ft
Balatonkenese	III. szálló, IV. villa, apartman	2	2 600 Ft	3 600 Ft
Balatonkenese	IV. szálló lako.	1	4 100 Ft	5 100 Ft
Balatonkenese	IV. szálló lako.	2	2 100 Ft	3 100 Ft
Balatonkenese	I—IV. szálló, fürdőszoba	1	2 100 Ft	4 100 Ft
Balatonkenese	I—IV. szálló, fürdőszoba	2	1 600 Ft	2 600 Ft
Balatonlelle	Faház komfort nélkül	1	1 200 Ft	1 500 Ft
Balatonlelle	Faház komfort nélkül	2	1 200 Ft	1 450 Ft
Balatonlelle	Folyóvizes szoba WC nélkül	1	1 500 Ft	1 800 Ft
Balatonlelle	Folyóvizes szoba WC nélkül	2	1 400 Ft	1 700 Ft
Balatonlelle	Fürdőszoba WC-vel	1	2 100 Ft	2 400 Ft
Balatonlelle	Fürdőszoba WC-vel	2	1 600 Ft	2 350 Ft
Balatonlelle	Lakosztály	1	4 100 Ft	5 100 Ft
Balatonlelle	Lakosztály	2	2 100 Ft	3 100 Ft
Balatonlelle	Lakosztály	3	2 000 Ft	2 767 Ft
Balatonlelle	Lakosztály	4	1 725 Ft	2 475 Ft
Bánk	Fürdőszoba WC-vel	1	1 400 Ft	1 900 Ft
Bánk	Fürdőszoba WC-vel	2	1 350 Ft	1 850 Ft
Bánk	Lakosztály	1	2 100 Ft	2 900 Ft

Üdülő	Szoba kategória	Ft/fő/ágy	Elő-utó szezon	Fő/nap
Bánk	Lakosztály	2	1 850 Ft	2 850 Ft
Buják	Fürdőszoba WC-vel	1	2 200 Ft	2 800 Ft
Buják	Fürdőszoba WC-vel	2	2 100 Ft	2 600 Ft
Buják	Lakosztály	1	4 100 Ft	5 100 Ft
Buják	Lakosztály	2	3 100 Ft	3 600 Ft
Buják	Lakosztály	3	2 100 Ft	2 767 Ft
Buják	Lakosztály	4	1 725 Ft	2 225 Ft
Csopak	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 600 Ft	2 100 Ft
Csopak	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 500 Ft	1 900 Ft
Erdőbénye	Fürdőszoba WC-vel	1	2 200 Ft	2 700 Ft
Erdőbénye	Fürdőszoba WC-vel	2	2 100 Ft	2 600 Ft
Erdőbénye	Fürdőszoba WC-vel	3	1 600 Ft	2 100 Ft
Erdőbénye	Lakosztály	1	4 100 Ft	5 100 Ft
Erdőbénye	Lakosztály	2	3 100 Ft	3 600 Ft
Erdőbénye	Szoba folyóvízzel, WC nélkül	1	3 700 Ft	4 300 Ft
Erdőbénye	Szoba folyóvízzel, WC nélkül	2	1 350 Ft	1 850 Ft
Erdőbénye	Szoba folyóvízzel, WC nélkül	3	1 100 Ft	1 433 Ft
Erdőbénye	Szoba folyóvízzel, WC nélkül	4	1 000 Ft	1 100 Ft
Erdőbénye	Villa	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Erdőbénye	Villa	2	2 600 Ft	3 600 Ft
Erdőbénye	Villa	3	2 267 Ft	2 767 Ft
Erdőbénye	Villa	4	2 225 Ft	2 600 Ft
Göd	Fürdőszoba WC-vel	1	2 200 Ft	2 700 Ft
Göd	Fürdőszoba WC-vel	2	2 100 Ft	2 600 Ft
Göd	Lakosztály	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Göd	Lakosztály	2	2 850 Ft	3 350 Ft
Hajdúszoboszló	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 700 Ft	2 100 Ft
Hajdúszoboszló	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 600 Ft	1 850 Ft
Hajdúszoboszló	Faház fürdővel, WC-vel	3	1 567 Ft	1 833 Ft
Hajdúszoboszló	Faház fürdővel, WC-vel	4	1 350 Ft	1 475 Ft
Hajdúszoboszló	Fürdőszoba WC-vel	1	1 700 Ft	2 100 Ft
Hajdúszoboszló	Fürdőszoba WC-vel	2	1 600 Ft	2 350 Ft
Hajdúszoboszló	Lakosztály	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Hajdúszoboszló	Lakosztály	2	2 850 Ft	3 350 Ft
Hajdúszoboszló	Lakosztály	3	2 100 Ft	2 767 Ft
Hajdúszoboszló	Lakosztály	4	1 850 Ft	2 350 Ft
Kiskenese	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 600 Ft	2 100 Ft
Kiskenese	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 500 Ft	1 850 Ft
Mályi	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 500 Ft	2 000 Ft
Mályi	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 350 Ft	1 800 Ft
Mályi	Faház fürdővel, WC-vel	3	1 167 Ft	1 267 Ft

Üdülő	Szoba kategória	Ft/fő/ágy	Elő-utó szezon	Fő/nap
Mályi	Faház fürdővel, WC-vel	4	1 150 Ft	1 225 Ft
Mályi	Fürdős szoba WC-vel	1	1 700 Ft	2 100 Ft
Mályi	Fürdős szoba WC-vel	2	1 350 Ft	1 850 Ft
Mályi	Fürdős szoba WC-vel	3	1 267 Ft	1 600 Ft
Mályi	Fürdős szoba WC-vel	4	1 225 Ft	1 475 Ft
Mályi	Lakosztály	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Mályi	Lakosztály	2	2 850 Ft	3 350 Ft
Mályi	Lakosztály	3	1 767 Ft	2 433 Ft
Mályi	Lakosztály	4	1 600 Ft	2 100 Ft
Mályi	Lakosztály	5	1 500 Ft	1 900 Ft
Mátraháza	Fürdős szoba WC-vel	1	2 100 Ft	4 100 Ft
Mátraháza	Fürdős szoba WC-vel	2	1 350 Ft	2 350 Ft
Mátraháza	Lakosztály	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Mátraháza	Lakosztály	2	2 350 Ft	2 850 Ft
Nyíregyháza-Sóstó	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 500 Ft	2 000 Ft
Nyíregyháza-Sóstó	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 350 Ft	1 800 Ft
Nyíregyháza-Sóstó	Fürdős szoba WC-vel	1	1 500 Ft	2 000 Ft
Nyíregyháza-Sóstó	Fürdős szoba WC-vel	2	1 350 Ft	1 850 Ft
Szolnok—Tiszaliget	Faház fürdővel, WC-vel	1	1 500 Ft	2 000 Ft
Szolnok—Tiszaliget	Faház fürdővel, WC-vel	2	1 350 Ft	1 800 Ft
Szolnok—Tiszaliget	Lakosztály	1	3 100 Ft	4 100 Ft
Szolnok—Tiszaliget	Lakosztály	2	2 500 Ft	3 100 Ft
Szolnok—Tiszaliget	Lakosztály	3	1 767 Ft	2 433 Ft

Üdülés formája	Térítési díj
Gyermeküdülés (belföld és egyszerűsített csere)	22 100 Ft/fő/14 nap (13 éj)
Ifjúsági szaktábor (nyelvi)	26 000 Ft/fő/14 nap (13 éj)
Egyszerűsített csereüdülés (egyéni utazással)	2900 Ft/fő/nap
Egyszerűsített csereüdülés (autóbusszal, programmal)	5000 Ft/fő/nap
Egyszerűsített csereüdülés (légi szállítással)	8000 Ft/fő/nap
Lemondási díj	Az igénybevételt megelőző 14 napon belül a térítési díj 20%-a

Megjegyzés a térítési díjak alkalmazásához:

1. A térítési díjak az áfát tartalmazzák.
2. Az idegenforgalmi adót a helyszínen kell téríteni, annak mértékét a táblázat nem tartalmazza. A csereüdülési programok keretében kiutazó igényjogosultak idegenforgalmi adót (az osztrák—magyar reláció kivételével) a kiutaztató szervezetnek fizetik be.
3. A szolgáltató szervezet üdülőiben az ellátás a beutaló szerinti kezdőnapon ebéddel indul, és a beutaló szerinti utolsó napon reggelivel fejeződik be.
4. A kül- és belföldi gyermek és ifjúsági táborok nevelőit és kísérőit a szolgáltató szervezet biztosítja.
5. A kedvezményes üdülésben napi étkezés nyersanyag értéke a szolgáltató szervezet üdülőiben 900 Ft/fő/nap.”

Az informatikai és hírközlési miniszter 9/2004. (IV. 22.) IHM rendelete

az interfészek bejelentéséről, műszaki leírásának tartalmi követelményeiről és az azokhoz való hozzáférés előírásáról

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 182. §-a (4) bekezdésének *m*) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

A rendelet hatálya

1. §

E rendelet hatálya kiterjed

a) minden olyan hálózati és előfizetői interfészre — a műsorszóró és műsorszétoztó hálózat interfészei, a műsorszóró hálózat kizárólag analóg műsorelosztási célú előfizetői és hálózati interfészei, valamint a zárt felhasználói csoport részére nyújtott szolgáltatáshoz használt interfészek kivételével —, amelyet nyilvánosan hozzáférhető elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásához használnak,

b) a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásához használt elektronikus hírközlő hálózat üzemeltetőjére, valamint a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóra (a továbbiakban együtt: szolgáltató),

c) a Nemzeti Hírközlési Hatóságra (a továbbiakban: hatóság).

Interfészek bejelentése

2. §

(1) A szolgáltató az interfészeket a rendelet *mellékletében* szereplő adatlap kitöltésével, az Eht. 82. §-a (2) bekezdésében meghatározott időpontig, SZJ számok szerinti szolgáltatásonként és interfész típusonként köteles bejelenteni a hatósághoz.

(2) Amennyiben a szolgáltató hálózatát másnak — elektronikus hírközlési tevékenység, illetőleg szolgáltatás nyújtására — teljesen vagy részlegesen átengedi, a felek kötelesek megállapodni abban, hogy az interfészek bejelentését a továbbiakban melyik fél végezze. A bejelentés elmulasztásáért ellenkező bizonyításig az a szolgáltató felel, amely szolgáltatása nyújtására használja a be nem jelentett interfészt.

(3) Más szolgáltató által korábban már bejelentett és a hatóság által nyilvántartásba vett előfizetői és hálózati interfészekkel azonos típusú interfészeket — a korábbi beje-

lentesre való hivatkozással — úgy is be lehet jelenteni, hogy a szolgáltató az adatlapon a „Műszaki leírás” rovat kitöltését mellőzi.

(4) A szolgáltató a már bejelentett interfészek minden módosítását köteles annak bevezetéséig bejelenteni, amennyiben azok érintik az (5) vagy (6) bekezdésben foglalt követelmények teljesítését így különösen a szoftver verzióváltást, új választható követelmények alkalmazását, az interfész elektromos és elektromágneses jellemzőinek, továbbá eljárási és logikai jellemzőinek módosítását.

(5) A nemzeti, európai vagy nemzetközi szabványnak vagy szabvány jellegű dokumentumnak megfelelő interfész esetén a bejelentésben az alkalmazott dokumentumra kell hivatkozni az esetleges opciók megadásával, egyéb esetekben a bejelentéshez csatolni kell a jelen jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő műszaki leírást. A műszaki leírás szöveges részeit a szellemi alkotások védelmére vonatkozó jogszabályok szerint kell megadni.

(6) Az előfizetői interfész műszaki leírásának elegendően részletesnek kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye olyan elektronikus hírközlő végberendezés megtervezését, amely képes az adott interfészen keresztül elérhető összes szolgáltatás igénybevételére, valamint tartalmaznia kell mindazt a szükséges további információt is, amely lehetővé teszi, hogy a gyártó az elektronikus hírközlő végberendezéssel kapcsolatban az alapvető követelményekre vonatkozó vizsgálatokat elvégezze.

(7) A hálózati interfész műszaki leírásának lehetővé kell tennie azoknak az elektronikus hírközlő berendezéseknek a meghatározását és kiválasztását, amelyek az interfészen keresztül hálózati szerződéssel igénybe vehető szolgáltatások nyújtására alkalmasak, továbbá elegendő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a szolgáltató felkészülhessen annak vizsgálatára, hogy az interfészen keresztül megvalósított összekapcsoláskor a hálózatok együttműködésére vonatkozó követelmények teljesülnek-e.

Nyilvántartási és közzétételi eljárások

3. §

(1) A hatóság a nyilvántartásba vétel során az előfizetői és hálózati interfészeket osztályba sorolja, azonosítóit megállapítja. Az osztályba sorolást és az azonosítók megállapítását a hatóság a hivatalos lapjában és honlapján közzétett elvek szerint végzi el.

(2) A hatóság a nyilvántartásba vett interfész bejelentő adatlapokat az internetes honlapján közzéteszi, arról bárki másolatot készíthet.

(3) A hatóság az interfészekkel kapcsolatos bejelentéseket és értesítéseket külön jogszabály¹ alapján megküldi az Európai Bizottságnak.

¹ Eht. 13. §.

(4) Az e rendeletben foglalt kötelezettségek teljesítését a hatóság piacfelügyeleti tevékenysége keretében ellenőrzi.

Záró rendelkezések

4. §

(1) Ez a rendelet 2004. május 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a távközlési szolgáltatások nyújtására szolgáló interfészek műszaki leírásának tartalmi követelményeiről és az azokhoz való hozzáférésről szóló 26/2001. (XII. 22.) MeHVM rendelet.

(3) Ez a rendelet az Európai Közösségek következő jogszabályaival tartalmaz összeegyeztethető szabályozást:

— az Európai Parlament és a Tanács 1999/5/EK irányelve a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről és megfelelőségük kölcsönös elismeréséről 4. cikk (2) bekezdése,

— 2002/19/EK irányelve az elektronikus távközlési hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről és azok összekapcsolásáról 12. cikk (1) bekezdésének (e) pontja és 5. cikke,

— 2002/21/EK irányelve az elektronikus távközlési hálózatok és szolgáltatások közös keretszabályozásáról 5. cikke és a 24. cikk (1) bekezdése.

Dr. Csepeli György s. k.,
informatikai és hírközlési minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet a 9/2004. (IV. 22.) IHM rendelethez

Adatlap az interfész bejelentésére

Bejelentő adatai

Név:

Székhely:

A bejelentő szolgáltató ☐ hálózat üzemeltető ☐

A megfelelőt jelölje meg.

Kapcsolattartó személy adatai

Név:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Az interfész bejelentés jellege

a) saját bejelentés ☐

b) hivatkozott bejelentés* ☐

hivatkozott interfész azonosítója: _ _ _ _ _

A megfelelőt jelölje meg.

* Elegendő megadni a Hatóság által már nyilvántartásba vett interfész azonosítóját, ebben az esetben a további pontok kitöltése szükségtelen.

Bejelentő b) kitöltésével nyilatkozik, hogy a már nyilvántartásba vett, adott azonosítójú interfésszel teljes mértékben egyező interfészt üzemeltet.

Műszaki leírás

1. Az interfész megnevezése:

2. Az interfész alkalmazási területe

előfizetői interfész ☐

hálózati interfész ☐

A megfelelőt jelölje meg.

3. Az interfész funkcionális meghatározása

Szolgáltatás(ok) megnevezése (SZJ szerint is):

4. Hivatkozott szabványok, dokumentumok:

5. Az interfész mechanikai jellemzői (az előfizetői hozzáférési pont megnevezése):

Fizikai kapcsolat megvalósulása

Amennyiben a szabvány opciók alkalmazását teszi lehetővé, kérem azokat is adja meg.

6. Az interfész elektromos és elektromágneses jellemzői:

Fizikai réteg

(Layer 1)

Amennyiben a szabvány opciók alkalmazását teszi lehetővé, kérem azokat is adja meg.

7. Az interfész rádiós jellemzői:

[A frekvenciasávok felhasználási szabályainak megállapításáról szóló 6/2003. (III. 31.) rendelet 2. §-ának (1) és (2) bekezdései szerint]

Amennyiben a szabvány opciók alkalmazását teszi lehetővé, kérem azokat is adja meg.

8. Az interfész eljárási és logikai jellemzői (jelzésrendszer):

Amennyiben a szabvány opciók alkalmazását teszi lehetővé, kérem azokat is adja meg.

9. Egyéb (értéknövelt, többlet-, kiegészítő) szolgáltatások leírása:

10. Egyéb információk:

Interfész osztályba sorolás (hatóság tölti ki)

Interfész azonosító: _ _ _ _ _

....., 200

.....
aláírás

Az informatikai és hírközlési miniszter 10/2004. (IV. 22.) IHM rendelete

a számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 17/2003. (XII. 27.) IHM rendelet módosításáról

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 182. §-a (4) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

(1) A számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 17/2003. (XII. 27.) IHM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-ának *h*)—*i*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„*h*) *szolgáltató kód*: a szolgáltatók számára az NHH által adott és az Eht. 188. §-ának 69. pontja szerint közzétett kétjegyű kód, amely a KRA rendszerben a hordozott számokhoz tartozó irányítási számban azt a szolgáltatót azonosítja, amely a hordozott szám előfizetőjének az elektronikus hírközlési szolgáltatást biztosítja;

i) *berendezés kód*: a hívások hálózaton belüli irányítására szolgáló kétjegyű kód, amelyet földrajzi szám esetében az átvevő szolgáltató köteles megadni, és amely kód azt a központot jelöli, amelyhez a hordozott szám előfizetője csatlakozik;”

(2) Az R. 2. §-ának *m*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„*m*) *számátadási időablak*: a 2. számú melléklet 2. pontjában meghatározott időpontokban kezdődő, megadott hosszúságú I. vagy II. számú időtartomány, amelyben az átadó szolgáltatóval kötött előfizetői szerződés alapján nyújtott szolgáltatás az átadó szolgáltatónál megszűnik, és az átvevő szolgáltatóval megkötött új előfizetői szerződés alapján az átvevő szolgáltatónál megkezdődik. Ezen időtartam alatt a szolgáltatás részben vagy egészben szünetelhet;”

2. §

Az R. 4. §-ának (5)—(6) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a § a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A KRA rendszer normál üzemben a 2. számú melléklet 2. pontjában meghatározott I. számú számátadási időablak (a továbbiakban: Alap Időablak) kezdő időpontjaira fogad el bejelentést.

(6) Amennyiben a megnövekedett számhordozási igények miatt a KRA rendszer üzemeltetője úgy ítéli meg, hogy az Alap Időablak nem elegendő a valamennyi számhordozási igény e rendeletnek megfelelő kezelésére, legkésőbb az alkalmazás kezdete előtt 72 órával e-mailben értesíti a szolgáltatókat arról, hogy a 2. számú melléklet 2. pontjában meghatározott II. számú számátadási időablak (a továbbiakban: Csúcsidőszaki Időablak) kezdő időpontjaira is elfogad bejelentést. Amennyiben a számhordozási igények alapján a KRA rendszer üzemeltetője úgy ítéli meg, hogy a Csúcsidőszaki Időablak alkalmazására nincs szükség, legkésőbb az alkalmazás lezárása előtt 48 órával e-mailben értesíti a szolgáltatókat arról, hogy a Csúcsidőszaki Időablak alkalmazását megszünteti.

(7) A KRA rendszer a nem szabályos, azaz nem megfelelő formátumú, hiányos vagy nem megfelelő időben küldött bejelentéseket elutasítja és erről a bejelentő szolgáltatót üzenetben értesíti.”

3. §

Az R. 5. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A (4) bekezdés *b*)—*c*) pontja szerinti listákat a KRA rendszer a számátadási időablakra vonatkozó tranzakció lezárás után hozza létre. A KRA rendszer a *b*) pont szerinti listát a létrehozás és a vonatkozó időablakot megelőző időablak kezdő időpontja után a vonatkozó időablak kezdő időpontjáig teszi elérhetővé minden szolgáltató számára egységesen. Lehetőség van korábbi időablakokra vonatkozó *b*) pont szerinti lista lekérdezésére is. A *c*) pont szerinti lista a következő lista létrehozásáig, azaz a követ-

kező tranzakció lezárásának időpontjáig érhető el. A tranzakció lezárás időpontját a 2. számú melléklet 3. pontja határozza meg.”

4. §

Az R. 9. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A szolgáltató a hordozott számra vonatkozó számhasználati joga megszűnését megelőzően legalább 30 nappal köteles e jogának megszűnését a KRA rendszernek bejelenteni.”

5. §

Az R. 2. számú mellékletének 1—3. pontja e rendelet *melléklete* szerint módosul.

6. §

Ez a rendelet 2004. május 1-jén lép hatályba.

Dr. Csepeli György s. k.,
informatikai és hírközlési minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet

a 10/2004. (IV. 22.) IHM rendelethez

1. Szolgáltató kódok

A szolgáltató kódot az NHH adja a Szolgáltató megjelenésére a Szolgáltató jegyzékbe vétele során. A szolgáltató kód része egy, az NHH belső folyamataiban szereplő jelzőszámnak.

Szolgáltató	Kód
BT Limited Magyarországi Fióktelepe	03
EMITEL Rt.	06
eTel Kft.	09
GTS-DataNet Kft.	11
HUNGAROCOM Kft.	39
HUNGAROTEL Rt.	12
INVITEL Rt.	32
MATÁV Rt.	16
MonorTel Rt.	17
Pannon GSM Rt.	19
PanTel Rt.	20
Tele2 Magyarország Kft.	38
TvNetWork Rt.	37

Szolgáltató	Kód
Vodafone Magyarország Rt.	26
WESTEL Rt.	28

2. Számátadási időablakok

Nap	Száma	Kezdete	Vége
hétfő—péntek	I.	18.00	22.00
	II.	04.00	08.00
szombat	I.	08.00	12.00
	II.	20.00	24.00
vasárnap	—	—	—
munkaszüneti nap és külön jogszabályban meghatározott pihenőnap	—	—	—

3. Határidők

hordozás bejelentés határideje	számátadási időablak kezdete előtt legalább 72 órával
hordozás ellenőrzés határideje	a hordozás bejelentése után legalább 48 órával
hordozás törlés határideje = tranzakció lezárás időpontja	számátadási időablak kezdete előtt legalább 24 órával

Az informatikai és hírközlési miniszter 11/2004. (IV. 22.) IHM rendelete

a digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő műszaki előírásokról

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. §-a (3) bekezdésének g) pontjában, valamint 182. §-a (4) bekezdésének a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

A rendelet hatálya

1. §

(1) A rendelet hatálya:

a) a digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő elektronikus hírközlési tevékenységet végzőkre,

b) az analóg televízió vevőkészülékek és a digitális televízió készülékek gyártóira terjed ki.

(2) E rendeletet kell alkalmazni:

a) a digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő elektronikus hírközlő hálózatok kiépítésére és üzemeltetésére,

b) a forgalomba hozott analóg televízió vevőkészülékekre és digitális televízió készülékekre.

Értelmező rendelkezések

2. §

(1) E rendelet alkalmazásában

a) *átviteli rendszer*: a televízió műsorjeleknek a műsor-terjesztés átviteli közegéhez való illesztését szolgáló távközlési eljárások rendszere,

b) *digitális televízió készülék*: a digitális vevődekóder és az integrált digitális televízió vevőkészülék,

c) *digitális televízió műsorszolgáltatás*: olyan televízió műsorszolgáltatás, amelyhez az elektronikus műsorjeleket digitális formában állítják elő, és a műsorterjesztés digitális átviteli rendszer alkalmazásával történik,

d) *digitális vevődekóder (set-top-box)*: olyan készülék, amely az analóg televízió vevőkészülék számára lehetővé teszi a digitális televízió műsorszámok megjelenítését,

e) *európai szabvány*: európai szabványügyi szervezet által elfogadott szabvány,

f) *európai szabványügyi szervezetek*: CEN (Európai Szabványügyi Bizottság), CENELEC (Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottság) és ETSI (Európai Távközlési Szabványügyi Intézet),

g) *feltételes hozzáférési rendszer*: olyan műszaki megoldás, illetőleg intézkedés, amely előfizetés vagy más módon történő előzetes egyedi feljegyzítés feltételéhez köti azt, hogy értelmezhető formában hozzá lehessen férni egy védett televízió műsorszolgáltatáshoz,

h) *forgalomba hozatal*: analóg televízió vevőkészülék vagy digitális televízió készülék visszterhes vagy ingyenes, első ízben történő belföldi rendelkezésre bocsátása, beleértve a bérbeadást is,

i) *gyártó*: az a gazdálkodó szervezet, amely felel az analóg televízió vevőkészülék vagy digitális televízió készülék tervezéséért, gyártásáért, csomagolásáért, jelöléséért és forgalomba hozataláért, függetlenül attól, hogy ezeket a feladatokat saját maga vagy megbízásából más végzi. Ha a gyártó székhelye nem Magyarország területén van, a készülék importálója tekintendő gyártónak,

j) *integrált digitális televízió vevőkészülék*: olyan televízió vevőkészülék, amely különálló digitális vevődekóder csatlakoztatása nélkül alkalmas a digitális televízió műsorszámok megjelenítésére,

k) *iparági specifikáció*: a digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő átviteli rendszerek európai iparágán belül elfogadott specifikáció,

l) *interfész*: analóg televízió vevőkészülék vagy integrált digitális televízió vevőkészülék meghatározott villamos és mechanikai jellemzőkkel rendelkező csatlakoztatási felülete,

m) *képformátum*: a televízió kép szélességének és magasságának aránya,

n) *széles képformátumú műsorszám*: olyan televízió műsorszám, amely a képernyőt teljes magasságban és szélességben kitöltő 16:9-es képformátumú megjelenítésre készült.

(2) A *műsorelosztás, műsorszám, műsorszolgáltatás, műsorterjesztés* fogalmát a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. törvény 2. §-a szerint kell érteni.

A digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő elektronikus hírközlő hálózatra vonatkozó követelmények

3. §

(1) A digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő elektronikus hírközlő hálózatnak (a továbbiakban: hálózat) alkalmaznak kell lennie a széles képformátumú műsorszámok továbbítására.

(2) A műsorelosztó hálózatban a beérkező széles képformátumú műsorszámokat változatlan képformátummal kell a fogyasztók felé továbbítani.

(3) A hálózatban alkalmazott feltételes hozzáférési rendszer rendelkezzen azokkal a műszaki adottságokkal, amelyek lehetővé teszik az elektronikus hírközlési szolgáltató számára feltételes hozzáférési rendszert alkalmazó szolgáltatásának teljes körű, költséghatékony ellenőrzését helyi vagy regionális szinten.

A forgalomba hozott analóg televízió vevőkészülékekre és a digitális televízió készülékekre vonatkozó követelmények

4. §

(1) A 42 cm-nél nagyobb látható képernyő-átlóval rendelkező analóg televízió vevőkészüléket el kell látni legalább egy olyan, európai szabvány¹ szerinti interfész csatlakozó aljzattal, amely lehetővé teszi a külső készülékek, különösen a digitális vevődekóder egyszerű csatlakoztatását.

(2) A 30 cm-nél nagyobb látható képernyő-átlóval rendelkező integrált digitális televízió vevőkészüléket el kell látni legalább egy olyan, európai szabvány szerinti, vagy nyilvánosan hozzáférhető iparági specifikációnak megfelelő interfész csatlakozó aljzattal², amely lehetővé teszi a

¹ Például: EN 50 049—1:1997.

² Például: ún. DVB közös interfész csatlakozóval.

külső készülékek egyszerű csatlakoztatását, és továbbítani tudja a digitális televízió jelek összetevőit, beleértve az interaktív szolgáltatásokkal és a feltételes hozzáféréssel kapcsolatos információkat.

(3) Minden olyan digitális televízió készüléknek, amely képes a feltételes hozzáféréssel kapcsolatos adathelyreállításra, képesnek kell lennie legalább az olyan általános keverési algoritmus szerint összekevert adatok helyreállítására, amely algoritmus alkalmazási jogát valamely európai szabványügyi szervezettől lehet megszerezni.

(4) A (3) bekezdésben hivatkozott digitális televízió készüléknek a nem feltételes hozzáférésű digitális televízió műsorszámok megjelenítésére is képesnek kell lennie. Ez a követelmény bérelt digitális televízió készülékre abban az esetben vonatkozik, ha a bérlő betartja a vonatkozó bérleti szerződés feltételeit.

(5) A (3) bekezdésben foglalt követelménynek való megfelelésről a digitális televízió készülék használati-kezelési útmutatójának tájékoztatást kell tartalmaznia.

Záró rendelkezések

5. §

(1) Ez a rendelet 2004. május 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a széles képméretarányú és a digitális televízió műsorszolgáltatással összefüggő műszaki előírásokról szóló 31/2001. (XII. 23.) MeHVM rendelet hatályát veszti.

(3) A 4. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a digitális televízió készülékekre, amelyek e rendelet hatálybalépésekor már a forgalomba hozók birtokában vannak, vagy amelyekre import, illetve szállítási szerződést kötöttek.

(4) E rendelet az Európai Közösségek következő jogszabályaival tartalmaz részlegesen összeegyeztethető szabályozást:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2002/19/EK irányelve az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó berendezésekhez való hozzáférésről és azok összekapcsolásáról (hozzáférési irányelv),

b) az Európai Parlament és a Tanács 2002/22/EK irányelve az egyetemes szolgáltatásról és az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (egyetemes szolgáltatási irányelv).

Dr. Csepeli György s. k.,
informatikai és hírközlési minisztériumi
politikai államtitkár

Az informatikai és hírközlési miniszter 12/2004. (IV. 22.) IHM rendelete

a postai piac szereplőinek a hírközlési hatóság részére történő adatszolgáltatási kötelezettségéről és az adatkezelés szabályairól

A postáról szóló 2003. évi CI. törvény (a továbbiakban: Pt.) 53. §-a (2) bekezdésének *d*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

(1) A rendelet hatálya a Magyar Köztársaság területén postai szolgáltatást nyújtó szolgáltatókra, valamint a Nemzeti Hírközlési Hatóságra (a továbbiakban: hírközlési hatóság) terjed ki.

(2) A postai szolgáltatások ellátásáról és minőségi követelményeiről szóló 79/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet, továbbá e rendelet *melléklete* tartalmazza azon — a személyes adatokat nem érintő — adatok körét, amelyeket a postai szolgáltatóknak a Pt. 29. § (1) bekezdése alapján a hírközlési hatóság részére szolgáltatniuk kell.

(3) A hírközlési hatóság egyes konkrét esetekben az e rendeletben meghatározott adatoktól eltérő adatszolgáltatást is kérhet a postai szolgáltatóktól.

2. §

(1) A hírközlési hatóság az adatok feldolgozása és a tárolása során biztosítja az adatok fokozott védelmét, a jogosulatlan hozzáférés kizárását.

(2) Az adatokba betekinteni, az adatokról másolatot készíteni — a tárolás módjától függetlenül — csak az arra külön jogszabály által felhatalmazottak jogosultak. A nem közérdekű adatokhoz való hozzáférést ellenőrzött, dokumentált, később is beazonosítható módon kell lehetővé tenni.

(3) A hírközlési hatóságnak az adatok hírközlési hatóságon belül történő kezeléséről, nyilvántartásuk rendjéről, az adatokba való betekintés módjáról, a külső személy, illetve szerv részéről történő adatszolgáltatásról szabályzatban kell rendelkeznie.

3. §

(1) Az adatszolgáltatást teljesítő postai szolgáltató (a továbbiakban: adatszolgáltató) az adatszolgáltatástól számított két évig — a közvetlen adatgyűjtésből származó adatok feldolgozása során elektronikus formában rögzített elemek megőrzésével, és az adatfeldolgozás módszerének

a rögzítésével — erre irányuló kérés esetén igazolja a hírközlési hatóság részére átadott adatok helytállóságát.

(2) Az adatszolgáltató a hírközlési hatóságnak szolgáltatott adatot saját hatáskörében üzleti titokká minősítheti.

(3) A hírközlési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatminősítést saját hatáskörében — az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 30. §-ában foglaltaknak megfelelően — felülvizsgálja, és amennyiben az adatszolgáltató minősítésével nem ért egyet, annak megváltoztatását kezdeményezi az adatszolgáltatónál.

(4) A hírközlési hatóság a minősítés megváltoztatására irányuló kezdeményezésének végleges elbírálásáig az adatot

a) az adatszolgáltatói minősítés alapján kezeli, ha annál enyhébb minősítést tart indokoltnak;

b) az általa szükségesnek tartott minősítés alapján kezeli, ha az adatszolgáltatói minősítésnél szigorúbb minősítést tart indokoltnak.

(5) Amennyiben az adatszolgáltató a minősítést a hírközlési hatóság által jelzett határidőn belül — a kezdeményezésnek megfelelően — nem változtatja meg, a hírközlési hatóság az Eht. 30. §-ának (5) bekezdésében foglaltak szerint jár el.

4. §

(1) A hírközlési hatóság az adatkezelésre, illetve az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi rendelkezések megtartásával adhat át adatot más hatóságnak.

(2) Ha a nemzetközi szervezet vagy az Európai Bizottság felé a hírközlési hatóság részéről történő adatszolgáltatás valamely postai szolgáltató üzleti titokká minősített adatait érinti, az adatszolgáltatás teljesítése előtt írásban 3 nappal az érintett adatszolgáltatót tájékoztatni kell.

(3) A hírközlési hatóság a postai ágazattal foglalkozó nemzetközi szervezetektől, illetőleg az Európai Bizottságtól érkező, a hazai postai szektorra vonatkozó adat- és információkéréseket köteles az ágazati minisztériummal egyeztetni.

5. §

(1) A hírközlési hatóság a közérdekű adatot valamint az egyetemes postai szolgáltatás és a postapiaci verseny alakulásáról készített beszámolóját — a külön jogszabályban meghatározottak szerint — nyilvánosságra hozza.

(2) A hírközlési hatóság — az adatszolgáltatók engedélye nélkül — nyilvánosságra hozhat olyan összesítő adatokat és elemzéseket is, amelyek nem közérdekű adatok felhasználásával készültek, feltéve, hogy ezek az összesített adatok és elemzések közérdekűek és nem hozhatók kapcsolatba az adatszolgáltatóval.

(3) A hírközlési hatóság nem nyilvános közérdekű adatokat csak abban az esetben hozhat nyilvánosságra, ha jogszabály ezt megengedi, vagy az adatszolgáltató ehhez írásban hozzájárult.

6. §

A postai szolgáltatónak az e rendeletben és más jogszabályban meghatározott adatokat — amennyiben jogszabály másképp nem rendelkezik — minden tárgyévét követő év március hó 31. napjáig kell szolgáltatnia a hírközlési hatóság részére.

7. §

(1) Ez a rendelet 2004. május 1. napján lép hatályba.

(2) Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 97/67/EK irányelve (1997. december 15.) a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatások minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról,

b) az Európai Parlament és a Tanács 2002/39/EK irányelve (2002. június 10.) a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások verseny számára való további megnyitása tekintetében történő módosításáról.

Dr. Csepeli György s. k.,
informatikai és hírközlési minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet a 12/2004. (IV. 22.) IHM rendelethez

A postai szolgáltatók által az adatszolgáltatás során közzéadott alapadatok

A szolgáltató teljes neve:

Rövidített neve:

Település neve (székhely):

Utcanév, házszám:

Irányítószám:

Statisztikai számjele (azonosítója):
 A szolgáltatás típus megnevezése:
 A szolgáltatás Szolgáltatások Jegyzéke szerinti besorolása (SZJ szám):
 Az adatszolgáltatásra vonatkozó időszak (év, negyedév):
 Kapcsolattartó személy neve:
 Kapcsolattartó elérhetősége (telefonszáma, e-mail címe):
 Összes bevétel (millió Ft):
 Értékesítés nettó árbevétele (millió Ft):
 Kiállítás dátuma:

.....
cégszerű aláírás, bélyegző

A) A kijelölt egyetemes postai szolgáltató által szolgáltatandó adatok

I. Postai küldemények felvételével kapcsolatosan

1. Belföldi kézbesítésre felvett (belföldi) postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknilyvánított										
értéknilyvánítás nélküli										
Összesen										
ebből tértivevényes										

* Számított adat.

2. Külföldi szolgáltatótól belföldi kézbesítésre átvett (bejövő) postai küldemények száma

	Levélpostai küldemények				Postacsomag
	<50 g*	51—100 g*	100 g <*	összesen	
nem könyvelt					
ajánlott					
értéknilyvánított					
értéknilyvánítás nélküli					

* Számított adat.

3. Külföldi kézbesítésre felvett (kimenő) postai küldemények száma

	Levélpostai küldemények				Postacsomag
	<50 g*	51—100 g*	100 g <*	összesen	
nem könyvelt					
ajánlott					
tértivevényes					
értéknilyvánított					
értéknilyvánítás nélküli					

* Számított adat.

4. Más egyetemes szolgáltatótól kézbesítésre átvett postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknyilvánított										
értéknyilvánítás nélküli										
Összesen										
ebből térítvevényes										

* Számított adat.

5. Más egyetemes szolgáltatónak átadott postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Pposta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknyilvánított										
értéknyilvánítás nélküli										
Összesen										
ebből térítvevényes										

* Számított adat.

II. Postai küldemények kézbesítésével kapcsolatosan

Kézbesíthetetlen postai küldemények száma [2003. évi CI. törvény 16. § (7) bekezdés]

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtatvány*	Postacsomag
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <		
nem könyvelt								
ajánlott								
értéknyilvánított								
értéknyilvánítás nélküli								
Összesen								
ebből térítvevényes								

III. Postai szolgáltatások fogyasztók védelmével összefüggő minőségi követelményeivel kapcsolatosan

1. Állandó postai szolgáltató helyek száma

Összesen	
Ebből: 20 000-nél több bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen:	
601—20 000 bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen:	
600-nál kevesebb bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen:	

2. Mobil postával ellátott települések száma

Összesen	
----------	--

3. Mobil postajáratok száma

Összesen	
----------	--

4. Nem állandó postai szolgáltató hellyel, támponttal rendelkező települések szolgáltatáselérési pontjainak száma (támpontok száma)

Összesen	
----------	--

5. Nem állandó postai szolgáltató hellyel, támponttal rendelkező településeken ellátott címhelyek száma

Összesen	
----------	--

6. Levélgyűjtő szekrények száma

Összesen		
Ebből:	20 000-nél több bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
	601—20 000 bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
	600-nál kevesebb bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	

7. Az igénybe vett közreműködők száma (a december 31-i állapot az adatszolgáltatás tárgyévében)

Összesen	
----------	--

8. Postafiókbérlők száma (a december 31-i állapot az adatszolgáltatás tárgyévében)

Összesen	
Ebből kiemelt fiókbérlők száma	

9. Elveszett postai küldemények száma

	Levél	Címzett reklámküldemény	Nyomtatvány	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat
ajánlott						
értéknnyilvánított						
értéknnyilvánítás nélküli						
Összesen						
ebből tértivevényes						

10. Sérült postai küldemények száma

	Levél	Címzett reklámküldemény	Nyomtatvány	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat
ajánlott						
értéknnyilvánított						
értéknnyilvánítás nélküli						
Összesen						
ebből tértivevényes						

B) Az egyetemes postai szolgáltatás körébe tartozó szolgáltatásokat hatósági engedély alapján ellátó szolgáltató által szolgáltatandó adatok

1. Postai küldemények felvételével kapcsolatosan

1. Belföldi kézbesítésre felvett (belföldi) postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknilyvánított										
értéknilyvánítás nélküli										
Összesen										
ebből térítvevényes										

* Számított adat.

2. Külföldi szolgáltatótól belföldi kézbesítésre átvett (bejövő) postai küldemények száma

	Levélpostai küldemények				postacsomag
	<50 g*	51—100 g*	100 g <*	összesen	
nem könyvelt					
ajánlott					
értéknilyvánított					
értéknilyvánítás nélküli					

* Számított adat.

3. Külföldi kézbesítésre felvett (kimenő) postai küldemények száma

	Levélpostai küldemények				Postacsomag
	<50 g*	51—100 g*	100 g <*	összesen	
nem könyvelt					
ajánlott					
értéknilyvánított					
értéknilyvánítás nélküli					

* Számított adat.

4. Más egyetemes szolgáltatótól kézbesítésre átvett postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknilyvánított										
értéknilyvánítás nélküli										
Összesen										
ebből térítvevényes										

* Számított adat.

5. Más egyetemes szolgáltatónak átadott postai küldemények száma

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtat - vány*	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat*
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <				
nem könyvelt										
ajánlott										
értéknilyvánított										
értéknilyvánítás nélküli										
Összesen										
ebből tértivevényes										

* Számított adat.

II. Postai küldemények kézbesítésével kapcsolatosan

Kézbesíthetetlen postai küldemények száma [2003. évi CI. törvény 16. § (7) bekezdés]

	Levél*			Címzett reklámküldemény*			Nyomtatvány*	Postacsomag
	<50 g	51— 100 g	100 g <	<50 g	51— 100 g	100 g <		
nem könyvelt								
ajánlott								
értéknilyvánított								
értéknilyvánítás nélküli								
Összesen								
ebből tértivevényes								

III. Postai szolgáltatások fogyasztók védelmével összefüggő minőségi követelményeivel kapcsolatosan

1. Állandó postai szolgáltató helyek száma

Összesen	
Ebből: 20 000-nél több bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
2001—20 000 bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
2000-nél kevesebb bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	

2. Mobil postával ellátott települések száma

Összesen	
----------	--

3. Mobil postajáratok száma

Összesen	
----------	--

4. Nem állandó postai szolgáltató hellyel, támponttal rendelkező települések szolgáltatáselérési pontjainak száma (támpontok száma)

Összesen	
----------	--

5. Nem állandó postai szolgáltató hellyel, támponttal rendelkező településeken ellátott címhelyek száma

Összesen	
----------	--

6. Levélgyűjtő szekrények száma

Összesen	
Ebből: 20 000-nél több bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
2001—20 000 bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	
2000-nél kevesebb bejelentett lakóhellyel rendelkező lakost számláló településen	

7. Az igénybe vett közreműködők száma (a december 31-i állapot az adatszolgáltatás tárgyévében)

Összesen	
----------	--

8. Postafiókbérlők száma (a december 31-i állapot az adatszolgáltatás tárgyévében)

Összesen	
Ebből kiemelt fiókbérlők száma	

9. Elveszett postai küldemények száma

	Levél	Címzett reklámküldemény	Nyomtatvány	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat
ajánlott						
értéknilyvánított						
értéknilyvánítás nélküli						
Összesen						
ebből tértivevényes						

10. Sérült postai küldemények száma

	Levél	Címzett reklámküldemény	Nyomtatvány	Posta - csomag	Távirat	Hivatalos irat
ajánlott						
értéknilyvánított						
értéknilyvánítás nélküli						
Összesen						
ebből tértivevényes						

C) Postai szolgáltatást bejelentés alapján ellátó szolgáltató által szolgáltatandó adatok

I. Postai küldemények kezelésével kapcsolatosan

	Gyorsposta	Integrált posta	Futárposta	Dokumentum - csere	Összesen
Belföldi kézbesítésre felvett (belföldi) postai küldemények					
Külföldön felvett belföldi kézbesítésre átvett (bejövő) postai küldemények					
Külföldi kézbesítésre felvett (kimenő) postai küldemények					
Más szolgáltatótól átvett postai küldemény					
Más szolgáltatónak átadott postai küldemények					
Kézbesíthetetlen postai küldemények (a postáról szóló 2003. évi CI. törvény 16. §-ának (7) bekezdése)					

II. Postai szolgáltatások hozzáférhetőségével, a teljesítés megbízhatóságával kapcsolatosan

1. Napi két órát elérő nyitvatartási idővel rendelkező ügyfélszolgálati helyek száma

Gyorsposta	
Integrált posta	
Futárposta	
Dokumentumcsere	
Összesen	

2. Küldemények felvételét és kézbesítését végzők (futárok) száma

Gyorsposta	
Integrált posta	
Futárposta	
Dokumentumcsere	
Összesen	

3. Sérült, elveszett postai küldemények száma

	Gyorsposta	Integrált posta	Futárposta	Dokumentum - csere	Összesen
Sérült postai küldemények					
Elveszett postai küldemények					

**A pénzügyminiszter
22/2004. (IV. 22.) PM
rendelete**

**a Vámtarifa Magyarázatról szóló
23/1990. (XII. 3.) PM rendelet módosításáról**

A vámtarifáról szóló 1995. évi CI. törvény 23. §-ában kapott felhatalmazás, valamint a közösségi vámjog végrehajtásáról szóló 2003. évi CXXVI. törvény 82. §-a (1) bekezdésének *n*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A Vámtarifa Magyarázatról szóló, többször módosított 23/1990. (XII. 3.) PM rendelet (a továbbiakban: R.) 4. szá-

mú melléklete az e rendelet *mellékletében* foglaltak szerint módosul.

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 10. napon lép hatályba. A Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépését követően a 23/1990. (XII. 3.) PM rendeletnek a vámtarifáról szóló 1995. évi CI. törvény 23. §-ában kapott felhatalmazás alapján meghatározott előírásai — a 3. számú melléklet kivételével — hatályban maradnak.

Dr. Draskovics Tibor s. k.,
pénzügyminiszter

Melléklet a 22/2004. (IV. 22.) PM rendelethez

A 23/1990. (XII. 3.) PM rendelet 4. számú melléklete e melléklet szerint módosul

A) Árubesorolási előírások

1. A 0210 vtsz.-hoz tartozó KN magyarázat szövegének második bekezdése az alábbira módosul:
„A szárított vagy füstölt” és „sózott, sós lében tartósított” kifejezéseket illetően lásd az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 2. (E) és 7. pontját.”
2. A 0302 11 10 és 0302 11 80 alszámok helyesen: „**0302 11 10—0302 11 80**”
3. A 0307 91 00—0307 99 90 alszámokhoz tartozó magyarázat 6. pontja az alábbiak szerint módosul
„6. gerinctelen víziállat, a rák és a 0307 10—0307 60 00 alszám alatt felsorolt és oda tartozó puhatestű kivételével, nevezetesen a tengeri sün, a tengeri uborka (beches de mer), medúza és a Sepia pharaonis fajba tartozó tintahal.”
4. A 0403 Vámtarifaszámhoz tartozó magyarázat kiegészül az alábbi bekezdéssel:
„Jelen alszám esetén az „író” kifejezés mind az édes (azaz a nem savanyított), mind a savanyított írórt magába foglalja.”
5. A 0403 90 11—0403 90 99 alszámokhoz tartozó magyarázat kiegészül a következő bekezdéssel:
„Nem tartoznak ide a 0406 10 20 és 0406 10 80 alszámokhoz tartozó magyarázat harmadik bekezdésében leírt „cagliata” típusú termékek.”
6. A 0406 10 20 és 0406 10 80 alszámokhoz tartozó magyarázat kiegészül a következő bekezdéssel:
„Ide tartoznak a „cagliata” típusú termékek, amelyeket a teljes tejből, a félig vagy teljesen lefölözött tejből tejtöltővel, más enzimekkel vagy savas eljárással, a savó nagy részét kivonva nyertek. Ezek a termékek egy még nem képlékeny, puha, szemcsékre könnyen szétválasztható paszta formájában kerülnek bemutatásra, erős, jellegzetes szaggal és legfeljebb 0,3 tömegszázalék nátrium-klorid tartalommal rendelkeznek.
Ezek főként sajtgyártáshoz használt félkész termékek, melyek további megmunkálása szükséges.”
7. A 0604 99 10 vámtarifa alszámhoz tartozó magyarázat 1. pont az alábbiak szerint módosul:
„1. Nem tartoznak ide a spirális alakra hajlított vagy formált szárított ágak, függetlenül attól, hogy azokat szárítás előtt hajlították vagy formálták spirális alakra (0604 99 90 alszám).”

8. A 1209 29 60 alszám szövege a következőképpen módosul:
„Takarmányrépa (Beta vulgaris var. alba) magja”
9. A 2208 50 11 és 2208 50 19 alszámokhoz tartozó magyarázat szövegének *b)* és *c)* pontja az alábbiak szerint módosul:
„*b)* Aquavit (2208 90 56 vagy 2208 90 77 alszám)
c) Kranawitter (2208 90 56 vagy 2208 90 77 alszám)”
10. A 2208 90 11 és 2208 90 19 alszámokhoz tartozó magyarázat 2. mondatában a „2208 90 57 vagy a 2208 90 74” helyett a „**2208 90 56 vagy a 2208 90 77**” alkalmazandó.
11. A 2208 90 77 alszám magyarázat szövege az alábbiak szerint módosul:
„Lásd a 2208 90 56 alszám magyarázatát.”
12. A 2402 10 00 alszámhoz tartozó KN magyarázatának 3. és 4. pontja az alábbiak szerint módosul:
„3. kierezett keverékdohánnyal töltött és a külső burkolata rendes szivarszerű, a terméket teljesen beborítja, adott esetben a szűrőt is, de a szopókás szivarnál a szopókát nem, és van egy belső burkolata is, mindkettő anyaga a 2403 91 00 alszám alá tartozó visszanyert dohány, amelynél egy darab tömege a szűrőt és a szipkát leszámítva legalább 1 g és amelynél a burkoló levelet a tekercs hossztengelyével min 30°-os hegyesszöget bezáróan spirálisan tekerték fel vagy
4. kierezett keverékdohánnyal töltött és külső burkolata normál szivarszerű, a 2403 91 00 alszám alá tartozó visszanyert dohányból, a terméket teljesen beborítja adott esetben a szűrőt is, de a szopókás szivar esetében a szopókát nem, amelynél egy darab tömege a szűrőt vagy a szopókát leszámítva legalább 2,3 g és amelynek körmérete több mint a hosszának egyharmada, legalább 34 mm.”
13. A 2707 99 50 vtsz.-hoz tartozó magyarázat szövegének 2. pontjában a 2933 39 99 alszám helyett a **2933 39** alszám alkalmazandó.
14. A 29. Árucsoport előtti Általános megjegyzések „Megjegyzések 1 *a)* pontjához.” című bekezdés 16. pontjában a 2933 39 99 alszám helyett a **2933 39** alszám alkalmazandó.
15. A 2933 11 10 és 2933 11 90 alszámokhoz tartozó magyarázat szövegében „2933 52” helyett a „**2933 54**” alkalmazandó.
16. A 2933 21 00 alszámhoz tartozó magyarázat szövegében „2933 52” helyett „**2933 54**” alkalmazandó.
17. A 2933 52 00 alszámhoz tartozó magyarázat szövegében „2933 52” helyett „**2933 54**” alkalmazandó.
18. A 2933 54 00 alszámhoz tartozó magyarázat szövegében „2933 52” helyett „**2933 54**” alkalmazandó.
19. A 3501 10 10 — 3501 10 90 alszámokhoz tartozó magyarázat kiegészül egy új (második) bekezdéssel:
„Nem tartoznak ide a 0406 10 20 és 0406 10 80 alszámokhoz tartozó magyarázat harmadik bekezdésében leírt „cagliata” típusú termékek.”
20. A 3504 00 00 alszámhoz tartozó magyarázat kiegészül egy új (negyedik) bekezdéssel:
„Nem tartoznak ide a 0406 10 20 és 0406 10 80 alszámokhoz tartozó magyarázat harmadik bekezdésében leírt „cagliata” típusú termékek.”
21. A 3809 91 00—3809 93 00 alszámokhoz tartozó magyarázat első bekezdése az alábbiak szerint módosul:
„Ide a 3809 vtsz. HR Magyarázata harmadik bekezdésének *A)*, *B)* és *C)* részében leírt termékek és készítmények tartoznak, akkor, ha nem a keményítő tartalom képezi ezen termékek és készítmények alapját, nevezetesen:”
22. A 3824 90 30 alszám és a hozzá tartozó magyarázat szövege is törlendő.

23. A 4016 99 82 és 4016 99 88 alszámokhoz tartozó magyarázat szövege az alábbiak szerint módosul:
„A 4016 vtsz. HR Magyarázata második bekezdésének (7)—(14) pontjaiban említett termékeken kívül ide tartoznak a fényesítő tuskók is, amelyek (cserélhető) dörzspapírral borítva bizonyos tárgyak kézi polírozására szolgálnak.”
24. A 4911 91 80 alszám után az alábbi új magyarázó szöveg került beépítésre:
„4911 99 00 Más
Nem tartozik ide a „nyomtatvány”, úgy mint az utazásra szóló jegy és a beszállókártya egy vagy több mágneses csikkal (8523 30 00 vagy 8524 60 00 alszám).”
25. A 6104 41 00—6104 49 00 alszámhoz tartozó magyarázat második mondata után a következő szöveget kell beilleszteni:
„Az alsónemű viselése nem zárja ki ezen ruhadarabok ruhaként történő osztályozását.”
26. A 6402 12 10—6402 19 00 alszámok magyarázata után kell beilleszteni a következő szöveget:
„6402 19 00 Másféle
Az Árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzések (1) a) bekezdése csak azt a lábbelit foglalja magában, amelyet különleges sportolásra terveztek, és amelynek az Alszámos megjegyzésben felsorolásra került rögzített vagy eltávolítható kellékei megnehezítik ezeknek a cipőknek bármilyen más célra történő használatát, különösen az aszfalt utakon a sétálást a kellékek mérete, magassága vagy keménysége, merevsége vagy csúszóssága stb. miatt.”
27. A 6403 12 00 és 6403 19 00 alszámok magyarázata után kell a következő szöveget beilleszteni:
„6403 19 00 Más
Lásd a 6402 19 00 alszámhoz tartozó magyarázatot.”
28. A 6404 11 00 alszám magyarázatának 1. bekezdése után a következő bekezdés kerül beillesztésre:
„Az Árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzések (1) a) bekezdése csak azt a lábbelit foglalja magában, amelyet különleges sportolásra terveztek, és amelynek az Alszámos megjegyzésben felsorolásra került rögzített vagy eltávolítható kellékei megnehezítik ezeknek a cipőknek bármilyen más célra történő használatát, különösen az aszfalt utakon a sétálást a kellékek mérete, magassága vagy keménysége, merevsége vagy csúszóssága stb. miatt.”
29. A 6404 19 90 alszám és a hozzá kapcsolódó magyarázat törlendő.
30. Az alábbi új magyarázat kerül beépítésre a 8411 11 10 — 8411 12 90 alszámokhoz tartozó magyarázat után:
„8411 99 10 és
8411 99 90 Más
Ide tartoznak a gázturbinák forgólapátjai akkor is, ha a gázturbina egy elektromos generátorral összeépítve meghajtóként szolgál.”
31. A 8479 40 00 alszám után az alábbi új magyarázat került beépítésre:
„8479 89 77 Automatikus, szalagra rögzített alkatrészeket beültető gép félvezető eszközök összeszerelésére
„Ide tartozik a chip formájában hordozóanyagon lévő félvezető eszközök pontos beállítására felszerelésére és rögzítésére szolgáló gép (automatikus, szalagra rögzített alkatrészeket beültető gép).
Nem tartozik ide:
a) Huzalkötő (8479 89 98 alszám)
b) alkatrész felrakó és beültető gép (8479 89 98 alszám).”

32. A 8479 89 98 alszám magyarázatába az alábbi új 3. pont került beépítésre:

„3. Nyomtatott áramköri kártyák összeszerelésére szolgáló gépek aktív, passzív vagy összekötő elemek nyomtatott áramkörre történő szerelésre (alkatrész felrakó és beültető gép). Ezeket az alkatrészeket automatikusan vezetik a gépekhez szalagon. A gép pontosan, a tervezett helyre állítja be az alkatrészeket és felszereli azokat a nyomtatott áramkörre. Miután az alkatrészeket felszerelték, rögzítik azokat a nyomtatott áramkörre például forrasztással, érintkező kötéssel. A félvezető eszközök összeszerelésén kívül (lásd a 8479 89 77 alszám Magyarázatát) ezek a gépek képesek más alkatrészek hordozóanyagra történő felszerelésére is.”

33. A „8523 11 00—8523 13 00 Mágnesszalag” Magyarázata után az alábbi szöveg került beépítésre:

„8523 30 00 Mágneses vonalat (csíkot) tartalmazó kártya
Ide tartozik a „nyomtatvány” is, úgy mint az utazásra szóló jegy és a beszállókártya egy vagy több mágneses csíkkal, amely rögzített információt nem tartalmaz.”

8524 Lemez, szalag és más anyag, amelyen hangot vagy más jelet rögzítettek, beleértve a lemez készítésére szolgáló matricát és mesterlemezt is, a 37. Árucsoportba tartozó termékek kivételével:

8524 60 00 Mágneses csíkot tartalmazó kártya
Ide tartozik a „nyomtatvány” is, úgy mint az utazásra szóló jegy és a beszállókártya egy vagy több mágneses csíkkal, amely rögzített információt tartalmaz.”

34. A 8525 vámtarifaszám szövege után az alábbi szövegrész került beépítésre:

„Ide tartozik a hőképes kamera infravörös képfelvevővel, mely felveszi a hősugárzást és azt képpé alakítja, amely mutatja az egyes felületek vagy tárgyak hőmérsékletét a szürke különböző árnyalataiban vagy különböző színekben, de nem képes hőmérséklet mérésére vagy a mért érték számjegyekben történő kifejezésére.”

35. A 8545 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázat elé a következő szövegrészt kell beilleszteni:

„8544 Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezetékek csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékekkel összeállítva, vagy csatlakozóval felszerelve is
Nem tartozik ide a kábelekhez készült, külön-külön bemutatott csatlakozó és adapter. Az elektromos vezetőhöz készült csatlakozókat, adaptereket a 8535 vagy 8536 vtsz. alá kell osztályozni. Az optikai szálakból álló kábelekhez készült csatlakozót, adaptert azok lényeges anyaga szerint kell osztályozni.”

36. A 9001 90 10 és 9001 90 90 vámtarifaszámokhoz tartozó magyarázat elé kell a következő szövegrészt beilleszteni:

„9001 10 10—
9001 10 90 Optikai szál, optikai szálból álló nyaláb és kábel
Nem tartozik ide az optikai szál, optikai szálból álló nyaláb és kábel összekötésére szolgáló csatlakozó és adapter (lényeges anyaga szerint osztályozandó)”

37. Az alábbi új magyarázat került beépítésre a 95. Árucsoport magyarázata elé:

„9406 Előregyártott épületek
9406 00 11 Mobil (mozgatható) lakóházak
A mobil lakóházak az alábbi jellemzőkkel rendelkeznek:
— a külső oldalak különböző anyagokból állhatnak (fa, műanyag, alumínium stb.),
— hosszúságuk általában 7 m-től 11 m-ig, szélességük 3 m-től 4 m-ig, magasságuk 3 m-től 4 m-ig, súlyuk 1 t-től 4,5 t-ig terjed,
— lehet kétoldali ferde tetőfelületük,
— belső terük teljes egészében lakhatás céljára van berendezve,
— középen egy szimpla vagy dupla tengellyel rendelkeznek, amelyet kis kerekekkel és egy vontatórúddal látnak el, ami a telephelyen történő rövid távolságok megtételét teszi lehetővé,
— a közúti közlekedésben kizárólag pótkocsira vagy tehergépkocsira történő felrakással vehet részt, mivel sem elektromos jelzőberendezésekkel, sem fékberendezésekkel nem rendelkezik és így a közúti közlekedésben nem vehet részt.”

38. Az alábbi új magyarázat került beépítésre a 9506 99 10 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázat után:

„9506 99 90 Más

Ide tartoznak a dobókorongok (frizbi) gyerekek vagy felnőttek számára is”

B) Jogszabályi hivatkozás miatt módosuló előírások

1. A II. Áruosztály 11. Árucsoport 1102 vámtarifaszámához tartozó magyarázata az alábbi új, a 1102 20 10 és 1102 20 90 alszámokra vonatkozó bekezdéssel egészül ki:

„1102 20 10 és

1102 20 90

Kukoricaliszt

A zsírtartalom meghatározására a Bizottság 84/4/EGK irányelve (HL L 15. sz., 1984. 1. 18., 29. old.) I. számú Mellékletében leírt analitikai módszert („A” módszer) kell alkalmazni a Bizottság 1748/85/EGK rendelete (HL L 167. sz., 1985. 6. 27., 26. old.) alapján.”

2. A IV. Áruosztály 16. Árucsoport 1602 vámtarifaszámához tartozó 1602 49 11—1602 49 50 alszámokra vonatkozó magyarázat az alábbiak szerint módosul:

„1602 49 11—

1602 49 50

Házi sertésbő

A hús, mindenfajta vágási melléktermék (beleértve a bármilyen fajtájú és bármilyen eredetű zsiradékot is) százalékos arányának meghatározását lásd a Bizottság 226/89/EGK rendeletében (HL L 29. sz., 1989. 1. 31., 11. old.).

Ennek az arálynak a meghatározásakor a zselatint és a szószokat nem kell számításba venni.”

3. A IV. Áruosztály 17. Árucsoport 1701 vámtarifaszám 1701 99 10 alszámhoz tartozó magyarázata az alábbi új második bekezdéssel egészül ki:

„A fehér cukor szaharóztartalmának a 17. Árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 3. pontja szerinti meghatározására a Bizottság 79/796/EGK irányelve (HL L 239. sz., 1979. 9. 22., 24. old.) II. számú Mellékletében leírt 10. számú polarimetriás módszert kell alkalmazni.”

4. A IV. Áruosztály 20. Árucsoport magyarázata a Kiegészítő megjegyzések (1) pontja elé az alábbi új bekezdést kell felvenni:

„*Megjegyzések (4) bekezdéséhez*

A paradicsomlé szárazanyag-tartalmának meghatározására a Bizottság 1979/82/EGK rendelete (HL L 214. sz., 1982. 7. 22., 12. old.) Mellékletében leírt módszert kell alkalmazni.”

5. A IV. Áruosztály 22. Árucsoport 2201 vámtarifaszámához tartozó magyarázata az alábbi új, a 2201 10 11 és 2201 10 19 alszámokra vonatkozó bekezdéssel egészül ki:

„2201 10 11 és

2201 10 19

Természetes ásványvíz

A „természetes ásványvíz” olyan vizet jelent, amely megfelel a Tanács 96/70/EK irányelve (HL L 299. sz., 1996. 11. 23., 26. old.) hatályos szövegében foglaltaknak.”

6. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2302 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázata az alábbi új harmadik bekezdéssel egészül ki:

„Az (eredeti állapotú) termék keményítőtartalmának meghatározására a Bizottság 72/199/EGK irányelve (HL L 123. sz., 1972. 5. 29., 6. old.) I. Mellékletének (1) pontjában meghatározott módszert kell alkalmazni.”

7. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2303 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázata az alábbi új első bekezdéssel egészül ki:

„A termék keményítő- és fehérjetartalmának meghatározására a Bizottság 72/199/EGK irányelve (HL L 123. sz., 1972. 5. 29., 6. old.) I. Mellékletének (1) és (2) pontjában meghatározott módszereket kell alkalmazni.”

8. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2303 vámtarifaszám 2303 10 11 és 2303 10 19 alszámaihoz tartozó magyarázatának negyedik bekezdése az alábbiak szerint módosul:
- „Ezen alszámok alá csak a Bizottság 72/199/EGK irányelve (HL L 123. sz., 1972. 5. 29., 6. old.) I. Mellékletének (1) pontjában meghatározott módszerrel mérve a szárazanyagra számított 28 tömegszázalékot meg nem haladó keményítőtartalmú áruk tartoznak, és a Bizottság 84/4/EGK irányelve (HL L 15. sz., 1984. 1. 18., 28. old.) I. számú Mellékletében leírt „A” jelzésű analitikai módszerrel mért zsírtartalmuk nem haladhatja meg a szárazanyagra számított 4,5 tömegszázalékot.”
9. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2303 vámtarifaszám 2303 10 90 alszámához tartozó magyarázata az alábbi új negyedik bekezdéssel egészül ki:
- „A nedvességtartalom meghatározására a Bizottság 71/393/EGK irányelve (HL L 279. sz., 1971. 12. 20., 7. old.) I. Mellékletének (1) pontjában leírt módszert kell használni.”
10. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2306 vámtarifaszám 2306 90 11 és 2306 90 19 alszámaihoz tartozó magyarázata az alábbi új második bekezdéssel egészül ki:
- „A zsírtartalom meghatározására a Bizottság 2568/91/EGK rendelete (HL L 248. sz., 1991. 9. 5., 1. old.) XV. Mellékletében leírt módszert kell alkalmazni.”
11. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2309 vámtarifaszámhoz tartozó magyarázata az alábbi új második bekezdéssel egészül ki:
- „A keményítőtartalom meghatározására a Bizottság 72/199/EGK irányelve (HL L 123. sz., 1972. 5. 29., 6. old.) I. Mellékletének 1. pontjában leírt módosított Ewers módszert kell használni. Amennyiben a módosított Ewers módszer nem alkalmazható, a Bizottság 1822/86/EGK rendeletében (HL L 158. sz., 1986. 6. 13., 3. old.) meghatározott módszert lehet használni. Ha a keményítő csak nyomokban van jelen, kvantitatív mikroszkópos vizsgálat végezhető.”
12. A IV. Áruosztály 23. Árucsoport 2309 vámtarifaszám 2309 90 20 alszámához tartozó magyarázat az alábbi új utolsó bekezdéssel egészül ki:
- „A kukorica alapú keményítőgyártás USA-ból importált maradékait a Bizottság 396/96/EK rendelettel (HL L 54. sz., 1996. 3. 5., 22. old.) módosított a Bizottság 2019/94/EK rendelete (HL L 203. sz., 1994. 8. 6., 5. old.) szerint kell megvizsgálni.”
13. A VI. Áruosztály 30. Árucsoport Kiegészítő megjegyzések 1. pontjához tartozó magyarázatának a táblázat előtti bekezdése az alábbiak szerint módosul:
- „Az egyes vitaminok és ásványi anyagok naponta ajánlott mennyiségét (RDA) lásd például az alábbi táblázatban, amely az 1990. szeptember 24-i keltű, a Tanács 90/496/EGK, az élelmiszerek tápanyagtartalmának jelöléséről szóló irányelv (HL L 276. sz., 1990. 10. 6., 40. old.) Mellékletét képezi:”
14. A VII. Áruosztály 40. Árucsoport 4011 20 10 alszámához tartozó magyarázat a következő mondattal egészül ki:
- „Ennek meghatározására a Tanács 92/23/EGK irányelvét (HL L 129. sz. 1992. 5. 14., 95. old.) kell alkalmazni.”
15. A VII. Áruosztály 40. Árucsoport 4011 vámtarifaszám 4011 40 20 alszámához tartozó magyarázat az alábbiak szerint módosul:
- „Ezen alszám alá a 13 inchet (13 inch = 33,02 cm) meg nem haladó pántátmérőjű gumiabroncsok tartoznak. A pántátmérőt a gumiabroncon mindig jelzik [lásd a Tanács 92/23/EGK irányelvet (HL L 129. sz., 1992. 5. 14., 95. old.)]”
16. A XXI. Áruosztály 97. Árucsoport 9705 vámtarifaszám magyarázata első bekezdésének első mondata az alábbiak szerint módosul:
- „1. Ide tartoznak a történeti értékű gyűjteménydarabnak minősülő gépjárművek, ha megfelelnek az alábbi, az Európai Bíróság C 200/84 számú ítéletében megfogalmazott követelményeknek:”

**A pénzügyminiszter
23/2004. (IV. 22.) PM
rendelete**

**az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap
Garanciarészlegéből történő kifizetések utólagos
ellenőrzéséről**

A közösségi vámjog végrehajtásáról szóló 2003. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 82. §-a (3) bekezdésének c) pontjában kapott felhatalmazás alapján — a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszterrel egyetértésben — a következőket rendelem el:

1. §

(1) Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlegének finanszírozási rendszerébe tartozó ügyleteknek a tagállamok részéről végzett vizsgálatáról és a 77/435/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló 4045/89/EGK Tanácsi rendelet (a továbbiakban: Rendelet) előírásait a Vám- és Pénzügyőrség Központi Ellenőrzési Parancsnokságán működő Különleges Szolgálat és a felügyelete alatt álló, a regionális parancsnokságokon működő vizsgálati csoportok látják el a Vtv., a közösségi vámjog végrehajtásának részletes szabályairól szóló 15/2004. (IV.5.) PM rendelet alapján, az e rendeletben foglaltak figyelembevételével.

(2) A Különleges Szolgálat felelős a Rendeletben foglalt feladatok végrehajtásáért, különösen az éves ellenőrzési tervek összeállításáért, az ellenőrzést végzők tevékenységének koordinációjáért, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatallal (a továbbiakban: MVH), mint kifizető ügynökséggel történő együttműködésért, az ellenőrzések alapján a jelentések összeállításáért és az Európai Bizottság részére történő megküldéséért, valamint az ellenőrzést végzők szakmai képzéséért.

2. §

(1) A Különleges Szolgálat a Magyar Köztársaság területén végzi a Rendeletben meghatározott utólagos ellenőrzést, a felüellenőrzés lefolytatását, illetve a helyszíni szemle megtartását.

(2) A Különleges Szolgálat szakmai felügyelete és irányítása alatt a regionális parancsnokságokon működő vizsgálati csoportok a regionális parancsnokságok illetékességi területén végzik az utólagos ellenőrzést és a helyszíni szemle megtartását.

A helyszíni szemle

3. §

(1) Az utólagos ellenőrzést végző szerv a gazdálkodónál az ellenőrzés megkezdése előtt, valamint az ellenőrzés ideje alatt bármikor helyszíni szemlét tarthat. A szemle szükség esetén megismételhető.

(2) A szemle esetében az ellenőr — az ellenőrzött szervezet működési rendjét figyelembe véve — üzleti, üzemi vagy egyéb helyiségekbe beléphet, iratokat bevonhat, felvilágosítást kérhet, tárgyakat, munkafolyamatokat vizsgálhat meg.

(3) A gazdálkodó köteles a helyszíni szemle során a vámhatósággal együttműködni.

(4) A helyszíni szemle megkezdésekor a pénzügyőr szolgálati igazolvánnyal igazolja magát.

Felüellenőrzés

4. §

A Különleges Szolgálat felüellenőrzést az Európai Bizottság vagy az Európai Számvevőszék kérésére is lefolytathat.

Az eljárás lefolytatása

5. §

(1) A Különleges Szolgálat, valamint a vizsgálati csoport az iratokat 90 napon túl csak a Különleges Szolgálat vezetőjének engedélyével és az ellenőrzött személy egyidejű értesítése mellett az ellenőrzés lezárásáig tarthatja magánál. Amennyiben az ellenőrzöttnek a bevont iratok eredeti példányára szüksége van, úgy azokról a saját költségén hiteles másolatot készíthet, amelyeket a vámhatóság által meghatározott időpontra köteles az ellenőrző szervnek átadni.

(2) A Különleges Szolgálat, valamint a vizsgálati csoport az utólagos ellenőrzések során a vizsgálati időszakban az ellenőrzötttel jogi vagy gazdasági kapcsolatban álló harmadik személyektől — amennyiben az a vizsgálathoz kapcsolódik, figyelemmel az (1) bekezdés előírásaira is — adatokat szerezhet be.

(3) A (2) bekezdésben foglaltak érdekében az ellenőrzést lefolytató jogosult a harmadik személy működési területére — az ellenőrzött szervezet működési rendjét figyelembe véve — belépni, információt, dokumentumot kérni, személyeket meghallgatni, iratokat bevonni. A harmadik

személy köteles szóban vagy írásban tájékoztatást adni és a dokumentációs anyagokba a betekintést lehetővé tenni.

6. §

Az ellenőrzésen részt vehet az Európai Bizottság, illetve az Európai Unió valamely tagállamának illetékes képviselője is, akit a megbízólevélen szakértőként feltüntetnek. A szakértőket a helyiségbe való bejutás és az iratokhoz való hozzáférés tekintetében megilletik mindazok a jogok, amelyek a vámhatóság hivatásos állományú tagját.

7. §

A Különleges Szolgálat a lezárt jegyzőkönyvet 30 napon belül az MVH-nak megküldi.

A vámhatóság jogai és kötelezettségei

8. §

(1) A vámhatóság az utólagos ellenőrzést a bizonyítékok beszerzéséig határozattal — a közösségi jogszabályokban felhatalmazott szervezet megkeresésére lefolytatott ellenőrzés kivételével — legfeljebb 90 napra felfüggesztheti, ha az ellenőrzött szervezet, illetve személy javára vagy terhére történő megállapítások alapjául szolgáló bizonyíték beszerzése előreláthatólag a vizsgálatra rendelkezésre álló időn belül nem lehetséges és annak hiányában az ügy nem bírálható el. A közösségi jogszabályokban felhatalmazott szervezet megkeresésére lefolytatott ellenőrzés esetében felfüggesztés időtartama legfeljebb 1 év lehet.

(2) A Különleges Szolgálatnak értesítenie kell az MVH-t, amennyiben az ellenőrzött a jogszabályban foglalt kötelezettségének nem tesz eleget.

Hatályba léptető rendelkezések

9. §

E rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján lép hatályba.

Dr. Draskovics Tibor s. k.,
pénzügyminiszter

III. rész HATÁROZATOK

A Köztársasági Elnök határozatai

A Köztársaság Elnökének 42/2004. (IV. 22.) KE határozata

Chalupa János rendkívüli követi és meghatalmazott
miniszteri kinevezéséről

A külügyminiszter előterjesztésére *Chalupa Jánost* ki-
nevezem rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré.

Budapest, 2004. április 2.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Budapest, 2004. április 13.

Kovács László s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: V-4/1306/2004.

A Köztársaság Elnökének 43/2004. (IV. 22.) KE határozata

dr. Király János rendkívüli követi és meghatalmazott
miniszteri kinevezéséről

A külügyminiszter előterjesztésére *dr. Király Jánost* ki-
nevezem rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré.

Budapest, 2004. április 2.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Budapest, 2004. április 13.

Kovács László s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: V-4/1307/2004.

**A Köztársaság Elnökének
44/2004. (IV. 22.) KE
határozata**

**Szederkényi Viktor rendkívüli követi és meghatalmazott
miniszteri kinevezéséről**

A külügyminiszter előterjesztésére *Szederkényi Viktort* kinevezem rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré.

Budapest, 2004. április 2.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Budapest, 2004. április 13.

Kovács László s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: V-4/1311/2004.

**A Köztársaság Elnökének
45/2004. (IV. 22.) KE
határozata**

**dr. Perosa István rendkívüli követi és meghatalmazott
miniszteri kinevezéséről**

A külügyminiszter előterjesztésére *dr. Perosa Istvánt* kinevezem rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré.

Budapest, 2004. március 12.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Budapest, 2004. március 18.

Kovács László s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: V-4/1039/2004.

**IRÁNYMUTATÁSOK,
IV. rész JOGEGYSÉGI
HATÁROZATOK**

**A Magyar Köztársaság
Legfelsőbb Bírósága
jogegységi határozatai**

**A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága
jogegységi határozata**

1/2004. PJE szám

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

A Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának jogegységi tanácsa a Legfelsőbb Bíróság Gf. VII. tanácsa által indítványozott jogegységi eljárásban meghozta a következő

jogegységi határozatot:

Az állami vállalat gazdasági társasággá történő átalakulása során az állami vállalat leányvállalataiból korábban átalakulással létrejött gazdasági társaságok üzletrészei, részvényei után az időlegesen állami tulajdonban levő vagyon értékesítéséről, hasznosításáról és védelméről szóló 1992. évi LIV. törvény (a továbbiakban: Iát.) 42. §-ának (1) bekezdése szerinti — a leányvállalat belterületi földjének értékéhez igazodó pénzbeli járandóság az önkormányzatot nem illeti meg.

Indokolás:

I.

A Legfelsőbb Bíróság Gf. VII. tanácsa a Gf. VII. 31.457/2002. számú fellebbezési eljárásban 14. sorszámu végzésével a fellebbezési eljárást felfüggesztette és a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 1997. évi LXVI. törvény (Bszi.) 29. §-a (1) bekezdésének *b)* pontja alapján jogegységi eljárást kezdeményezett a következő jogkérdésben.

„Állami vállalat átalakulása esetén az állami vállalat leányvállalataiból korábban átalakult társaságoknál levő üzletrészek (részvények) után az önkormányzatot megilleti-e az Iát. 42. §-a szerinti pénzbeli járandóság.”

Végzése indokolásában a kezdeményező tanács kifejtette Gfv.VII.30.065/2000/4. számú részben azonos tényállás mellett hozott határozatában foglaltaktól el kíván térni. A hivatkozott ítéletben akként foglalt állást, hogy a leányvállalatok átalakulása esetén az önkormányzatot megilleti a belterületi föld után az üzletrész (részvény), illetve az annak megfelelő ellenérték.

II.

A jogegységi tanács nem nyilvános ülésén a legfőbb ügyész képviselője kifejtette, az Iát. alkalmazásában a leányvállalat vagyona azonos elbírálás alá esik az állami vállalat vagyonával. Minthogy az állami vállalat leányvállalata nevesítetten a törvény hatálya alá tartozik és az átalakulásra vonatkozó rendelkezések a belterületi föld értéke iránti igényt illetően korlátozást nem tartalmaznak, az állami vállalat leányvállalataiból korábban átalakult társaságokban levő üzletrészek, részvények után az önkormányzatot megilleti az Iát. 42. §-a szerinti pénzbeli járandóság.

Az eljárást kezdeményező tanács elnöke a jogegységi eljárást kezdeményező végzésben írtakat fenntartotta.

III.

Az Iát. 1. §-ának *b)* pontja értelmében a törvény hatálya alá tartozik az állami vállalat által létesített leányvállalat vagyona. A törvény IV. részének rendelkezései az állami vállalat gazdasági társasággá történő átalakulásának szabályait tartalmazza, beleértve az állami vállalat által létesített leányvállalat átalakulását is (30. §). A IV. rész 1. címének (32—49. §) rendelkezései valamennyi, az Iát. alapján átalakuló állami vállalatra, leányvállalatra vonatkoznak, függetlenül attól, hogy 1993. június 30-ig átalakulásukat megkezdték-e. Az Iát. 33. §-ának (2) bekezdése értelmében az állami vállalat átalakulását megelőzően köteles leányvállalata átalakításáról, esetleg megszüntetéséről dönteni. Erről az állami vállalat, mint a leányvállalatot létesítő szerv jogosult, illetve köteles határozni. Az Iát. 40. §-ának (6) bekezdése értelmében, ha a leányvállalat átalakulása során külső vállalkozók részesedést nem vállalnak, illetve a vagyonmérleg szerinti vagyon tekintetében a tagsági (részvényesi) jogok értékesítésére nem kerül sor, az állami vállalat leányvállalatának átalakulásával létrejövő gazdasági társaság valamennyi üzletrésze (részvénye) a létesítő szervezet, vagyis az állami vállalatot illeti meg. Ebből következően az átalakuló leányvállalat vagyona kizárólag az alapítóját illeti meg, abból az önkormányzatoknak az Iát. nem juttat. A vagyon felett, melyet az átalakulást követően már üzletrész, részvény testesít meg, az alapító vállalat rendelkezik, hacsak az átalakítást követően az üzletrészt, részvényt a Vagyonügynökség el nem vonja (53. §), illetve el nem idegeníti (66. §). Ha az üzletrész, részvény az ÁVÜ által elvonásra, elidegenítésre nem kerül, a leányvállalatból átalakult gazdasági társaság vagyona — ideértve a belterületi földet is — üzletrészként, részvényként marad az alapító vállalat vagyonában, mellyel az állami vállalat, mint annak tulajdonosa rendelkezik az Iát. 20. §-ában szabályozott rendelkezéseket betartva. Az Iát. 42. §-a (1) bekezdése értelmében a föld fekvése szerinti önkormányzat az átalakuló vállalat vagyonmérlegében szereplő belterületi föld után a föld értékének a vállalati vagyonmérleg főösszegéhez viszonyított arányában részesedik a saját tőkéből, mely részesedést, eltérő megállapodás hiányában az értékesítést követően pénzben kell az önkormányzatnak kiadni a 3/1999. PJE határozatban kifejtetteknek megfelelő módon és időben.

A hivatkozott jogszabályi rendelkezésekből következően a leányvállalat átalakításának szükségszerűen meg kell előznie az állami vállalat átalakulását [33. § (2) bekezdés]. A leányvállalat átalakulása folytán létrejött gazdasági társaság vagyona, ezen belül esetleges belterületi földje, az alapító állami vállalat vagyonmérleg — vagyonleltár — tervezetében, már nem található, hanem ott mint üzletrész, részvény szerepel [40. § (6) bekezdés].

Az önkormányzatokat tehát az átalakult leányvállalat vagyonmérleg-tervezetében szerepeltetett belterületi föld után az Iát. 42. §-ának (1) bekezdése alapján pénzbeli járandóság nem illeti, nem illetheti meg, mert az átalakult leányvállalat vagyonmérleg-tervezetében szerepelt belterületi föld az átalakuló állami vállalat vagyonmérleg-tervezetében, illetve vagyonleltár-tervezetében nem belterületi földként, hanem üzletrészként, részvényként szerepel.

Dr. Murányi Katalin s. k.,
a jogegységi tanács elnöke

Dr. Vezekényi Ursula s. k., *Dr. Gabányi Józsefné* s. k.,
előadó bíró bíró

Dr. Salamonné
dr. Solymosi Ibolya s. k.,
bíró

Dr. Wellmann György s. k.,
bíró

V. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

A BM Központi Adatfeldolgozó, Nyilvántartó és Választási Hivatal közleménye

A BM Központi Hivatal a 35/2000. (XI. 30.) BM rendelet 73. § (1) bekezdése alapján — az eddig közzétettekén kívül — az alábbi elveszett, megsemmisült gépjármű törzskönyvek sorszámát teszi közzé:

822852B
145663D
156670C
931262C
194877B
698994A
493145D
670281D
970857B
724559B
696053A
566755D
828491B
858713C
646484D
781732B
619281B

256520C	296514A
617374B	678744C
902355B	146130C
578906B	462334A
628125D	554191B
932843B	897184B
604272B	367028C
400874B	553815D
578989B	866832A
654308D	538344C
979653B	644234D
365116D	898520B
320889C	245854C
088193A	042230A
762278C	404451C
460110B	892293B
978298D	672858B
842321C	522443A
595077C	743491C
018235C	280334D
483695C	356839C
986313A	799973C
257251C	221709A
433979B	914350C
834822A	539478C
689728D	303322B
007309A	224080B
766265C	597450D
041497D	508860C
967311A	444212D
152698B	008818B
474978A	449309C
613636A	000108E
192648C	442198D
890985C	002626C
085911D	784758B
744860C	209649C
127115A	278740D
161908D	112580B
686911B	186280E
735424B	310340D
379262C	422443B
922884A	630290C
040173C	033582C
066828A	254579C
199500A	867060D
573368A	747477B
365297C	371864D
003968D	636262D
066822A	210945C
917906C	555439A
615014B	648367A
179804B	265175A
734603D	923896B
980571A	
091818C	

**A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatalának
(1052 Budapest, Városház u. 7.)**

h i r d e t m é n y e

Az FVM Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatala — a földrendező és földkiadó bizottságokról szóló, többször módosított 1993. évi II. törvény alapján —

n y i l v á n o s s o r s o l á s t

tart a Galgaparti Összefogás Mezőgazdasági Szövetkezet használatában lévő, részarány-földtulajdonnak megfelelő földek kiadása céljából.

A sorsoláson részvételre jogosultak köre: Galgaparti Összefogás Mezőgazdasági Szövetkezet gazdálkodási területén még ki nem adott részarány-földtulajdonnal (aranykoronával) rendelkező személyek.

A sorsolás helye: Galgamácsa, Petőfi út 17., Művelődési Ház

A sorsolás ideje: 2004. május 26., 10 óra.

A sorsolásra kerülő földrészletek adatai:

Település: Aszód

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
030/1	rét	2,2837	128,77	36,74	
030/21	rét, szántó	1,5629	218,63	31,03	
039/2	szántó	3,7732	523,53	78,86	
045/1	szántó	0,8001	860,42	15,67	
046/3	szántó, erdő	0,0514	441,48	0,87	
051/10	szántó	0,4698	53,91	9,95	
051/13	szántó	0,5350	11,35	11,35	
051/15	szántó	0,0872	31,84	1,84	
051/29	legelő, erdő, szántó, rét	4,4381	2017,07	86,42	
073/6	szántó	0,1756	12,06	3,67	
078/6	legelő, erdő, szántó	3,7029	243,41	37,58	
083	szántó, erdő	1,6414	344,00	33,41	
0100/21	szántó	0,0986	77,95	1,37	

Település: Domony

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
04/2	rét	3,6202	125,98	125,98	
050/2	erdő, gyümölcsös	0,1584	112,15	1,20	
080/1	szántó, legelő, szőlő, erdő	1,1894	1318,77	22,51	
087/7	erdő	1,1603	131,82	7,04	
087/11	szántó	0,8115	169,99	16,96	
087/14	szántó	0,3087	176,11	5,15	
091/15	szántó	0,7683	82,99	8,00	
0104/5	erdő, szántó, legelő, rét	8,5559	178,68	80,39	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0291/5	legelő, szántó	0,9698	2151,31	15,63	
0315/32	szántó, rét	0,4341	625,58	9,52	
3030/2	szántó	0,2390	3,32	3,32	

Település: Galgamácsa

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
73	szántó	0,4201	29,22	8,78	
029/35	szántó	0,2536	13,61	5,79	
037/1	rét	0,0820	2,80	0,75	
037/17	szántó	0,0248	2,26	0,69	
037/43	szántó, rét	0,1707	15,32	4,04	
050/4	szántó	0,2781	51,92	7,73	
053	szántó	1,8445	95,41	38,55	
057	szántó	0,0541	55,69	1,13	
068/1	rét	0,0248	9,92	0,69	
068/2	rét, szántó, szőlő	1,6786	214,75	34,80	
076/7	szántó, legelő	0,7934	79,32	9,38	
081/4	szántó, erdő	0,0400	30,51	0,68	
081/6	szántó, erdő	5,3186	1789,58	76,67	
094/1	szántó	0,0070	439,45	0,11	
095/1	erdő	0,6978	9,42	3,42	
0108/1	erdő	0,2041	26,72	1,00	
0221/8	szántó, legelő	0,4290	29,14	5,88	
0223/1	szántó, szőlő	1,9524	150,55	33,63	
0245/5	szántó, erdő, szőlő	1,4753	702,68	23,50	
0250/9	szántó	1,0551	53,75	22,05	
0269/2	szántó	0,4446	645,76	11,98	
0295	szántó	0,2310	183,95	5,44	
0296	szántó	0,3237	207,70	4,50	
0301	szántó	0,0180	5,59	0,25	
0302	szántó	0,1063	210,90	0,79	
0304	szántó	0,6082	311,63	6,71	
0312/5	szántó	1,8847	1402,07	58,82	
0323/2	szántó	0,1317	297,63	3,66	
0324	szántó	0,7038	215,55	22,03	
0331/1	rét	0,0299	6,92	0,52	
0338/1	szántó	0,8340	21,66	21,66	
0338/11	szántó, legelő	1,0517	83,05	13,79	
0341/2	szántó, legelő, erdő	0,4765	750,56	7,42	
0345/2	legelő, szőlő	0,2172	3,25	0,67	

Település: Iklad

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
07/1	erdő	0,7311	3,58	3,58	
010	szántó, erdő	2,9459	826,21	57,97	
014/1	szántó	0,0498	386,11	0,91	
014/3	szántó	3,4115	589,43	94,84	
014/4	szántó	6,5133	290,30	104,56	
021	szántó	0,5584	584,72	11,67	
052/7	rét	0,6979	34,36	19,40	
052/14	szántó	0,1152	3,20	3,20	
052/15	legelő	0,8444	0,35	0,35	
052/51	szántó	0,6551	20,50	20,50	
057/8	szántó	0,2282	7,14	7,14	
059/55	rét	0,2004	5,57	5,57	
059/57	rét	0,0936	2,60	2,60	
070	erdő, szántó	1,9385	348,46	31,06	
072	erdő, szántó, legelő	4,0028	788,71	61,45	
076	szántó, erdő	0,0891	129,26	0,75	
094	erdő, szántó	0,2616	163,66	6,99	
0100	rét, erdő, szántó	0,9582	416,69	16,28	
0104	szántó, legelő	0,1437	483,78	2,75	
0106	szántó	0,4745	163,65	13,19	
0109/1	szántó	1,1697	407,09	25,90	
0112/15	szántó	0,5784	23,04	8,04	
0112/23	szántó	0,1338	31,86	1,86	
0112/32	szántó	0,1432	20,34	1,99	
0112/34	szántó	0,0971	32,03	2,03	
0112/35	szántó	0,1148	8,22	2,40	
0115/9	szántó	0,0890	141,42	1,86	

Település: Kartal

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0123/1	szántó	0,5484	1366,45	15,62	
0124	szántó, gyümölcsös	0,3994	839,58	11,66	

Település: Vácegres

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
09	erdő, szántó	0,0874	52,92	0,57	
012/9	legelő, rét, szántó	0,5348	805,47	10,86	
022/2	erdő, szántó	5,6810	250,82	60,29	
024/6	szántó	0,9743	329,86	16,77	
027/2	szántó	2,1137	252,54	58,76	
031/1	szántó	0,1506	5,86	3,15	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
035/6	szántó	0,0552	765,01	0,98	
037/2	szántó	0,9450	88,71	8,19	
046/3	erdő	1,0306	115,23	5,05	
065/6	szántó, szőlő	1,4173	132,25	6,50	
069	erdő	1,4244	53,11	6,98	
085/4	szántó	0,0989	4,51	1,77	
091	szőlő, szántó, erdő	3,8034	191,50	36,62	
0105/10	szántó	0,8548	16,00	8,22	
0105/12	szántó	0,9593	16,00	8,22	
0105/19	szántó, erdő, legelő	7,4352	490,97	44,53	

Település: Váckisújfalu

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
05/2	legelő	0,5679	2,82	1,19	
07/1	erdő, szántó	0,0347	59,36	0,17	
014/9	szántó, rét	0,7637	145,72	14,16	
016/1	erdő, legelő	15,0117	58,45	53,25	
016/11	szántó	2,0173	28,04	28,04	
020	szántó	0,9305	1245,79	20,84	
022	szántó	0,1579	709,48	2,49	
037/8	szántó, nádas	0,4419	533,18	8,90	
038/2	nádas	0,0131	10,01	0,16	
054/7	szántó, erdő, legelő	0,1179	85,61	1,15	
057/5	szántó	4,1661	20,41	20,41	
061/7	rét, szántó, erdő	0,2536	59,39	2,11	
1013	kert	0,0516	2,32	0,90	
1112	kert	0,0574	1,29	1,00	
1163/2	kert	0,0144	0,25	0,25	
1164/1	szőlő	0,0313	0,63	0,63	

Település: Veresegyház

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0187/4	szántó	0,1087	3,06	0,76	
0187/6	szántó	0,4386	8,38	3,07	

A sorsoláson bármely okból meg nem jelenő jogosult később a mulasztására hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból a sorsolás eredménye nem változtatható meg.

A sorsolás szabálytalan lebonyolítása ellen az, akinek jogos érdekét érinti vagy sérti, törvénysértésre hivatkozással a sorsolás lebonyolítását követő 48 órán belül kifogást nyújthat be a Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatalhoz címezve.

Vaszócsik Győző s. k.,
mb. hivatalvezető

**A Magyar Demokrata Fórum
2003. évi pénzügyi beszámolója**

Ezer forintban

Bevételek

1. Tagdíjak	6 474
2. Állami költségvetésből származó támogatás	283 419
3. Képviselőcsoportnak nyújtott állami támogatás	—
4. Egyéb hozzájárulások, adományok	9 186
4.1. Jogi személyektől	1 876
4.1.1. Belföldiektől	1 741
4.1.2. Külföldiektől: IDC-EU Néppárt	135
4.2. Jogi személynek nem minősülő gazdasági társaságtól	2 216
4.2.1. Belföldiektől	—
4.2.2. Külföldiektől	2 216
4.3. Magánszemélyektől	5 094
4.3.1. Belföldiektől	5 070
4.3.2. Külföldiektől	24
5. A párt által alapított vállalat és korlátolt felelősségű társaság nyereségéből származó bevétel	—
6. Egyéb bevétel	9 509
Összes bevétel a gazdasági évben:	308 588

Kiadások

1. Támogatás a párt országgyűlési csoportja számára	—
2. Támogatás egyéb szervezeteknek	5 356
3. Vállalkozások alapítására fordított összegek	—
4. Működési kiadások	173 373
5. Eszközbeszerzés	10 789
6. Politikai tevékenység kiadásai	46 243
7. Egyéb kiadások	6 676
Összes kiadás a gazdasági évben:	242 437

Dr. Dávid Ibolya s. k.,
Magyar Demokrata Fórum
országos elnöke

A Szabad Demokraták Szövetsége 2003. évi pénzügyi beszámolója

Ezer forintban

Bevételek

1. Tagdíjak		8 266
2. Állami költségvetésből származó támogatás		
2.1. Állami támogatás alapösszege		282 000
2.2. Egyéb címen kapott állami támogatás		
3. Képviselőcsoportnak nyújtott állami támogatás		
4. Egyéb hozzájárulások, adományok összesen		107 375
4.1. Jogi személyektől		27 405
4.1.1. Belföldiektől	36	
4.1.2. Külföldiektől	27 369	
100 000 forint feletti hozzájárulás nevesítve		
LIBERALIS INSTITUT OESTERREICH	24 311	
LIBERAL DEMOKRATS UK.	2 523	
CONSEIL DE L'EUROPE	235	
VOLKSPARTIJ VOOR VRIJHEIDEN DEMOCRATIE	202	
Határérték alatt külföldiektől		98
4.2. Jogi személynek nem minősíthető gazdasági társaságtól		
4.3. Magánszemélyektől		79 970
4.3.1. Belföldiektől 500 000 Ft feletti hozzájárulás nevesítve		
Boruzs András	1 040	
Eörsi Mátyás	2 000	
Horn Gábor	1 000	
Horuczi Csaba	1 000	
Kiss Zoltán	850	
Kovács Kálmán	1 000	
Kurdi Péter	850	
Lakos Imre	2 000	
Pető Iván	1 000	
Szent-Iványi István	1 000	
Tisler István	690	
Vásárhelyi István	940	
Belföldiektől értékhatar alatt		66 600
4.3.2. Külföldiektől értékhatar alatt		
5. A párt által alapított vállalat és korlátolt felelősségű társaság nyereségéből származó bevétel		—
6. Egyéb bevétel		7 638
Összes bevétel a gazdasági évben:		405 279

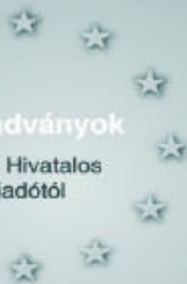
Kiadások

1. Támogatás a párt országgyűlési csoportja számára		—
2. Támogatás egyéb szervezeteknek		193
3. Vállalkozások alapítására fordított összegek		—
4. Működési kiadások		222 974
5. Eszközbeszerzés		2 468
6. Politikai tevékenység kiadásai		43 113
6.1. Országgyűlési képviselő-választás kiadása		
6.2. Helyhatósági választás kiadása		
7. Egyéb kiadások		77 238
Összes kiadás a gazdasági évben:		345 986

Kuncze Gábor s. k.,
pártelnök

EU jogi kiadványok

a Magyar Hivatalos
Közlönykiadótól



A Csatlakozási Szerződés és az elsődleges joganyag hivatalos szövegének kihirdetéséről szóló törvény közzétételével egyidejűleg (várhatóan április végén) a Magyar Hivatalos Közlönykiadó az alábbi kiadványokat jelenteti meg:

A Csatlakozási Szerződés teljes, hivatalos szövege

Teljes anyag Magyar Közlöny-különszámként.
Tartalmazza az elsődleges joganyag történeti változatát is. Összesen kb. 4100 oldal, öt kötetben, papírkötésben.
Ára (CD-vel együtt): 16 800 Ft áfával

Teljes anyag könyv alakban.
Tartalmazza az elsődleges joganyag történeti változatát is. Összesen kb. 4100 oldal, három kötetben, vászonkötésben.
Ára (CD-vel együtt): 27 300 Ft áfával

Alapszöveg könyv alakban.
A fenti könyvsorozat I. kötete, a függelékek és az elsődleges joganyag történeti változata nélkül, kb. 1100 oldal, vászonkötésben.
Ára (CD-vel együtt): 8925 Ft áfával

Magyar Közlöny-előfizetőknek a Csatlakozási Szerződés teljes anyagát tartalmazó CD-t ingyenesen küldjük, de az külön is megvásárolható.
Ára: 5750 Ft áfával



Az Európai Unió elsődleges joga

Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztató kiadványa, amely tartalmazza az Európai Unió alapszerződéseinek egységes szerkezetű, 2004. május 1-jétől hatályos változatát, valamint a kötet nyomdahi anyagát tartalmazó CD-t.
Ára (CD-vel együtt): 3360 Ft áfával



A könyv CD-változata külön is megvásárolható.
Ára: 2500 Ft áfával



A kiadványokra előrendelést / megrendelést felveszünk. Megjelenés után a kiadványok kaphatók a kiadó Közlönyboltjában is: 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. Tel./fax: 267-2780

www.mhk.hu

Megrendeljük az alábbi kiadvány(oka)t (a befizetéshez számlát / csekket kérek):

- ☐ Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – Magyar Közlöny-különszámként példányban. Összesen kb. 4100 oldal, öt kötetben, papírkötésben. **Ára (CD-vel együtt): 16 800 Ft + postaköltség.**
- ☐ Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – könyv alakban példányban. Összesen kb. 4100 oldal, három kötetben, vászonkötésben. **Ára (CD-vel együtt): 27 300 Ft + postaköltség.**
- ☐ Csatlakozási Szerződés (alapszöveg) – könyv alakban példányban. A teljes anyag I. kötete, kb. 1100 oldal, vászonkötésben. **Ára (CD-vel együtt): 8925 Ft + postaköltség.**
- ☐ Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – önálló CD példányban. **Ára: 5750 Ft + postaköltség.**
- ☐ Az Európai Unió elsődleges joga – könyv + CD példányban.
- ☐ Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztató kiadványa. **Ára (CD-vel együtt): 3360 Ft + postaköltség.**
- ☐ Az Európai Unió elsődleges joga – önálló CD példányban. **Ára: 2500 Ft + postaköltség.**

Megrendelő neve:

Megrendelő címe:

Dátum:

Aláírás:

A megrendelőszelvényt kérjük a Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. címre (postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 361) vagy a 267-2780, illetve 338-4746 faxszámra elküldeni.



Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Pulay Gyula. A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2004. évi éves előfizetési díj: 73 140 Ft. Egy példány ára: 161 Ft 16 oldal terjedelemig, utána + 8 oldalanként + 161 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

04.0908 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.